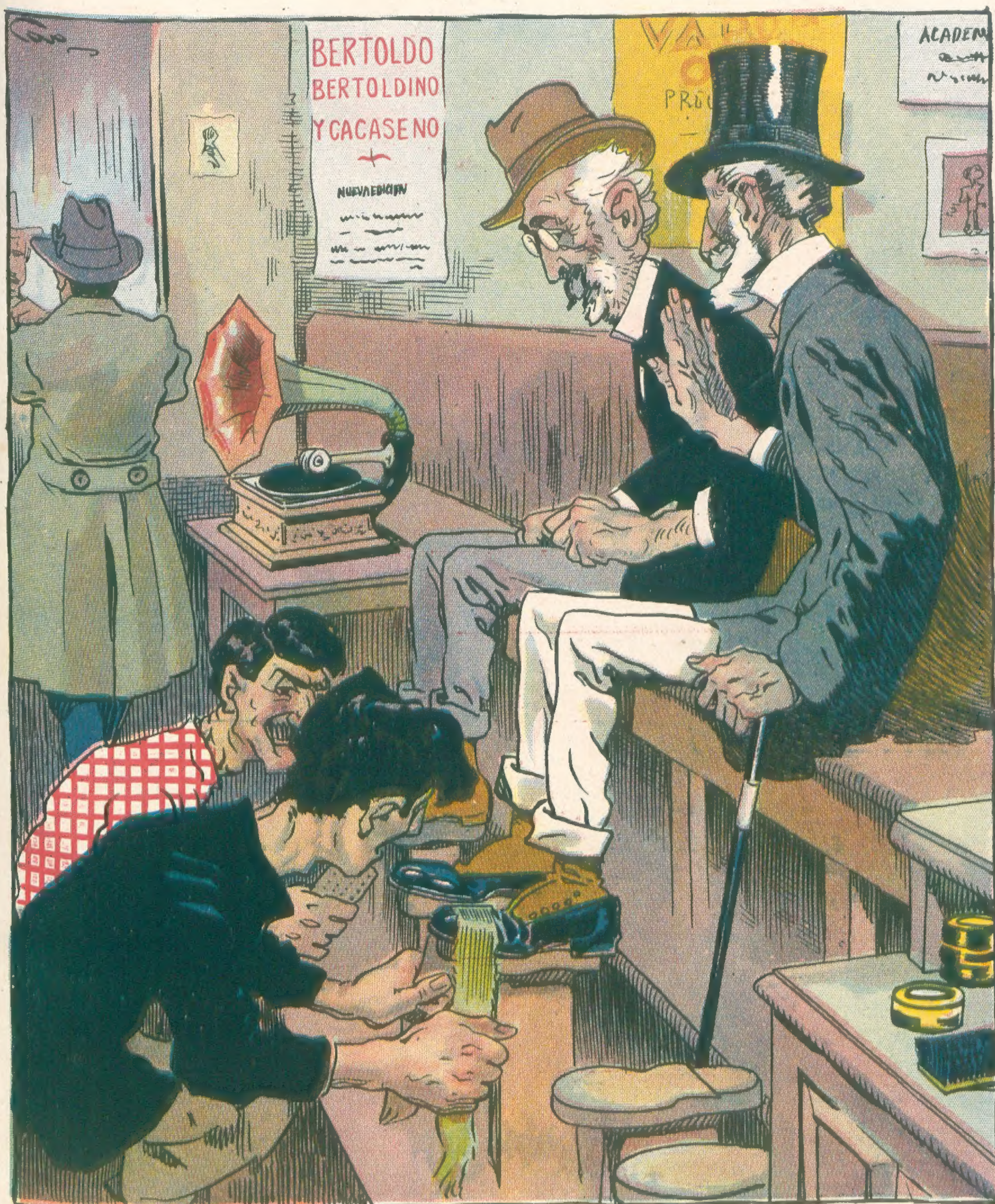
FRAY MOCHO

Año I — BUENOS AIRES, 30 DE AGOSTO DE 1912 — N.º 18

EL MAQUIAVELO DE LA CASA



— Nos han interpelado, nos están interpelando y nos interpelarán de nuevo.
— ¡Y bueno! Apréndanse de memoria los chistes del Almanaque Bristol de 1885, y harán una linda figura como yo.



¡La joie de vivre...!

¡Qué vigor! ¡qué agilidad! ¡qué fuerza! y ¡qué elegancia, tiene esa muchacha para jugar su entusiasta partida de cricket!

Se ve un cuerpo armonioso, sano, bien desarrollado, en el que palpita turbulentamente la juventud.

Juega gozosa, como una chiquilla, aspirando a todo pulmón el aire benéfico de la campiña, que invita a correr, a saltar, a saturarse de su balsámico ambiente.

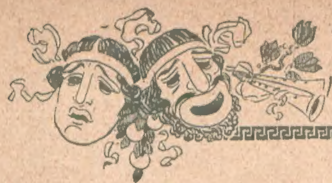
Para ella, ha desaparecido el frío con su enervador arrebujamiento de pieles y pesadas telas.

El malsano y martirizante corsé, ha quedado por ahí, solo y mustio en algún rincón, soñando en quién sabe qué deliciosas morbideces.

Ella ya no es una esclava de la moda; no es una mártir del salvajismo de la civilización.

Un solo pensamiento hace competencia a la pasión ardiente del juego: el momento beatífico en que habiendo terminado su partida, se encierre en su tibio y perfumado toilette y allí en el misterio de ese hermético *sancta santorum* de la belleza, se entregue por completo a la fruición de cubrir su cuerpo escultural, con la espumosa y fragante loción del inimitable jabón Reuter.

Es a él a quien le debe todo: juventud, hermosura, fuerza, actividad... y ese mágico ensueño que entraña la divina dicha de vivir!...



TEATROS



Al cerrar nuestra última reseña quedaba pendiente el estreno de "Hijos de rey", la segunda y última de las novedades ofrecidas por el prospecto del Colón.



Las grandes representaciones privadas. Escena del segundo acto de "El patio morisco", durante la representación que en su teatro de Maison Lafitte dió el conde Clermont-Tonnerre

La primera, la famosa "Ariadna y Barba Azul" de Dukas, más famosa aun después de su representación ante nuestro público, demostró que estamos evidentemente en una época de crisis artística caracterizada por una clara discordancia entre el concepto que al teatro lírico-dramático quieren atribuir los compositores modernos y el gusto del público a quien presentan sus obras.

Al decir gusto, entendemos aplicar un concepto que comprende sensibilidad y disciplina estética.

"Hijos de rey", con ser como composición dramático-musical lo inverso de "Ariadna y Barba Azul" considerada desde el punto de vista del espíritu de la obra y de los procedimientos del músico ("Ariadna" es todo difícil complejidad técnica y psicológica; "Hijos de rey" todo ingenuidad poemática y simplicismo técnico), ha venido a confirmar ese hecho.

Se hace hoy en día una música de teatro, o mejor dicho, para teatro, que tendrá todos los méritos y virtudes, menos la de interesar al público; no alcanza su sensibilidad.

¡Ignorancia, incomprensión, inferioridad, rutina del público! —dicen los críticos intelectualistas. No quiere más que romanzas y cavatinas a la antigua italiana, porque no entiende otra cosa.

El éxito apasionante de las grandes obras de Wagner, —los llenos populares de "El crepúsculo de los dioses" hoy, como otros años la universal afluencia a "La Walkiria" y el "Sifredo"— prueban que lo que dicen los críticos intelectualistas no es en todo caso una verdad indiscutible.

Podría pensarse que en esas obras de hoy falta Wagner y sobran manera, esfuerzo, prurito, aplicados en uno u otro sentido.



Otra escena



La actriz nacional Blanca Podestá, en cuyo honor se realizará una función el lunes en el Nuevo, estrenándose "Las jaulas de oro", del señor Cayol

"Hijos de rey" es un cuento musical en que el maestro Humperdinck ha querido difundir sincera y simple poesía idílica, de ingenuidad, de naturaleza soñadora, de grotesco popular. Y hay sin duda de todo esto en la realización musical. Pero ello no se ha concretado y definido en forma capaz de interesar y encantar al público oyente. Este recibió la obra con muy sincero despego, diciendo con su actitud, tan simple y franca, que la ingenuidad le había resultado en buena parte cosa muy próxima a la insulsez, y la simplicidad poemática más pueril que encantadora.

Los críticos músicos han dicho, por el contrario, que esa música es admirable por la delicadeza, la poesía y la técnica.

Con un tercer "Rigoletto" terminó el martes la temporada del Colón.

Un ligero balance de ella acusa sin duda líneas que le atribuyen valor e importancia, pero a la vez, sin perjuicio de algunas hermosas culminaciones, podría señalarse en el conjunto de esa actividad artística menos integridad a la que el prospecto hacía esperar.

Por una parte, la preponderancia que el maestro Toscanini atribuye a su acción personal y a su instrumento, la orquesta, ha determinado, evidentemente, un irregular aprovechamiento de las voces, por lo general subordinadas, en el desarrollo de la serie de abono, a accidentes de cartel más que a un criterio directivo armónicamente orientado.

Luego, aquella vasta escena ha sido aplicada mucho más de lo regular a la representación de óperas cuya magnitud como espectáculo y cuya entidad musical no las indican como propias para engarzar en un teatro de las dimensiones del Colón.

Este debe ser el teatro de los grandes espectáculos, de las nutridas masas, de los magnos conjuntos que la epopeya lírica despliega en la orquesta y en la escena. Las pequeñas operas íntimas, "Madames Butterflys", "Werthers" y otras tales deben ser el repertorio del teatro chico, que las envuelve en su ambiente propio. La Opera tiene ahí una función indicada por el buen sentido de adaptación que debe presidir estas localizaciones artísticas.

Las culminaciones a que nos referimos han sido en la última temporada del Colón "Tristán e Isolda", "El crepúsculo de los dioses", "Falstaff" y "Ariadna y Barba Azul" no obstante su fracaso, como hecho significativo.

Han destacado su acción artística las señoras Bori y Weidt y los señores Amato, De Luca y Ferrari Fontana.

El lunes, con "Primavera", comedia de los afortunados de Flers y Caillavet, inició su temporada en el Odeón la compañía Guitry.

Esta vez trae como atractivo femenino a Mlle. Provost, una actriz elegante y amable.

Guitry cuenta con un abono completo y decidido. Da, es cierto, algunas piezas de M. Hervieu y de M. Bourget que aburrirían al Ser Supremo si se dieran habladas en español, y él mismo hace de repente un aventurero que se cree obligado a llevar botas de explorador y cinto boer aun cuando ya está de vuelta en casa; pero, con todo, es un eminente artista y viene de París. No puede faltarle y no le ha faltado el éxito que sus méritos y París merecen.

—La compañía Caramba terminó también su temporada el lunes.

Deja una impresión de bellos espectáculos escénicos tan ricos en color, brillo y gusto como pobres en espíritu y animación. Sus artistas tenían en general buenas voces pero no tenían la gracia de Dios ni la gracia de la opereta.

—La reaparición de Fregoli en el San Martín, el estreno de "Como las criollas" en el Argentino, el debut de una compañía de ópera popular en el Nacional y la "réprise" de "La Gaviota" en el Nuevo son los acontecimientos que pueden notarse para dar escolta a los que dejamos reseñados.



Pierre Loti, cantante. En el terceto del cuarto acto de "Hugonotes", obra en la que el escritor tenía a su cargo el papel de Raul de Nangis

CASINO
LOS ÉXITOS DEL DIA


SCALI·SCALI


CLINE and CLARK


KING LUIS & PARTNER


SEVERIN.


TRIO PARENTON

BORLEON.










LA PERLOWA

Hubert Whatley 1912.





El
alumbrado á
Alcohol
Carburado
es el ideal
porque es
Economico
Seguro
Sencillo
Sin humo y
Sin olor. —
"La Teutonia"
limpia y compone
en sus talleres las
lámparas de sus
clientes.

dib. "Partenon" Balcarce 278

TRANSFORMAMOS LAMPARAS COMUNES DE KEROSENE A NUESTRO SISTEMA A ALCOHOL :: :: :: :: :: CARBURADO :: :: :: :: ::

LA TEUTONIA

Sociedad Anónima

DEFENSA 429 BUENOS AIRES

Calentadores de baño, estufas y ventiladores portátiles.

TODO A ALCOHOL

Pidan detalles completos valiéndose de este cupón

Señor gerente de "La Teutonia"
Defensa, 429 — Buenos Aires.

Sírvase mandarme **GRATIS** y por correo certificado el catálogo de las lámparas incandescentes a alcohol carburado.

NOMBRE. . . . .

DIRECCION. . . . .

(Fray Mocho) 5 (Escríbase claro)

A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLEGRINI Y CORRIENTES - BUENOS AIRES

Lunes 2 de Septiembre hasta el Lunes 16 de Septiembre incluso

POR 15 DÍAS SOLAMENTE

EXPOSICIÓN

BLANCO Y LENCERIA

ROPA BLANCA

para Señoras, Señoritas y Niñas,

Layettes (Ropa para Bebés), Parures, Pañuelos, Corsés, Ropa de Mesa, Ropa de Cama.

OCASIONES EXCEPCIONALES DURANTE LOS 15 DÍAS DE EXPOSICIÓN

ROPA BLANCA PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

- ***Camisas*** shirting superior, adornadas con un buen [illegible] ... **0.40**
- ***Camisas*** [illegible] adornadas con un lindo pasacinta [illegible] y puntillas ... **0.80**
- ***Camisas*** percal fino, adornadas con entredós y puntillas finas ... **0.95**
- ***Camisas*** madapolam, hechura cartera, con entredós y tiras bordadas ... **1.10**
- ***Camisas*** madapolam festoneadas y bordadas á mano ... **1.75**
- ***Camisas*** hilo, buena clase, festoneadas y bordadas á mano ... **3.90**
- ***Calzones*** shirting superior, adornados con un buen festón ... **0.40**
- ***Calzones*** percal, adornados con un lindo pasacinta bordado y puntillas ... **0.80**
- ***Calzones*** madapolam, adornados con entredós y tiras bordadas ... **1.10**
- ***Calzones*** madapolam, festoneados y bordados á mano ... **1.75**
- ***Camisones*** shirting, superior, adornados con alforcitas y tiras bordadas ... **1.25**
- ***Camisones*** madapolam, con entredós y tiras bordadas ... **1.90**
- ***Camisones*** percal, adornadas con entredós y puntillas ... **2.90**
- ***Batas de cama*** shirting superior, adornadas con alforcitas y puntillas ... **0.75**
- ***Corpiños*** shirting superior, adornados con festón ... **0.30**
- ***Corpiños*** percal, adornados con pasacinta bordado y puntillas ... **0.60**
- ***Enaguas*** blancas shirting, superior, volado con alforcitas y puntillas ... **1.25**
- ***Enaguas*** blancas percal, lindo volado adornado con 2 entredós y ancha puntilla valenciana ... **3.90**
- ***Corsés*** coutil floreado, buenas ballenas, 1 par de ligas ... **1.30**
- ***Corsés*** coutil floreado, hilo y seda, largo, buenas ballenas, modelo nuevo, 2 pares de ligas ... **4.75**
- ***Pañuelos*** de algodón, vainillados, todo blanco y blanco con guarda de color, para señora, la docena ... **0.75**
- ***Pañuelos*** de algodón, vainillados, todo blanco y blanco con guarda de color, para hombre, la docena ... **1.25**
- ***Pañuelos*** de algodón, vainillados, todo blanco y blanco con guarda de color, para señora, la docena ... **1.20**
- ***Pañuelitos*** de algodón, bordados y vainillados, para señora, cada uno ... **0.20**
- ***Cuellos*** de guipure imitación irlanda, ó de linón, con encajes, muy bonitos, para niños, cada uno **0.95**

ROPA BLANCA PARA NIÑAS Y CRIATURAS

Camisas de bramante, con puntillas, para niñas de:

2-3	4-5	6-7	8-9	10-11	12-13	14 años.
0.30	0.35	0.40	0.45	0.50	0.60	0.65

Camisas de bramante, con tiras de festón ó puntillas, para niñas de:

2-3	4-5	6-7-8	9-10-11	12-13-14 años.
0.50	0.60	0.70	0.80	0.90

Camisas de bramante fino, con linda puntilla y embutido y cinta pasada, para niñas de:

2-3-4	5-6-7	8-9-10-11	12-13-14 años.
[illegible]	[illegible]	0.95	[illegible]

Calzones de bramante, con puntilla, para niñas de:

2-3	4-5	6-7	8-9	10-11	12-13	14 años.
0.30	0.35	0.40	0.45	0.50	0.60	0.65

Calzones de bramante con volado de festón ó puntilla buena clase, para niñas de:

2-3	4-5	6-7-8	9-10-11	12-13-14 años.
0.50	0.60	0.70	0.80	0.90

Camisones de bramante, con cuello volcado, para niñas de:

2-3	4-5	6-7	8-9	10-11	12-13-14 años
0.95	1.20	1.40	1.60	1.80	1.95

Enaguas de bramante con corpiños, adornadas con festón y alforcita, para niñas de

2	4	6	8	10	12 años
0.55	0.65	0.75	0.85	0.90	0.95

Enaguas de bramante, con corpiño, volado con puntillas y aplicación, para niñas de

2-3	4-5	6-7	8-9	10-12 años
0.70	0.80	0.90	1.10	1.20

Calzones de nansouk, con volado de puntilla y pasacinta, para niñas de

2-3-4	5-6-7	8-9-10-11	12-13-14 años
0.70	0.85	0.95	1.25

Camisones de bramante, buena clase, adornados con vainilla al cuello, puños y cartera, para niñas de

2-3	4-5	6-7	8-9	10	11-12	13-14 años
1.50	1.70	1.80	1.90	2.10	2.30	2.50

Delantales brillantina blanca rayada, con religiosa, tablones y cinturón del mismo género, para niñas de

2-3	4-5	6-7	8-9	10 años
1.50	1.80	2.10	2.40	2.70

GÉNEROS BLANCOS

- ***Bramante*** *A la Ciudad de Londres*, N° 500, la pieza de 20 yardas ... **3.95**
  - N° 10 la pieza de 20 yardas ... **4.95**
- ***Uso doméstico*** clase buena, ancho 155 cm. el metro ... **0.60**
  - El mismo de cama camera, 193 cm., el metro ... **0.75**

ROPA DE MESA - ROPA DE CAMA

- ***Sábanas*** uso doméstico, dobladilladas, 150 × 250 ... **1.50**
  - La misma, con una inicial bordada ... **1.55**
- ***Sábanas*** uso doméstico, dobladilladas, 195 × 275 ... **1.95**
  - La misma, con una inicial bordada ... **2.00**
- ***Sábanas*** uso doméstico, dobladilladas, 160 × 250 ... **1.75**
  - La misma, con [illegible] ... **1.95**
- ***Sábanas*** uso doméstico, vainilladas, 201 × 275 ... **2.35**
  - La misma, con inicial bordada á mano ... **2.50**
- ***Sábanas*** uso doméstico, con vainilla y festón, 185 × 250 **1.80**
  - Para cama camera 195 × 275 ... **2.45**
- ***Fundas*** algodón vainilladas y una inicial bordada á mano, para cama de 1 persona ... **0.55**
  - Para cama camera ... **0.80**
- ***Fundas*** algodón vainilladas y festoneadas, 45 × 90, cama de 1 persona ... **0.50**
  - 44 × 130, cama camera ... **0.85**
  - 63 × 63 cuadrada ... **1.20**
- ***Servilletas*** para mesa, puro hilo, 60 × 60 ... **4.75**
- ***Juegos*** de mantel y servilletas, puro hilo, 6 cubiertos, 160 × 160 ... **4.95**
  - 12 cubiertos, 120 × 250 ... **8 95**
- ***Juegos*** de mantel y servilletas para te, 6 cubiertos, 160 × 160 ... **1.95**
- ***Servilletas*** para te, la docena ... **0.50**
- ***Repasadores*** para cocina, puro hilo 58 × 58, la docena ... **1.95**
- ***Repasadores*** Algodón, 55 × 55, la docena ... **1.50**
- ***Repasadores*** Comedor, 65 × 58 ... **4.75**
- ***Toallas*** de algodón, con iniciales ... **0.30**
- ***Toallas*** turcas, con iniciales ... **0.50**
- ***Toallas*** de hilo, con iniciales ... **0.75**
- ***Toallas*** callouté, puro hilo, con fleco ... **0.95**
- ***Sobrecamas*** de guipure, buena clase, 190 × 225 ... **2.25**

INVITAMOS á nuestras favorecedoras de la Capital y Provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del Lunes 16 de Septiembre para aprovechar de los PRECIOS DE EXPOSICIÓN

AL MISMO TIEMPO pondremos en venta la primera serie de las NOVEDADES DE PRIMAVERA.

PIDAN EL NUEVO CATÁLOGO DE BLANCO Y LENCERÍA - SE REMITE GRATIS

OBSEQUIO Á LOS NIÑOS Gran repartición de JUGUETES á los niños de nuestras favorecedoras. DURANTE LOS DÍAS DE LA EXPOSICIÓN.

De Turquía.—El nuevo ministerio



Ahmed Mouktar pachá, nuevo gran visir otomano



Hilmi pachá, ministro de justicia



Ferid pachá, ministro del interior



Kiamil pachá, ministro del exterior



El sultán con el nuevo gran visir

La guerra ítalo-turca



Capitán Enrique Millo. jefe de la escuadrilla que penetró en los Dardanelos

La prensa europea sigue aún comentando la incursión de los cinco torpederos italianos en el estrecho de los Dardanelos y tributa especiales elogios al capitán de navío, Enrique Millo, jefe de la expedición. La intención de los marinos italianos no era sólo bombardear los fuertes, sino llegar hasta el mismo fondeadero de la escuadra turca. Pero al verse descubiertos por los proyectores de los fuertes, se vieron obligados a contestar al fuego de éstos, haciéndose imposible el avance. Llegaron a cinco kilómetros de los barcos turcos, teniendo que emprender la retirada ante la imposibilidad de seguir adelante. El fuego cambiado entre barcos y fuertes no causó daños de mayor alcance.



Ten. Estanislao di Somma, que acompañó al anterior a bordo del "Astore"



Torpedero "Spica", que guiaba la escuadrilla en el ataque a los fuertes de los Dardanelos

La guerra ítalo-turca



Los torpederos italianos descubiertos por los proyectores de los fuertes turcos



Infantería e ingeniería italiana persiguiendo al enemigo



El marabuto de Turug tomado por los italianos tras reñido combate

La guerra ítalo-turca



El primer ministro, Giolitti, recibe a los jefes Senussi en el palacio Braschi



Teniente coronel Emanuele Mosca, presidente del tribunal militar de Homs



La 3.ª compañía del 82.º de infantería, que se distinguió por su bravura en la batalla de Zanzur


AZARETTO
HERMANOS
Fabricantes é Importadores de
ARTEFACTOS para LUZ ELÉCTRICA y GAS
Instalaciones Electro-Técnicas en general
Grandiosos surtidos de MUEBLES de fantasía
de puro estilo, BRONCES,
MARMOLES, CERAMICAS
ARTISTICAS, CRISTALES
BACCARAT y OBJETOS de
Arte para Regalos
Utiles para calefacción
PROMETHEUS
LAMPARAS de ARCO VOLTAICO
SELAS
CASA MATRIZ:
SARMIENTO
YRIO BAMBA
Exposición:
FLORIDA Y
CORRIENTES
Sucursal:
CALLAO Y
SANTA FE
SECCIÓN INSTALACIONES:
SARMIENTO, 1771
Pidan nuestros CATALOGOS ILUSTRADOS que remitimos gratis

De España

El rey en Santander. — Manifestaciones republicanas. — La reina en Londres



El rey Alfonso con el arquitecto, señor Bringas, en el palacio de la Magdalena.



El público en el muelle de Santander, presenciando las regatas.



El rey en una laucha del "Giralda", al regresar de la regatas.



El diputado republicano, señor Rodrigo Soriano, en Lisboa, rodeado de la multitud.



Gijón. — El señor Melquiades Alvarez dirigiendo la palabra al pueblo desde el Círculo Republicano.



La reina Victoria recorriendo las tiendas de Londres

VINO CORDERO



El mejor vino de postre que se conoce :: :: :: :: ::

PIDASE POR SU NOMBRE

Especial para
BANQUETES
BAUTIZOS
CASAMIENTOS
SEÑORAS
NIÑOS
ENFERMOS Y
CONVALECIENTES



En todos los ALMACENES
y CONFITERIAS

Notas

El traje estilo sastre de esta estación se destaca por sus colores vivos. El tejido "eponge" es el más nuevo; los colores favoritos son: el colorado, violeta y todos los tonos diferentes del amarillo. Los botones son de cristal o de nácar, los ojales de otro color que el del género.

Como traje sastre, elegante, para la tarde, hay el traje de paño blanco adornado con raso negro. Un modelo muy chic que he visto hace poco, era de paño blanco; la pollera y el saco eran terminados con festones redondos orlados con trencilla blanca, como asimismo un gran cuello formando solapas. Un enorme sombrero de "moiré" negro y dos lindas rosas al cinturón formaban un conjunto muy armonioso.

Los géneros nuevos para el verano serán los voiles floreados; hay algunos con guirnaldas de flores de colores muy suaves y artísticos. Una combinación bonita consiste en una pollera de este género enteramente plegada. La bata muy abierta, se adorna con una puntilla linda y un cinturón de charol del tono más vivo de las flores, completa este vestido estival.

Los vestidos de raso blanco se usan mucho. Tienen un corte complicado: "drapes", "coulissés" adornados con botones de raso o de cristal, con puntillas o tules plegados. Con estos vestidos el sombrero negro cubierto de "aigrettes" o de plumas es casi indispensable.

Los vesti



Femeninas

dos descotados se usan más cada día y no solamente para la noche, si que también de día. Esta moda debe ser bienvenida para las damas durante el verano. Para proteger la garganta, de los vientos fríos, se usará otra vez la boa de plumas de avestruz, què había sido abandonada durante tanto tiempo.

Aquí damos un modelo muy bonito para usar durante los primeros días de primavera. Es un vestido sastre de género "éponge", color beige, con un pequeño cuello de linón bordado, atado adelante con un moño de liberty del mismo color terminado con flecos. El sombrero es blanco con una fantasía de "aigrettes" blancas.

El otro modelo está confeccionado en velo blanco con rayas lilas y guías de flores lilas. La forma es difícil de describir, pero los dos grabados que damos de este vestido la hará comprender. Como detalles, diremos que tiene un cuello de puntilla de Malines rebordado en sedas lilas y que el cinturon de liberty color violeta forma la echarpe que se ve detrás sosteniendo la túnica de muselina. El sombrero es de tagal blanco con cintas de terciopelo lilas y aigrettes negras y lilas.



Los Lutos

Especialidad de luto y medio luto

Sucesores de E. E. GERDING

443, C. PELLEGRINI, 445  ENTRE CORRIENTES Y LAVALLE
UNIÓN TELEF. 1873, LIBERTAD

ALGUNOS PRECIOS DE NUESTROS ARTÍCULOS



PALETÓS de etamina, forro de seda, todos los talles, a....... $ 38.00

TAPADOS de etamina, forro de seda, adornos de crespón, forma japonesa, a.... $ 45.00

TAPADOS de etamina, forro de seda, adornos de crespón, forma especial para primer luto, a...... $ 55.00

PALETÓS de etamina superior, forro de seda, adornos de crespón y seda opaca a $ 110, 95, 90, 85, y $ 75.00

BLUSAS de batista, fina calidad, alforzas y pliegues, modelos muy bonitos a.... $ 4.90

BLUSAS de batista, todos los talles, alforzas y tablitas, a $ 6.75 y............. $ 6.35

BLUSAS de pongé de seda, calidad superior, a........... $ 14.50

BLUSAS de pongé de seda, opaca, modelos originales, a.................. $ 16.50

BLUSAS de crespón chiffon, fina calidad, a.......................... $ 18.00

PAÑUELOS de hilo, guarda negra, fina calidad, la docena a................ $ 5.25

CHALES voile, sin cuello, tamaño 180 × 180 centímetros, desde................ $ 5.50

CHALES voile, tamaño 180 × 180 centímetros, con cuello, forma japonesa, de 5 puntas, desde...................... $ 10.50

CHALES de etamina, tamaño 180 × 180 centímetros, con dobladillo:

De 1 vainilla...................... $ 10.00

» 2 » .... » 12.00

» 3 » .... » 14.00

CHALES de etamina, con cuello, forma de 5 puntas, desde............... $ 12.75

SOMBREROS de crespón, fina calidad, para niñas, a..................... $ 12.50

SOMBREROS de crespón y granadina, modelos recién recibidos, a $ 20, 18, 17.50 y 16.00

TOCAS de crespón chiffon, colosal surtido, a........................... $ 16.00

SOMBREROS de granadina, «Alta Novedad», modelos exclusivos, a........ $ 20.00

GORRAS de crespón chiffon, con 2 velos, a $ 30, 28, 25, 22 y............... $ 18.00

VISOS de satín duchesse, medidas grandes, a.......................... $ 4.75

VISOS «Pequín» de seda, bonitos modelos, a.............................. $ 12.50

POLLERAS de etamina, igual calidad que los tapados, desde $ 38 a.......... $ 11.90

PECHERAS de crespón opaco, a....... $ 6.75

GUIMPES de crespón, artículo muy práctico, a.......................... $ 8.50

PINCHOS para sombreros, colosal surtido desde........................... $ 0.10

CARTERAS, primer luto, cuero opaco, imitación foca, a...................... $ 4.75

CARTERAS de foca legítima, artículo finísimo, especial para regalo, hasta.... $ 40.00

BATISTA negra, buena calidad, a...... » 0.35

TROPICAL, genero gris, especial para vestidos estilo sastre, varios tonos de grises, 120 centímetros de ancho, el metro a $ 2.75

GUANTES de hilo, el par.............. » 1.00

GUANTES de hilo, artículo fino, 4 botones, el par............................... $ 1.60

GUANTES de hilo de Escocia, dobladillo del mismo, el par................ $ 2.50

GUANTES de hilo de Escocia, legítima, borde de cabritilla, el par, a........ $ 2.80

AROS de tornillo, engarce de plata dorada, el par.............................. $ 1.20

AROS de gancho, engarce de plata dorada, a $ 2 y.......................... $ 1.20

AROS de tornillo, engarce de oro, a $ 4.50 y.................................... $ 3.75

AROS de gancho y de tornillo, oro 18 quilates, a $ 7.25, 6, 5.50, 5 y......... $ 4.75

ETAMINA de pura lana, de 100 centímetros de ancho, a $ 3.30, 2.90, 2.60 y $ 2.30

LOS LUTOS  **443 - C. PELLEGRINI - 445**

Unión Telefónica 1873, Libertad

Casa de compras en París, RUE MARTELL 12

De Francia

Manifestación. — Visita de ministros. — Fallecimiento. — Los premios de Roma. — Inauguración de un museo. — Un sabio en la miseria



Manifestación de la Liga de Patriotas ante la estatua de Estrasburgo. En el centro: M. Derouléde



Llegada de los ministros canadienses a París



Los miembros de la Liga de Patriotas al pie de la estatua de Juana de Arco



M. Ramondon, secretario general de la presidencia, fallecido repentinamente en Cantal



M. Girodon, ganador del premio de Roma, en pintura



M. Foucault, que obtuvo el premio de Roma, en escultura



El sabio Henri Fabre, que ha quedado reducido a la indigencia



Sammur. — El "Castillo", museo del caballo de guerra, recientemente inaugurado



Concurrentes al acto inaugural del "Castillo"

De Francia.—Concurso de juegos acuáticos.—Desfile militar en Saint-Cyr



Concurso de juegos acuáticos, efectuados en Passy



M. Fallières y M. Millerand pasando en revista a los cadetes de Saint-Cyr



M. Fallières abrazando a un oficial de Saint-Cyr

Resurgimiento de la "Movediza" del Tandil



HERWIG Y C^IA

ROSARIO

BUENOS AIRES - MENDOZA



1er CONCURSO

PREMIOS:

DOS VALIOSOS

AUTOMÓVILES

Y





Del Brasil

Visita del ministro norteamericano a la Escuela Naval. — Manifestación a un teniente



Mr. Morgan, ministro norteamericano, visitando la Escuela Naval brasileña



Alumnos de la Escuela Naval, haciendo ejercicios de tiro en presencia del ministro norteamericano



Manifestación al teniente Mario Hermes, en el teatro Carlos Gómes

Curiosidades

Cañas-cantaros

Los indígenas de la Malasia sacan de los tallos del bambú una porción de objetos, a cual más útil y práctico. Sillas, mesas, camas, carromatos, aperos agrícolas, armas, todo lo hacen de bambú. El mismo material les sirve para levantar los muros de sus casas y para construir puentes. Aquí se puede ver un grupo de isleños del norte de Borneo llevando a cuestas sendas secciones de estas cañas gigantescas que hacen oficio de cántaros. Un trozo de bambú grueso, cortado de modo que quede un nudo en uno de sus extremos, tapando el otro extremo con un tapón, resulta en efecto, un recipiente muy cómodo para llevar agua.



Portadores de cañas-cántaros



Cortando la cabeza a un poste

A sablazo limpio

El segundo grabado, reproducción de una fotografía hecha en Middelburgo (Colonia del Cabo), representa un ejercicio que con mucha frecuencia se practica por la caballería del ejército inglés, y que consiste en cortar de un sablazo la cabeza esférica en que remata un poste firmemente plantado en el suelo. No es, en suma, sino una forma de la antiquísima "cabeza de turco", y con ella adquiere la tropa una gran soltura en el manejo del sable.

Lo curioso de la instantánea es que ha sido tomada en el preciso momento en que la cabeza, cortada por el sable, da una voltereta sobre sí misma y va a caer al suelo.

En el circo Molier

Todos los años acuden los parisienses al circo Molier, en la calle Bénouville, cuya pista, por una noche, queda a disposición del público. Todo aquél que desee hacer gala de sus habilidades como jinete, acróbata o payaso, baja a la pista liliputiense y cosecha aplausos o silbidos.



La señorita Andrea Ouisti distribuyendo rosas entre el público del circo Molier

Se efectúan también concursos presididos por damas parisienses; nuestro grabado presenta un concurso de sombreros, y el jurado formado por encantadoras señoritas. En círculo se ve a Mr. Molier, propietario del circo liliputiense, a caballo. En la pista aparece Mlle. Andrea Ouisti distribuyendo rosas entre los espectadores.

El espectáculo se repite anualmente y siempre obtiene el mismo franco éxito.

Este año estuvo sumamente concurrido el pequeño circo de Molier, y las pruebas que se efectuaron en la pista arrancaban nutridos aplausos a la concurrencia. El concurso de sombreros obtuvo también mucho éxito.

Cristobal Colón, gallego

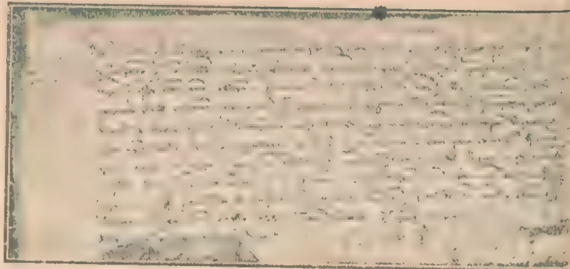
Hace algunos años publicó un artículo don Justo E. Areal, bajo el título de "¿Nació Colón en Pontevedra?" en el que se aducían datos de gran peso para demostrar que el descubridor del Nuevo Mundo no fué genovés, como generalmente y sin ningún fundamento serio se supone, sino gallego. Basábase aquel artículo sobre una conferencia que poco antes diera en la Sociedad Geográfica de Madrid el erudito investigador don Celso García de la Riega; pero, triste es decirlo, tratándose de asunto de tanta trascendencia, ni conferencia ni artículo despertaron gran atención entre los historiadores. Ahora, algunos gallegos y descendientes de gallegos residentes en América vuelven sobre el asunto con verdadero y plausible entusiasmo; han fundado en La Habana un "comité pro verdadera Cuna de Colón", y en Nueva York acaba de publicarse, para ser repartido por todo el mundo culto, un interesantísimo folleto en el que el doctor don Constantino de Horta y Pardo ha reunido todos los documentos y datos que parecen demostrar el nacimiento de Colón en Galicia.



"La Gallega", después llamada "Santa María"

No vamos a reproducir todos esos documentos, ni vamos tampoco a repetir a nuestros lectores las coincidencias de haberse llamado "La Gallega" y haber sido construída en Pontevedra la carabela que luego llevó el descubridor como nave capitana bajo el nombre de "Santa María", y de haber bautizado el gran navegante con nombres gallegos las islas que fué encontrando a su paso. Todo esto, que en el referido artículo puede hallar el curioso lector, es para algunos críticos letra muerta ante la afirmación del mismo Colón de ser genovés, y la que sus hijos hicieron de no conocer su cuna. Por eso creemos una de las partes más interesantes del folleto del señor Horta, la consagrada a explicar las razones que al navegante indujeron a ocultar su patria y origen.

"En los pasados tiempos, lo mismo que en los modernos —dice este entusiasta defensor del españolismo de Cristóbal Colón— la frase o sentencia bíblica "nadie es profeta en su tierra", se ha cumplido; la condición de extranjero, despierta en sus semejantes, más interés, más atracción, más simpatía y más respeto a su persona; aún hoy, muchos hombres de talento, van al extranjero a dar a conocer sus producciones intelectuales, pues allí se les oye, se les atiende, se les respeta, se les hace justicia; díganlo, recientemente, los ingenieros españoles Torres-Quevedo y Balsera, que sus inventos fueron admirados en París y Londres y admitidos por la ciencia, mientras en España se les calificaba de locos y de chiflados, por ese pueblo influenciado por el quijotismo castellano, que en pleno siglo XX aún sigue creyendo que la ciencia radica en Berlín, el arte en París y el mercantilismo en Londres.



Parte de un documento en el que el concejo de Pontevedra manda devolver cierta suma a Diego Colón y Bartolomé Fonterosa, supuestos parientes de Cristóbal Colón

"Si Colón se presentara en la corte de Castilla, con su proyecto, diciendo que era gallego, no le hubiera oído nadie, le hubieran considerado un loco, un visionario, un tonto; porque, dado el erróneo concepto que Castilla y Andalucía tienen formado del sufrido pueblo gallego, no cabía en la cabeza de ningún español de aquellos tiempos, que un humilde marino gallego, fuera capaz de encontrar el camino de las Indias, a través de desconocidos océanos.

"Por otra parte, el pueblo gallego, era mirado con desprecio por los Reyes Católicos porque se alzó apoyando la causa de "La Beltraneja", en contra de Isabel de Castilla; y en venganza, le despojaron de sus libertades, le maltrataron y sojuzgaron a Castilla, quedando el antiguo reino de Galicia reducido a la condición de esclava colonia.

"Colón, hombre de clara inteligencia y especial organización cerebral, conocía las preocupaciones sociales de su siglo, y como había estudiado y viajado por Italia y navegado por los mares, entonces conocidos, con el fin de alcanzar nombradía, tener acceso y ser bien recibido en todas partes, empezó por ocultar o negar su verdadera patria, haciéndose pasar por genovés; a la vez que variaba o modificaba su apellido paterno Colón por el de Colombo, pues el apellido materno nunca lo había usado, por ser los marinos de aquel pueblo, los que de más fama disfrutaban, y ser la República de Génova la más floreciente y más mercantil del siglo XV, la que predominaba en el Mediterráneo y cuyos buques cruzaban todos los mares conocidos.



Antiguo grabado representando la llegada de la carabela "La Gallega" o "Santa María" a una isla del nuevo mundo

Rodin el apóstol del realismo

Rodin nació en París, en la vieja calle St. Jacques, el 4 de noviembre de 1840: en aquella época París no estaba todavía "Haussmanizado", ni poseía las nuevas y soberbias avenidas que mandó construir Napoleón III. Era Rodin hijo del pueblo, de padre normando y madre lorenesa.

Quizás ningún artista en todo el mundo ha sido más criticado y discutido que Rodin, y es probable que éste no haya leído una palabra sola de cuanto sobre él se ha escrito. El resultado es que la infancia de Rodin o, cuando menos, la influencia de los primeros años de su vida han sido muy poco comprendidas por sus compatriotas.

Camilo Mauclair, por ejemplo, cree que la historia de la vida de Rodin no explicará jamás satisfactoriamente cómo el cerebro de un muchacho de humilde nacimiento y pobre, ha podido, en medio de la miseria y del trabajo manual incesante, desarrollarse lo suficiente para llegar a familiarizarse tanto con la síntesis del arte.



"El Beso", grupo emplazado en los Jardines del Luxemburgo

Augusto Rodin nació inteligente, y en cuanto a la miseria, nunca la conoció en realidad; no hay ningún mal recuerdo de su juventud. Era un chiquillo todavía cuando un tío suyo lo puso en pensión en Bayeux; la vieja ciudad le impresionó.

Era un niño reflexivo y le gustaba pasearse por los claustros de la antigua catedral y las umbrosas alamedas de la vieja ciudad. Sus propósitos entonces eran dedicarse a la pintura. A los catorce años regresó a París y su padre, con una rara clarovidencia, no tardó en comprender que su hijo jamás sería hombre de negocios: tampoco se lisonjeaba con que llegase a ser un artista y, hasta que murió, Augusto no dió pruebas de serlo, efectivamente. El padre hubiera querido ver a su hijo empleado en un escritorio o en la administración.

Sin embargo, el camino de Rodin estaba trazado ya. Asistía a la escuela de dibujo del natural, que es la síntesis de su arte. También le agradaba irse a las seis de la mañana al Jardín de Plantas a dibujar animales.

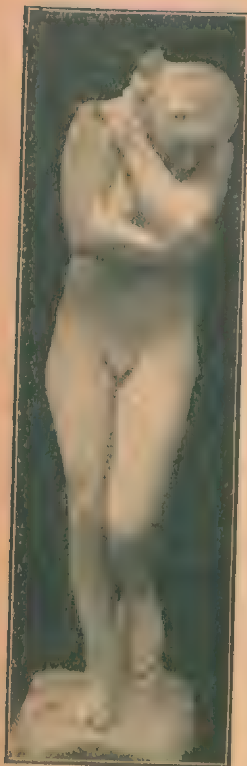


"El Despertar"



"El Pensador"

Rodin el apóstol del realismo



"Eva", estatua de bronce expuesta en el Salón de 1881



Augusto Rodin



"Adan", estatua que Rodin destruyó por no encontrarla digna de su compañera "Eva"

Durante el año último que concurrió a la escuela, tuvo de profesor a Barye; intimó con el hijo de éste, y juntos montaron una especie de taller en un rincón desocupado del museo del Jardín de Plantas. El joven estudiante no tenía un cobre, pero vestía, vivía y comía convenientemente. Allí se pudo ya notar no sólo su capacidad para el trabajo, sino también su concentración. Por la noche regresaba a su casa y leía a Homero, Esquilo y Platón. Así fué cómo Rodin aprendió a comprender a los filósofos, dramaturgos y poetas épicos de la Grecia clásica. Luego cambió su vida. Tenía 17 años y, según las nociones de la época, era ya tiempo de que se bastase a sus necesidades. Entró a trabajar en casa de un fabricante de objetos de ornato y allí permaneció hasta los 23 años, en que entró en el estudio de Carrier-Belleuse, un escultor muy en moda entonces, sobre todo para trabajos públicos. Allí modeló sin descanso: a los 24 años envió al Salón su trabajo conocido bajo el nombre de "El hombre de la nariz rota", que fué rechazado.

Pero al fin encontró su momento: encargado Carrier-Belleuse de las esculturas para la Bolsa de Bruselas, el artista encomendó a Rodin este trabajo. Después de siete años de labor regresó Rodin a París, trayendo consigo su famosa estatua "La edad de bronce". La envió al Salón, y entonces surgieron contra él la ignorancia y los prejuicios; el jurado declaró que no era posible que la obra fuese creación de Rodin, sino un vaciado del natural. A pesar de las protestas del autor, el jurado persistió en su actitud. M. Turquet, subsecretario de Bellas Artes, adquirió la obra, que fué colocada en los jardines del Luxemburgo. Más tarde fué agregada, en el museo del mismo nombre, al tesoro artístico francés moderno.

Desde entonces Rodin ha marchado siempre de triunfo en triunfo.

Es un gran privilegio el ser admitido en el pequeño círculo que todos los domingos se reune en su estudio de la calle de la Universidad. Apenas se entra en él, queda el visitante sorprendido al encontrarse con lo que menos se suele encontrar en sitios tales. En cambio, las dos grandes salas que lo constituyen están asfaltadas y blanqueadas con cal sus paredes; los utensilios son primitivos, las sillas sencillas y confortables, y todo allí revela el trabajo y lo que Rodin llama su gran sueño. Este sueño, este ideal grandioso, es el proyecto de una torre destinada a conmemorar el movimiento del trabajo del hom-



Un rincón del estudio de Rodin

Rodin el apóstol del realismo



"Cupido y Psiquis"

bre a través de las edades. Este "Monumento del Trabajo" quizás llegue a ser una hermosa realidad en un día no muy lejano.

Rodin tiene varios estudios, pero no deja todas las mavisitar los dos pequeños que posee en la calle de la Universidad. Vive en Meudon Val-Fleury, cerca de París. Siguiendo la avenida Paul-Bert se llega a la residencia de Rodin, llamada la "Villa des Brillants". Su arquitectura es complicada, pero el interior no puede ser más sencillo.



"Pigmalión y Galatea"

No es Rodin muy amante de la sociedad y la frecuenta muy poco, lo que no quiere decir que no sea muy sociable. Y cuando abandonáis su estudio o su techo hospitalario, os decís: "Me resulta imposible separar a este hombre de sus obras".



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES
578, BOLIVAR, 586—BUENOS AIRES

TELÉFONOS: Dirección: UNIÓN 185 (Avenida)
Administración: UNIÓN 184 (Avenida)

Dirección telegráfica: "FRAYMOCHO"

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	„ 5.00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Núm. atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Núm. atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

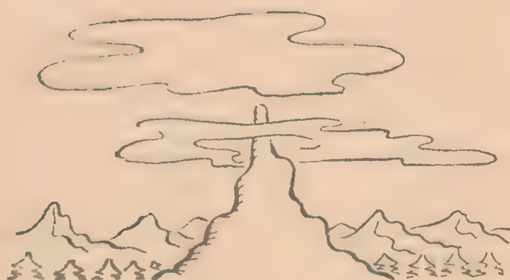
AGENCIAS EN EL EXTERIOR

LONDRES: Savoy House, 115, Strand. Avisos, subscripciones y venta de ejemplares. - MONTEVIDEO: Plaza Independencia, 35

PARÍS, 36, RUE DE LA LUNE.—Avisos, subscripciones y venta de ejemplares.

Lo bello

Vuestra admiración es funesta a lo bello



Nuestra admiración por los altos picos que dominan los paisajes sublimes...



... se manifiesta, sintiendo la necesidad de coronar los picos con nuestra presencia, lo que generalmente no aumenta su belleza.



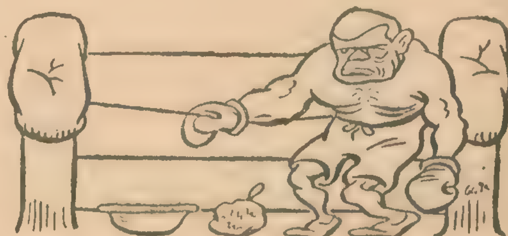
La majestad salvaje y grande del león...



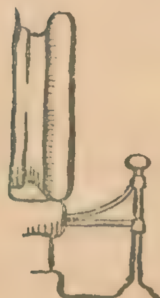
... hará que se le elija para servir de felpudo a los domadores de fieras.



Al ver la fuerza física del modesto labrador...



tratamos de convencerlo que debe dedicarse a boxeador.





Y la admiración que sentimos por los cuadros inmortales de Rembrandt, Rubens y Velázquez...



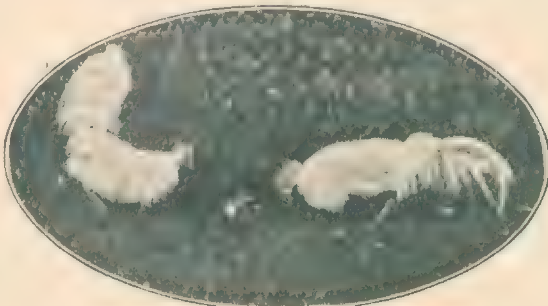
se exterioriza reproduciéndolos en cajitas de fósforos.



Foto GARRO
· ARENALES · 1140 ·
Bs AIRES
Contando con el concurso del artista inventor del procedimiento point-sec, la Casa GARRO es la única que ejecuta dichas fotografías en colores
ÚLTIMO ADELANTO FOTOGRÁFICO
Fot. Garro
Fot. Garro

Cómo riñen los animales

Los poetas que sueñan con la paz universal, como los que cantan la paz armoniosa de la Naturaleza, evidentemente viven fuera de la realidad. Ignoran, en efecto, o por lo menos olvidan, que la lucha es el principio mismo de la existencia, y que todo ser organizado, toda unidad individual o colectiva que renuncia a la lucha, abdica su derecho a la vida. El agua misma del susurrante manantial ataca al terreno para abrirse en él un cauce, y el humilde musgo no puede vivir sino disgregando la piedra que le sirve de base. El mundo animal nos ofrece a cada paso pruebas de este constante luchar. En él se dan toda clase de riñas y de combates, promovidos precisamente por los mismos motivos que turban la paz entre los hombres. Unas veces es la presa codiciada, otras la hembra ambicionada; siempre hay una razón de propiedad o de honor.



Riña de gallos

Los que residimos en las ciudades no conocemos otras luchas de animales que las de los perros callejeros o las que, con fiero acompañamiento de maullidos, entablan los gatos sobre las azoteas; pero cuando se hace vida de campo se presencian contiendas de más importancia. Nada más interesante, por ejemplo, que ver a dos gallos disputándose la soberanía de un corral. La lucha, sin preparación, sin público, sin apuestas, es entonces mucho más interesante que en el circo gallístico.

Todavía tienen mayor interés los combates que en la dehesa entablan a veces dos toros rivales. Cuando se les ve combatir, compréndese desde luego que su intención no es otra que luchar a topetazos, testuz contra testuz, pero en el desorden y confusión de sus movimientos, con frecuencia se hieren con los cuernos y hasta se matan entre sí. Los carneros y las cabras también se baten a topetazos, pero entre el modo de luchar de una y otra especie hay gran diferencia; mientras los carneros se precipitan uno contra otro a la carrera, desde larga distancia, las cabras se colocan cerca una de otra y se ponen de pie, dejándose caer en seguida sobre las manos de manera que se entrechoquen sus astadas frentes.

Los caballos, cuando son enteros, tienen también un carácter muy pendenciero. El viajero inglés Drummond Hay refiere en estos términos un combate de caballos que presenció en Marruecos: "Un vigoroso potro negro, después de encabritarse, luchar caracolear y cocear, arrancó de repente su ronzal que tenía asido un esclavo, y con las orejas tendidas, las narices humeantes y la cola en alto, acometió a otro caballo. A despecho de todos los esfuerzos de los moros, habituados a semejantes arrebatos, se trabó un combate furioso. Los dos caballos, coceando, girando uno en torno de otro con la rapidez del relámpago, derechos sobre sus patas traseras, servíanse de las delanteras como dos boxeadores. Inflamados en la lucha, galopaban escapando de los que querían apoderarse de ellos. Se les oía resoplar, sorber y relinchar de un modo salvaje. Era un hermoso espectáculo para los aficionados ver hincharse cada músculo, tenderse cada nervio, flotar la crin al viento, dilatarse las narices e inflamarse los ojos como si en ellos se reflejase una llama roja. El potro negro fué al fin agarrado del cuello por su adversario, más fuerte que él, que apretándole contra el suelo lo sujetó allí hasta que algunos hombres, corriendo a socorrerle, separaron por fuerza a los combatientes".

Si así luchan los animales domésticos, puede calcularse la fiereza que en sus peleas pondrán las especies salvajes. Sin necesidad de salir de nuestro país para buscar riñas de elefantes, de búfalos o de leones, debemos imaginarnos lo que será un combate entre dos tigres o dos serpientes de las selvas draqueñas. Las peleas de los ciervos durante la brama han dado asunto para cuadros notables á más de un pintor de animales. Sabido es que estos rumiantes luchan con tanto encarnizamiento, que algunas veces sus cuernos se entrelazan apretadamente, y no pudiendo soltarse, acaban por morir de hambre, si es que antes algún cazador compasivo no ha puesto con un balazo término a sus sufrimientos.



Saltamontes disponiéndose a la lucha



Un combate de ciervos en la época de la caída de los cuernos

Muchos autores de libros de caza o de historia natural parecen estar en la



Seguros contra ciclones

Los ventarrones aciclonados son los enemigos de los sombreros y los socios inconscientes de los peluqueros.

Una pareja que quiera divertirse sudando, atraviesa los campos desolados en dirección a un link de golf, en un día de huracán.

Entre el cuidado de las faldas y la inestabilidad de los sombreros, el viaje es un verdadero vía-crucis.

De repente todo anda por el aire, y entre las exclamaciones y los reniegos, se oyen estas palabras perturbadoras:

—¡Cuidado, Celia, con el peluquín!

La señora no tiene pelo y usa postizos que no se encuentran muy seguros bajo la influencia avasalladora de aquellas rachas.

Si esa señora en vez de recurrir a esos ridículos artefactos de peluquería, hubiese usado paciente y discretamente el imponderable Tricófero de Barry, único reconstituyente y conservador del cabello, habría podido sujetarse con firmeza su sombrero a sus cabellos propios, desafiando todas las inclemencias brutales de los ventarrones, porque es sabido que, en muy poco tiempo de uso, el Tricófero de Barry aumenta y solidifica la mata capilar, improvisando a veces maravillosas cabelleras, en cráneos amenazados por la calvicie.

Cómo riñen los animales

creencia de que los ciervos sólo luchan en la brama. Esto es un error. Para estos animales, toda la vida es un casi continuo combate. Se pelean hasta después de la caída anual de los cuernos, y contra lo que suele creerse, hasta cuando tienen las cuernas blandas y en terciopelo. Pero en estas ocasiones no se pelean a cornadas, sino con las patas delanteras, poniéndose en dos piés. Esta es también la manera de luchar de los guanacos, vicuñas y otros rumiantes desprovistos de cuernos.

Las aves son tal vez más belicosas que los cuadrúpedos, y sus peleas tienen con frecuencia sangrientos resultados. Una pelea de avestruces es un espectáculo verdaderamente terrible. Las luchas de las gallináceas, sobre todo las de los pavos reales y los faisanes, tienen algo que recuerda los torneos de los paladines de la edad media. El brillante plumaje, el valor demostrado por los combatientes, el orgullo del vencedor y la vergüenza del vencido, suponen, en efecto, algo de heroico y caballeresco.



Fotografía de dos ciervos que luchando se enredaron por los cuernos y fueron hallados muertos en esta posición



Un desafío de pavos reales

Pero probablemente no hay animales, por lo menos animales terrestres más reñidores que los insectos. Las abejas, las avispas y las hormigas entablan con frecuencia verdaderas guerras civiles.

Esparta en Oceanía

Todos los viajeros que han visitado las islas del Pacífico, hablan con admiración de la habilidad que los indígenas demuestran para la natación. Diríase que aquellos isleños son anfibios, o que han nacido entre las olas. El luchar con éstas constituye para ellos un verdadero hábito, que adquieren por un procedimiento que recuerda el sistema de educación que se estilaba en la antigua Esparta. Cuando se organiza en aquellas islas una expedición de pesca, o salen las familias al mar para bañarse, las madres llevan consigo a sus hijos, muchos de ellos todavía criaturas de pecho. Allí donde el agua tiene menos fondo, se deja caer en ella a los más chiquitines, hasta que toman gusto a bañarse por su propia voluntad. Entonces, se les lleva a bastante distancia de la playa, y allí las madres arrojan a los chiquillos entre las olas. Si el pequeñue lo lucha valientemente por sostenerse a flote y demuestra instintos de nadador, que es lo más frecuente, se le ayuda a salir victorioso, y se le aclama por su valor



Tirando a los chiquillos al agua


P

Los guías alpinos

Hay pocas profesiones tan peligrosas como la de guía de los Alpes. Como gente conocedora del terreno y que practica el alpinismo desde la niñez, los guías suizos no correrían riesgo ninguno en sus montañas natales si no se lo hicieran correr los alpinistas que utilizan sus servicios. Con frecuencia llega a los Alpes un novato con el corazón lleno de entusiasmo y el bolsillo lleno de oro; los guías no se preocupan de sus condiciones como turista de montaña; ven una ganancia segura y se comprometen a llevarle a dondequiera. Seguramente, no hay en Suiza un guía que por cincuenta pesos no se ate a la cuerda de seguridad con el más nulo de los alpinistas y lo lleve consigo hasta el mismo Matterhorn. Así es como ocurren generalmente las grandes catástrofes del alpinismo.



Un guía probando la solidez de una cresta de nieve

Hace pocos años, en los Dolomitas, un novato quiso escalar Fünffingerspitze. No faltó un guía que se comprometió a conducirle. Atáronse uno a otro, y comenzaron la ascensión. Al llegar a un punto peligroso, el guía siguió subiendo solo y dejó al alpinista en un estrecho reborde de la roca, con instrucciones para que fuese soltando cuerda a medida que él subía, y para que no se moviese de aquel sitio. La curiosidad pudo en el novicio más que el instinto de seguridad; quiso ver como trepaba el guía, y al pretender asomarse sobre el precipicio, se le fué un pié y cayó en el abismo. Sorprendido por un brusco tirón, sin nada a que agarrarse o a que enlazar la cuerda, el guía fué repentinamente arrastrado, y los dos dieron un tremendo salto de más de trescientos metros.



Subiendo a la cornisa de nieve del Lyskamm

Actualmente, gracias a la afición a las montañas que cunde por todas partes, la mayoría de os alpinistas que visitan los Alpes han practicado ya en su propio país y no son tan torpes; pero también esto tiene sus inconvenientes.



Desayunando en el camino de la Junfrau

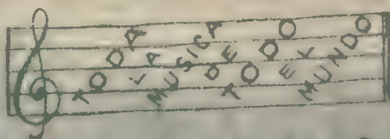
Estos turistas acostumbrados ya a las simples ascensiones de recreo, al llegar a Suiza no quieren más que expediciones excepcionalmente difíciles. Los guías, que al fin y al cabo necesitan ganarse la vida, aceptan las más desesperadas proposiciones, exponiendo su vida en lucha con la naturaleza, y por lo general salen victoriosos; pero a veces la victoria es de la montaña, y entonces la derrota del hombre es siempre trágica.



Guías en busca de una expedición perdida

Entiéndase que no debe confundirse al verdadero guía alpino con el guía vulgar y charlatán que el viajero encuentra en el Grindelwald y en otros centros igualmente populares, conduciendo turistas a los ventisqueros más bajos y enseñando los picos desde lejos con un anteojo. El guía que sube a las cumbres más inaccesibles, el de las grandes alturas, es un hombre muy distinto, casi diríamos de una raza diferente, con manos de hierro y piernas de acero, callado e inteligente. Muchos de estos guías hablan dos o tres idiomas, y no es raro encontrar durante el invierno algunos de ellos en Londres o en París, perfeccionándose en el inglés o en el francés. La profesión de guía está en Suiza intervenida por el gobierno, que no concede la cartilla o licencia para desempeñarla sino después que el interesado ha pasado unos cuantos años trabajando como mozo de equipajes de las expediciones alpinas, y ha sufrido un examen.







AV.DA de MAYO
Esq. PERÚ

EL MEJOR

"PACHO"

Y SU

ORQUESTA TÍPICA

HACEN BAILAR

TODO EL MUNDO

Los nuevos discos dobles

"COLUMBIA"

SON INSUPERABLES

CATÁLOGOS Y SUPLEMENTOS

SE REMITEN GRATIS

PRECIOS INTERESANTES

PARA LOS

SEÑORES MAYORISTAS

«EL GABURE», «LA CATRERA», «INDEPENDENCIA», «EMANCIPACIÓN», «ARMENONVILLE», «UN COPETIN» y una infinidad de otros bailables.

Oigan los discos de los renombrados cantores mendocinos y sanjuaninos «SALINAS y De GUILI» con sus «CUECAS», «GATOS» y tonadas provincianas.

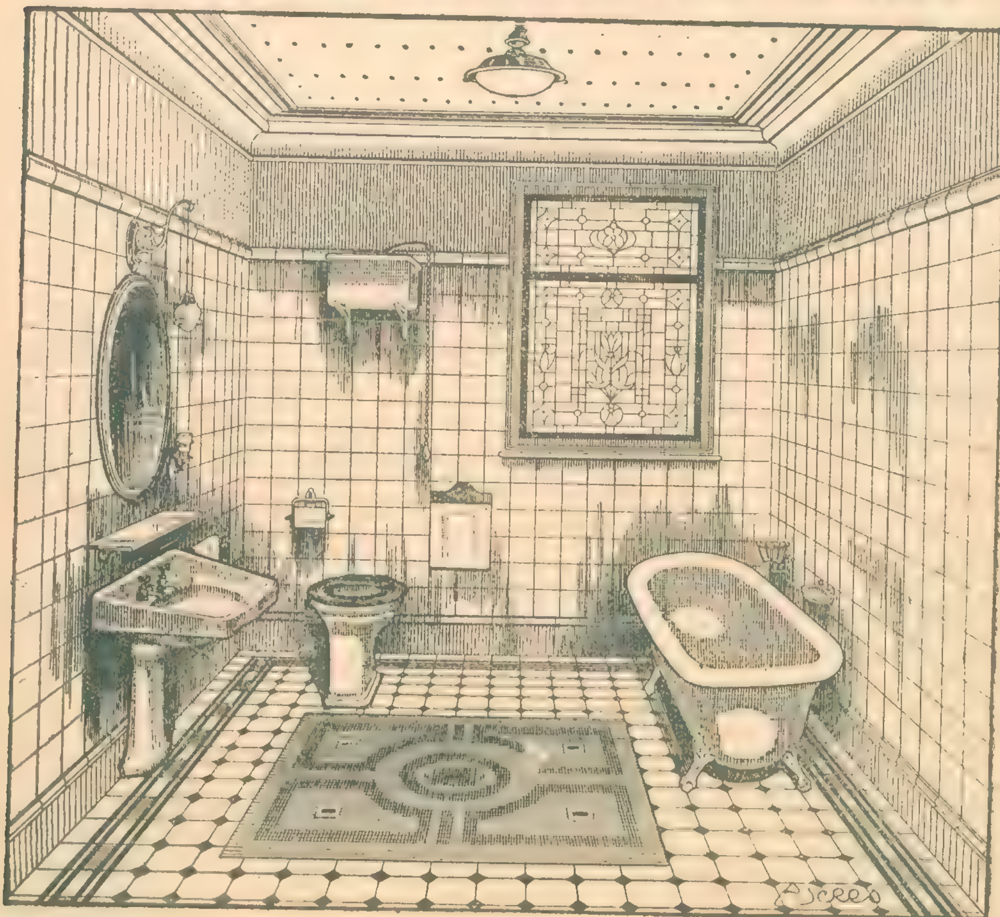
«EL VALENCIA» y el «NIÑO DE CADIZ» con sus novedades.

Sucursales: { **BERNARDO IRIGOYEN, Nº 1147 — Buenos Aires**
A LA CIUDAD DE LONDRES — Bahia Blanca

EN EL ROSARIO: J. Castromil y Cía.

Usar siempre LA PUA "SONORA" **NO DESTRUYE LOS DISCOS**

Cuarto de baño "GATH & CHAVES" N.° 5003



Compuesto de:

1 baño hierro enlozado "Doulton", de 5 ½ pies (metros 1.65), con sobreagua y sopapa de bronce niquelado.
1 lavatorio pedestal de loza inglesa, con respaldo, dos llaves para agua fría y caliente, sopapa con perilla y cadena, en bronce niquelado.
1 cisterna de loza inglesa en forma cuadrada, las piezas interiores de bronce.
2 soportes de bronce niquelado.
1 cadena de bronce niquelado con perilla loza blanca.
1 inodoro a pedestal, blanco, de loza inglesa marca "Pescadas".
1 asiento de madera lustrada, con juego de visagras de bronce niquelado.
1 repisa de cristal con dos soportes de bronce niquelado.
1 tohallero de bronce con barra de cristal.
1 jabonera de loza blanca y complementos niquelados.
1 esponjera movible de bronce niquelado.
1 portavaso de bronce niquelado.
1 vaso opal.
1 espejo con marco al laqué, en forma ovalada, con luna francesa biselada.
1 portapapel de loza blanca, con soporte niquelado.
1 rejilla cuadriculada, flexible, de madera.

El Cuarto completo, sin colocación, compuesto de 17 piezas, por $ 220.--

Nuestro Departamento "SANITARIO" se encarga de instalaciones para aguas corrientes, cocinas, estufas eléctricas a gas y carbón — PIDAN PRESUPUESTOS

En nuestra Casa MATRIZ: BARTOLOMÉ MITRE y FLORIDA

GATH & CHAVES - SOCIEDAD ANÓNIMA Buenos Aires

FRAY MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDAD

LUIS PARDO
REDACTOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

Año I — BUENOS AIRES, 30 DE AGOSTO DE 1912 — N.º 18

Síntomas de bienestar



—¡Hombre, por fin! Ya vuelve la inmigración de Italia.
—¡Gracias a Dios! Ahora podremos cobrar diez pesos más por cada pieza.

Dib. de Zavattaro.

SINFONÍA

Ortega, a solas, monologa en calma
y exterioriza así su estado de alma:

Del humano vivir en el horario
de cuanto tiene ser nada perdura:
toda cosa a su término se apura
en contínuo y fatal itinerario;

arréglase el conflicto sanitario,
Pérez a ser ministro se apresura,
y Alcorta de enviado extraordinario
en Cádiz lucirá la investidura.

A cada quisque tócale su lote...
cuique suum—yo sé lo que me digo
y del que a mí me toca no me quejo;

pero, al colgar mi inútil chafarote,
lo que pensaba ayer pensando sigo:
¿con qué lo van a reemplazar? ¡canejo!

Juan OSÉS.





Dib. de Friedrich.

El Ejército de Salvación

Fallecimiento de su general



El general Guillermo Booth, fallecido en Londres el 20 del corriente

nombre y provecho. Lo había dedicado tan sólo a gobernar sabiamente los impulsos de su corazón generoso y de su alma religiosa, todo en servicio de sus semejantes, ejerciendo en este siglo y en mitad de la calle, frente a las turbas hostiles cuando era necesario, el apostolado de las virtudes cristianas.

Hablamos del señor Guillermo Booth, general del Ejército de Salvación, fallecido en Londres el 20 del corriente, y de quien vamos a hacer un poco de biografía.



Mr. Bramwell Booth, hijo del general y ucesor suyo en la jefatura del Ejército



El general Booth, en 1862



Mrs. Catalina Booth, esposa del general y principal colaboradora en su obra, fallecida en 1890



Su último retrato, hecho en 1909

Muchas veces nos hemos visto en el caso de escribir respecto de hombres de origen humilde, que acababan de desaparecer, conmoviendo con su muerte al mundo. Todos habían llegado a la cumbre de la gloria, por el camino de las ciencias, de la política, de las letras, de las armas, siempre por el de alguna de estas brillantes carreras. Ahora nos toca hacerlo por primera vez, y la singularidad del caso nos llama la atención, respecto de uno que ha bajado al panteón de las figuras ilustres en las mismas condiciones que aquéllos, y sobre muchos con la ventaja de haber causado un sentimiento de dolor más profundo, más sincero y más universal, y que, sin embargo, no deja huella alguna en la política, ni en las letras, ni en las artes, ni en las ciencias, ni en las armas, ni siquiera en el mundo financiero. Era, es verdad, un hombre de talento, y de un talento extraordinario, pero que no lo había dedicado a actividad alguna de las que ordinariamente producen



Con las insignias de doctor en leyes, título que le fué otorgado por la Universidad de Oxford

Los primeros años del apóstol

A los quince años comenzó Guillermo Booth su predicación en los peores barrios de Nottingham, su ciudad natal. Lo hacía de pie sobre una silla o un cajón, expuesto a las bromas groseras y a las agresiones más violentas de las gentes de mal vivir, que solían arrojarle piedras y lodo; y siempre concluía guiando un grupo de pueblo a la iglesia más cercana. Trasladado a Londres a los 20 años de edad, continuó allí su propaganda apostólica, eligiendo como base de operaciones a White Chapel, centro del vicio en la gran capital inglesa. Empleó sucesivamente una vieja tienda de campaña, luego un salón de baile, luego un ruinoso vagón, y más tarde un teatro de pésimo renombre, siendo su auditorio boxeadores, borrachos, ladrones y mujeres de mal vivir. Vista la gran necesidad de reformar las costumbres de aquella gente, lo empren-

dió con carácter definitivo, formando una que denominó Misión Cristiana.

Origen del Ejército de Salvación

El Ejército de Salvación no es el resultado de un plan preconcebido. Vino a crearse y aún a difundirse casi espontáneamente, y a este respecto recordamos lo que decía Stead:

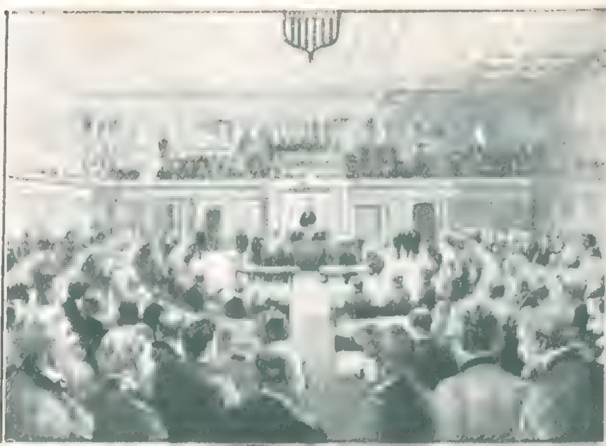
"El general no trazó la conquista del mundo. Cada una de las extensiones que efectuó fué hecha bajo una presión exterior. ¿Por qué fué a Australia el Ejército de Salvación? Porque un lechero que había sido en un tiempo un gran bebedor, y había sido regenerado mediante el Ejército, emigró a Adelaida, Australia. Una vez establecido, mandó un llamado urgente al general, para que enviase oficiales allí. Un convertido que se estableció en Filadelfia llevó al Ejército a los Estados Unidos.'

Guillermo Booth, dictando una vez a su secretario, mandó escribir que la Misión Cristiana era un ejército voluntario. Al revisar lo escrito, tachó esta última palabra y puso Ejército de Salvación. La frase hizo fortuna, el nombre fué adoptado, y se empezó a llamar general a Guillermo Booth, cabeza natural de los salvacionistas. Y aunque Booth era ministro metodista desde 1859, los predicadores que le secundaban carecían de órdenes religiosas, faltando, pues, un título para designarlos. Entonces, y puesto que había un ejército y un general, se encontró lógico atribuirles grados de coroneles, comandantes, mayores, etc. Esto favoreció a su vez la organización del ejército, que hoy ha llegado a un grado admirable de perfeccionamiento.

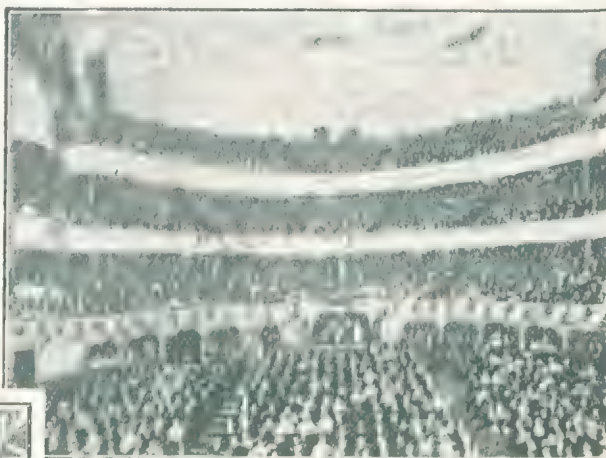
La novelita de Guillermo Booth

Los salvacionistas recuerdan con cariño cuanto atañe a su extinto general, sobre todo lo relativo a sus amores y casamiento con Catalina Mumford, difunta ya, y a quien tanto debe el Ejército de Salvación. He aquí lo que dice un escritor salvacionista respecto de este hermoso asunto de orden sentimental:

"Un domingo, Guillermo Booth, estaba predicando en una capilla, y entre sus oyentes estaba Catalina Mumford, una joven señorita, tan ardiente, tan sincera y tan llena de una fe primitiva como él mismo. Quedó ella muy impresionada con el sermón, considerándolo como el más grande que hubiera oído en su vida; cuando poco después fueron presentados el uno al otro, se amaron mútuamente y dos años más tarde se casaron. Fué aquella una unión ideal. Catalina Mumford era de una extraordinaria fuerza de carácter, resuelta, sabia, de un temperamento ejecutivo, y sin embargo, dulce y tranquilo. Ella y su esposo trabajaron juntos, absorbidos por completo en un solo ideal, ajenos a todo lo demás, siempre pobres, generalmente sin un centavo, pero según su invariable testimonio, siempre felices."



El general Booth en el acto de la apertura del senado de Wáshington, el 10 de febrero de 1898



Una de las grandes reuniones de salvacionistas en Londres. En el teatro Coliseum



Al emprender en automóvil la séptima y última jira en que empleó el moderno vehículo

Un combate del Ejército de Salvación

Nuestros lectores conocen muy bien las dificultades con que tropezó al principio en Buenos Aires el Ejército de

The 20th Century for
Christ and Him
Crucified
William Booth
January 1901

El vigésimo siglo, para Cristo y el crucificado



El general Booth, retratado con el mariscal Oyama, el conde Okuma y un grupo de nobles japoneses, hace poco más de cinco años, en ocasión de su visita al Imperio del Sol Levante

Salvación. Con sus acordeones e ingenuas formas de propaganda, nadie los tomaba en serio. Pero peores combates que los librados contra el buen humor porteño, tuvieron que librar en Inglaterra. Algunas veces los oficiales dirigían los cultos con las cabezas vendadas y llenos de sangre, y así seguían adelante. En 1882 hubo un horrible tumulto en Sheffield estando el general y la señora Booth al frente de una procesión; los peores individuos de la ciudad se echaron a la calle y la policía fué impotente contra ellos. Los salvacionistas fueron atacados con palos, piedras y picas, sin que la columna se detuviera ni un momento: con su bandera desplegada seguía marchando al son de tambores y otros instrumentos. Nada pudo detener al populacho, ni el hecho de que las víctimas eran principalmente mujeres y gentes que no ponían la menor resistencia. El teniente Davidson, que había sido un terrible luchador de box, era el blanco de casi todos los golpes, debido a su grande estatura; el pobre fué golpeado hasta quedar inconsciente, estado en que cayó después de orar y pedir clemencia para sus verdugos. Fué llevado con el cráneo abierto al hospital.



El general tomando una taza de te

Tal era el espíritu de sacrificio que Guillermo Booth supo infundir a sus colaboradores.



En el último congreso internacional, celebrado en Londres, con su hijo y jefe de estado mayor, señor Bramwell Booth. — A la izquierda, en primer término, los delegados argentinos y uruguayos, vistiendo trajes nacionales

Pepito Arriola en "Fray Mocho"



El famoso pianista gallego que dará varios conciertos de piano en la Opera

Pepito Arriola sigue siendo un prodigio. A pesar de sus 15 abriles, este chico pianista nos resulta una bella excepción de la teoría que establece la precocidad como un grave peligro para el porvenir de los niños demasiado geniales.

Casi todos los muchachos precoces suelen malograr sus facultades en el uso y abuso de su inteligencia.

Hemos conocido ya muchos niños que por sus facultades intelectuales pueden considerarse genios en la infancia, pero que se mantienen hasta la vejez viviendo como en la infancia. Tal cosa no puede decirse de Pepito Arriola.
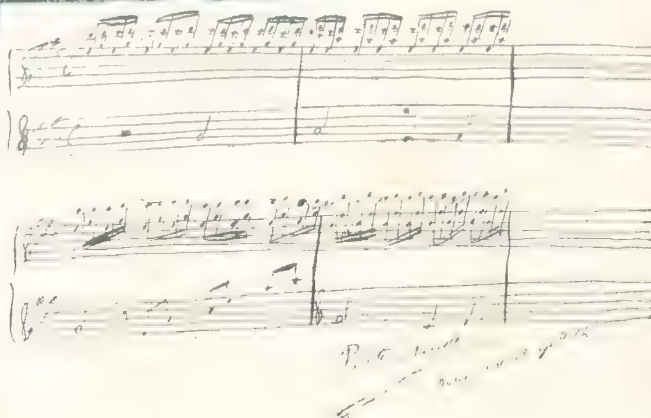
Con los años, y el estudio, ha perfeccionado sus brillantísimas dotes de pianista.

Días pasados, en casa de la señora Susana Torres de Castex, improvisó un programa de concierto donde se reveló como uno de los mejores ejecutantes que nos han visitado.

No en balde posee condecoraciones de alto mérito.

Pepito Arriola dará una serie de conciertos en el teatro de la Opera, el primero de los cuales está anunciado para el día 17 de septiembre, iniciando la audición con la música de la cual publicamos un fragmento autógrafo.

Pepito Arriola es natural del Ferrol (Galicia), y desde antes de los tres años demostró sus excepcionales aptitudes para la música, tocando de oído las piezas que solía ejecutar su madre en el piano. Hizo sus estudios en Alemania, a donde lo llevó un maestro de aquel país, que quedó prendado del talento del niño.



Fragmento del Intermezzo Op. 36 que ejecutará en su primer concierto del 17 de septiembre.



Pepito con su padrastro el doctor Amado Osorio, y el señor Alfredo A. Bianchi, que lo acompañaron en su visita a "Fray Mocho"



Pláticas parisienses con "Fray Mocho"

París, 22 de julio.

... y vea, mi muy amado y reverendo Fraile, por donde tengo yo que empezar estas pláticas haciéndole a usted una confesión; la cual consiste en declarar que siempre tuve tendencia a enamorarme de las soberanas—zarinas, emperadoras, reinas, etc.—de este planeta volcánico. Mis últimos amoríos de esta clase—platónicos ¡ay!—fueron con la reina Victoria de Inglaterra, poco antes de que la jubilasen, y los primeros que tuve fué en Madrid y con la infanta Eulalia cuando esta princesa y yo eramos jóvenes;—y también con la Eulalia ¡ay! fueron platónicos mis amores, a los que—dicho sea entre paréntesis—consagré una página en mi libro "Ultramarinos".

¿Cómo se explica esta tendencia de mi corazón, cuando mi inteligencia y mi carácter estuvieron siempre al servicio de las causas revolucionarias? Yo no lo sé; pero en viendo una princesa me da la convulsión, y hasta de la reina Ranavalo, que es más negra que la pez, estuve enamorado.

Conmemoro este sentimiento mío no porque nos hallamos en época de conmemoración—conmemoración de Rousseau, de Lamartine, de Jean Lorrain, etc., etcétera—sino porque la infanta Eulalia vuelve a ser de actualidad en París y sus nuevas aventuras con la corte de España son la comidilla de las conversaciones del mundo "very select".

He visto que la infanta Eulalia vuelve a ser de actualidad, porque ya lo fué en el curso de este invierno último. Sabido es que publicó un libro.—"Au Fil de la Vie" titulado—que había escrito ella solita, según información, o en colaboración de Jules Bois, según otros informadores; que el embajador de España en París quiso impedir la publicidad, y no lo recibió su alteza cuando fué a verla con tal objeto; que don Alfonso excomulgó regiamente, digámoslo así, a su tía, y que amenazada ésta con perder lo que cobra en concepto de lista civil, perdió sus arrogancias, imploró perdón, y, diciendo que se sacrificaba, como filósofa y literata, al amor de tía por su sobrino, retiróse, humilde y contrita, por el foro. Y París, que al principio de la aventura... bibliográfica la apodó "la Princesa republicana", suponiéndola en confabulación con los socialistas, desde entonces, y siempre que se cita a la Eulalia—que los franceses pronuncian "Elalí"—la llama:

—"¡Oh, la la!"

La excomunión mayor que el monarca español lanzara contra la infanta Eulalia aminoró considerablemente el prestigio que tenía en salones parisienses de adinerados burgueses. El exquisito literato Jean Lorrain, que en ellos campó por los respetos de su pluma, fué quien echó a volar la especie, publicada por "Le Journal", de que la princesa sacaba utilidad de esas exhibiciones; pero fuera parte de tales cancanes, en los que ni entro ni salgo, es innegable que era muy grande el tono que daba la presencia de la infanta a salones republicanos que quieren vestirse con pompas monárquicas, y que esos salones hicieron caso omiso de la princesa cuando el rey la puso en entredicho.



¿Por qué y en qué condiciones vuelve ella a la palestra? Tratándose de toda una princesa, no sería respetuoso el decir, en estilo madrileño, "qué tripa se le ha roto", y tampoco pareceríame circunspecto el preguntar, también en madrileño, "qué mosca la ha picado". Lo cierto es que la anterior retirada de la infanta resulta algo así como la de la actriz que "hace que se va y vuelve", y que corren muchas versiones sobre dicha vuelta sensacional. Hay quien afirma que de lo que se trata, efectivamente, es de recabar el divorcio del infante don Antonio y la infanta Eulalia, de hecho separados en lo relativo a la vida conyugal, y que para conseguir tal fin el infante se va a naturalizar francés, por lo que la infanta se convertirá en francesa, con arreglo a las leyes de Francia, quedando así aptos para alcanzar el divorcio, imposible en España, y que, luego de conseguido éste, la infanta recobrará la nacionalidad española. Pero expertos jurisconsultos niegan que pueda hacerse esta combinación. M. Weiss, eminente catedrático de derecho internacional en la Facultad de París, ha dictaminado que siendo la naturalización un favor individual, la infanta no se convertirá en francesa, aunque su marido se naturalice francés; pero que si, merced a "un acto de voluntad de su parte", la infanta fuese comprendida en el derecho de naturalización de su marido, el divorcio que podría pronunciarse no devolvería a la infanta su cualidad de española.

Siguiendo el curso de las antedichas versiones para explicar la nueva actitud de la infanta, hay quien asegura que, juzgando ella que se debe a la filosofía y a la literatura, ha resuelto publicar otro libro, que ya tiene escrito en colaboración de Jules Bois, aunque la priven del infantado y de la lista civil. Admiro esta vocación, porque si me hicieran príncipe y—lo que sería más importante—me pasaran una renta con la condición de no escribir, ¡cualquier día escribía yo ni tampoco una carta!

Este nuevo revuelo de la infanta Eulalia viene a propósito para orear las páginas de la prensa, que también se resiente de la sequedad canicular. La entrevista del zar y el kaiser en aguas del Báltico, con el habitual pretexto de evitar guerras, cuando pululan en todas partes y nunca fueron más injustas ni más crueles que a la hora de ahora, no ha excitado la curiosidad pública. Algo más la ha conmovido el viaje del príncipe Katsura a Petersburgo, con la noticia del supuesto acuerdo entre Rusia y Japón para echar los límites al campo de acción de ambas potencias. Para recabar ese respeto ruso, y el campo libre en la Manchuria, el Japón dejó 42.085 soldados, entre muertos y heridos en Puerto-Arturo, y 16.404 muertos y 53.655 heridos en Mukden. ¡Y así va el mundo, mi muy amado y reverendo Fray Mocho, en el año de gracia de 1912!...

La conmemoración de la toma de la Bastilla, la fiesta republicana del Catorce de Julio, se ha distinguido este año por un carácter señaladamente militarista, del cual no se sustrajeron siquiera los socialistas, que en Brest publicaron un manifiesto de adhesión al ejército; y el ministro Briand remató la suerte poniendo en libertad al antimilitarista Gustavo Hervé, encarcelado por varios delitos de prensa. Siempre fué Francia un pueblo "cocardier", patriota y militarista, y actualmente el protectorado de Marruecos, después del azaroso incidente de Agadir, le ha dado a este país una fiebre nacionalista. La fiesta fué vitoreada por sus soldados en la revista militar, y bailada por chicas alegres en los barrios populosos de la ciudad. Y bailáronse danzones cubanos.

Un detalle, como prueba del carácter exclusivista que quiere imponer el nacionalismo francés. Celebrábase, presidida por el ministro Poincaré, y ante cuatro mil personas reunidas en la Sorbona, una fiesta en honor de Leonardo de Vinci. El jefe del gobierno francés elogió a Vinci como precursor de la aviación, que expuso la teoría, entonces obscura y misteriosa, del más pesado que el aire, y por haber intentado acercar, con un canal que uniese el Loire y el Saone, su país natal, Italia, a su país de residencia, Francia. ¡Cuánto más hermosa la carta en que Enea Cavalieri, presidente de la sociedad ítalo-francesa de Roma, contestó que "Leonardo de Vinci, que nació y vivió en Italia, y que vivió y murió en Francia, es un ciudadano del mundo entero por el esplendor de su genio de artista, de filósofo y de sabio".

La crítica de arte entona férvidos ditirambos en honor de Rodin, por su escultura de la actriz japonesa Hanaka, escultura que tiene "coloridos de carne viviente"; y de allá del campo viene la noticia de la muerte de otro modelo, "el padre Remy", fallecido en Cloyn, que le sirvió a Zola de guía en el paisaje y de intérprete en el paisanaje para escribir "La Terre", y que solía decir del Maestro, cuando le preguntaban por él:

—Era, en verdad, un buen hombre; pero... ¡qué ideas tan estrambóticas tenía en la cabeza!

¡"La Terre"! ¡El campo! "La Terre" con sus inmundicias de alma aldeana, pero también con verdes enramadas, con brotes de flores, con musgosos rincones en los callados senderos. Y allá va ahora el París que veranea.

L. BONAFOUX.

Dib. de Hohmann.

La vialidad en la provincia



—Va a llegar con atraso.
—¿Cómo sabe?
—Por el barro.

"Fray Mocho" en el Perú

El congreso de estudiantes americanos



A bordo del "Oropesa". El presidente de la delegación peruana al Primer Congreso de Montevideo, señor Belaunde, con los delegados Campos, Pereira, Cardoso y Barros Barreto del Brasil, Mazza, Mezzera y Areco, argentinos, la noche del 15 de julio



El desembarco en el Callao. La recepción en el puerto, el 16

Los estudiantes delegados al Congreso llegaron al Callao el 16 de julio despidiéndose de la vida de a bordo, pues el viaje fué largo y las peripecias abundantes, dando lugar a que los lazos de amistad y de confraternidad se estrecharan, cual cumplía a los espíritus juveniles de los viajantes, con un convite de recuerdo grato

La recepción en el puerto fué entusiasta y trasladados a Lima en trenes expresos; bastará decir que la columna de pueblo alcanzó a más de 10.000 personas que acompañaron vitoreando y aplaudiendo a los jóvenes delegados hasta sus respectivos alojamientos. En el Centro Universitario, después del desfile por la calle Unión, les dió la bienvenida el Sr. Dulanto, contestando al Sr. Santa Cruz presidente de la delegación chilena. Hicieron uso de la palabra, además, el poeta Gálvez, el autor de la música del himno de los estudiantes, señor Soro, y el Sr. Carlos Concha.

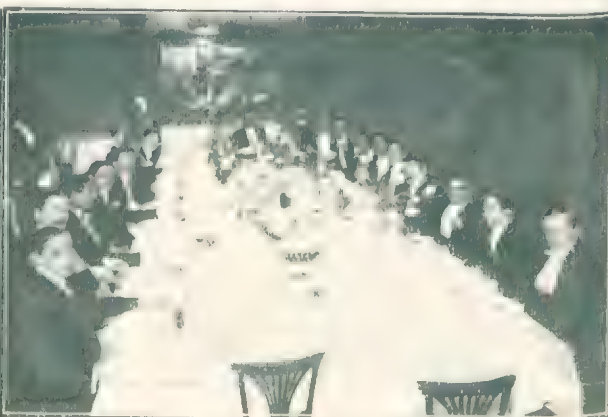
El día 17 las principales calles de Lima aparecieron embanderadas, y ese y los siguientes fueron días destinados, hasta la apertura del congreso, a visitar sitios públicos, en los cuales el pueblo hizo a los estudiantes demostraciones de aprecio, particular



Durante el discurso del delegado argentino Nerio Rojas, el día de la recepción en Lima, a donde se trasladaron en trenes expresos



En el Centro Universitario, durante la recepción de delegados argentinos



Banquete ofrecido por los uruguayos a los delegados el 18 de julio





El alcalde de Lima, señor García Irigoyen, dando la bienvenida a los delegados en la sesión del concejo municipal

El presidente del Perú, don Augusto B. Leguía, durante la recepción de los estudiantes argentinos acompañados por el ministro señor Torcuato de Alvear y el introductor de ministros del Perú, señor Cisneros

mente para los delegados argentinos, con los cuales se han singularizado los agasajos.

Por la tarde visitaron la tumba de Pizarro, la cripta de los héroes de 1879 y el museo histórico. En la cripta los estudiantes chilenos rindieron tocante homenaje y cuantos presenciaron la escena les aclamaron con



Grupo de los delegados después del almuerzo festejando la inauguración del congreso



La reunión en el hipódromo, dedicada a los estudiantes

gran entusiasmo.

Por la tarde de ese día celebróse el banquete ofrecido por los peruanos a las demás delegaciones.

El 18 los argentinos y brasileños visitaron las respectivas legaciones. Por la tarde ofreció en honor de los primeros una recepción brillantísima el señor Guerreaud; por la noche el Sr. Jacinto García dió un banquete a los argentinos; el señor José Lasalle Pardo, un te seguido de baile a los chilenos, y los estudiantes ecuato



Sesión inaugural el 21 de julio por la noche. El maestro Soro, delegado de Chile, dirigiendo el himno de los estudiantes, de cuya música es autor



Parte de la mesa en el banquete ofrecido por los estudiantes peruanos el 22. A la izquierda: Matte Larrain (chileno), Benavides Loredo (hondurense), Ledesma (argentino), García y Correa (peruanos). Lado derecho: Vanetta, Loncan, Corti y Costa (argentinos)



En la Universidad Mayor de San Marcos. El decano de la facultad de filosofía y letras, doctor Javier Prado y Ugarteche, leyendo su discurso

rianos una recepción en honor de sus colegas paraguayos.

El 20 por la noche realizóse la recepción en la municipalidad. Dióles la bienvenida el alcalde de Lima, señor Aguirre, y le contestó agradeciendo el delegado uruguayo, señor Gómez Haedo. El estudiante peruano Morales habló también y fué objeto de aclamaciones.





Banquete en la legación argentina al cuerpo diplomático

El banquete ofrecido por el ministro de instrucción pública, el 23

Hubo recepción en el Centro de Ingenieros y después en el Centro Universitario, donde los discursos tuvieron por nota predominante la de la confraternidad americana. Fueron aplaudidos por sus brillantes discursos en tal sentido el presidente del Centro Sr. Dulanto y los delegados Oscar Miró Quesada y otros.

En honor de Mr. Mabilleau

En el Club Francés se celebró una recepción en honor del señor Leopoldo Mabilleau, que fué una elocuente demostración de simpatía tributada al distinguido sociólogo.

La asistencia de gran número de familias de la colectividad francesa, hizo que la reunión resultara muy animada.



Durante la recepción en el Club Francés

Demostración



La directora de la escuela "Esteban Echevarría", de Belgrano, con las profesoras que le ofrecieron la demostración

El Campeón Tirador de Chocolate

Frank Brown entrevistado por "Fray Mocho"


Frank Brown, en traje de hombre melancólico

Si, sennior; usted es hablando con el Campeón Chocolate Tirador. ¿Usted ripresenta FRAY MOCHO?

—Si, señor, somos unos gentlemanes de FRAY MOCHO. Este de aquí es el retratista; yo soy el escribano. Veníamos a ver si podíamos hacerle un dentro.

Usted puede hacer todo que usted desea. Usted puede entra, usted puede sale.

Dos cuentos de Frank Brown

Entonces, metámosle espuela. Aquí está el papel. Primero: ¿Cuántos años tiene?


El Frank Brown que conocen los niños

—Yo soy 54 años antiguo. Yo fuí nacido en Brighton (Inguelterra) en 1858. Mi madre fué un mujea.

¿Y d'iay?

—Escribe sin miedo que mi madre fué un mujea. Esa es impoatante. Por esa está que yo tan mucho respecta los mujeas. Yo tengo un cuenta que yo contaba, y este cuenta dijo: la hombre y el mujea son igual. El mujea era hecha de una costilla sacada afuera del costillar de Adán. Para que ella no fué más que él, ella no era sacada afuera de la cabeza de Adán, y para que ella no fué menos que él, ella no era sacada afuera de los pies de él. Ella era sacada afuera de su costillar, de abajo de su brazo, para ser poategida por él, de junta su corazón, para ser amada por él. La Providencia ha repartido tan justamente las cualidades entre ambos ellos que no persona en el mundo puede encuentra algún error: la hombre es poderoso, el mujea es hermosa; la hombre es valiente, el mujea es modesta; la hombre es grande en sus factos, el mujea en sus sufrimientos; la hombre tiene ciencia, la mujea gusto; la hombre es un sér de justicia, el mujea un ángel de misericordia... Si, sennior; el mujea es la esperanza de nuestra vida, la joya de nuestra jogaar, y la ruina de nuestros bolsillos.


Rosita de la Plata, compañera de sus campañas, cuando era discípula del maestro Cottrelly


La misma, retratada en Hamburgo el año 88, cuando trabajaba en el circo Hagenbeck

—¡Tigrazo había sido pal patronato! Y aura, ya que es tan buen gaucho, digamé qué le parece el progreso 'e Güenos Aires, tanta lus elétrica, tanto altomóvil...

—Arriba de esa también tiene un cuento. Siéntese abajo en la silla y para el oreja.

Largue el rollo.

El poaqueso de Biuenos Eires está maravilloso. Biuenos Eires es creciendo en una espantosa manera. Donde ayer día fué un desolado terreno, hoy día es un gran edificio. Si, sennior. Biuenos Eires es tan rápidamente edificando arri-


De andaluza, en una tournée por Chile



Frank Brown con su compañía, en Kimberley (Sud Africa), el año 91

..., que si usted acues... a dormir a usted mismo en la media de la calle, cuando usted será despertado ústed encontrará un techo sobre su cabeza, es decir, si el vigilante hubo cumplido su deber.

—¡Qué había de haber habido, don Fram Bron! Téngale mas fe al mastuerzo.

La clausura del Anfiteatro

Yo también estoy un poco pesimisto y melancolioso, pero



Rosita en la misma fecha, en el San Martín de Buenos Aires

haga la gauchada de no mal poner a mi delante de la policía. Yo he obtenido ya bastante trabajo con el Miunicipálida. El Miunicipálida me está efectuando más ruina al bolsillo, que puede efectuar una seniora y nueve hijas.

¿De seguro que le quieren abrir una diagonal en la barriga?...

No, sennior; ese daiágonal todavía no



Matinée dada por Frank Brown a beneficio de los huérfanos, el 19 de junio de 1902. — El general Roca (1), Frank Brown (×)



Rosita de la Plata en la actualidad



En traje de fantasía

es proyectado. Pero al primero el Miunicipálida dice que circo puede funciona. Entonces circo fué algunos días funcionando, delante de los ojos de los inspectores, pero despuesmente el Miunicipálida dice que circo no puede funciona.

—¿Sabe que no lo entiendo bien, don Francisco?

-No es maravillosa, porque yo tampoco la entendió. Yo anduve encontrar lord Anchorena, y él me ha dicho a mí: Usted hace esta y esta, y circo puede funciona. Yo hace actualmente esta y esta, y yo piensa que cuando su semanario será salido a la calle, la circo funciona una otra vez.

Un viaje al Africa del Sud

—¿Y de illo tempore, como dice don Pedro Celestino en los discursos?

—Esa ya es más agradable. Para la oreja todavía: cuando yo vino a esta ciudad, el año 1884 estaba en el almanaque. Yo era no empresario, pero artista, y yo fuí más contento. Yo trabajó en el Politeama, y después, en 1886, en el Skating Rink. En 1887, nosotros inauguramos en la terreno del Skating el teatro Sen Martín, que tuvo una gran quemazón el año 1891. En 1888 la compañía fué deshecha, y yo hice una otra con Pepino, Hierónimo y todos los Podestás. Cuando el teatro Sen Martín tuvo su quemazón, yo fleté un buque de vela y se fué a Sudafrica con la compañía y el buque. La navío era muy intresante, y yo le puse la nombre de torpedero. Ella no andaba 33 millas por hora, pero tardaba 33 días en llegar a Capetown. Todos estuvimos muy divertidos en la viaje, y yo quiso hacer la comandante, pero yo presentó rápidamente su renuncia, porque la barquichuelo no quería ir a Sudafrica, pero quería ir a pique.

Frank Brown con sus célebres muñecos, estrenados en Buenos Aires el año 86

Un discurso de Frank Brown

Y dígame, don Francisco, hablando de todo un poco: ¿no conserva algún recuerdo especial de sus primeros tiempos en Buenos Aires?

—Yo conserva muchos, pero no los tiene ahora en la cabeza, porque las tiene en la cartera. Aquí saco la espiche que yo dijo el mes de octubre de 1887, en la Sen Martín, la noche que yo fuí beneficiado. Yo presentaba mi candidatura para dipiutado; y como esa está la electoral costumbre, vo hizo el amor al común pueblo.

Yo prometió que todo trabajador será pago por día, y que el día que no traba ja será pago el doble.

Este parágrafo me hizo un aplauso muy grande, y también este otro: "Las bellas señoritas serán permitidas de llevar sombreros más altos y sus mejoramientos más grandes, cuando van al teatro; y los jóvenes high life de la calle Florida serán permitidos de llevar cuellos más altos y echar más dulces palabras a las niñas, cuando ellas pasan enfrente de la Confitería del Aguila." Después yo tuve un olvido en la cabeza, que me hizo un ridiquiulous. Yo no recordó en aquel tiempo que los niños no pudieron poner el voto en el intírior de la urna, y yo también hizo el amor a los muchachitos, y yo les prometió debajo de la palabra de honor que futuramente la azúcar estaria más dulce y las calles más resbalosas que en ninguna parte del mundo. Pero yo la compuse un poco, por medio de prometer leyes que formarían inteligentes vigilantes para guardar y proteger los ciudadanos cuando duermen el sueño de los justos; y la espiche estuvo terminado en esta manera:

"En fin, señores, ustedes tendrán el glorioso privilegio, como porteños, de pagar mas impuestos que cualquier ciudadano en cualquier parte del mundo."

Y aquí se nos cansó el flete del relato.

Mat[illegible] J[illegible]al.

Carta del viejo mundo



He recibido carta esta mañana
de un moro, amigo mío, de Frajana;
pues habéis de saber, caros lectores,
que yo, no solamente en la Argentina,
sino en Europa, en Africa y en China
tengo unas amistades superiores.
La carta que os digo
dice, en árabe, así:
"Querido amigo:
Como nuestra amistad es tan sincera,
aunque tú eres cristiano
y yo mahometano,
puesto que Alá dispuso que lo fuera,
en forma sobrepticia
te voy a hablar con libertad entera
para comunicarte la noticia
de un hecho lamentable
que ha sido para mi desagradable.
Por la embajada mora
que a Madrid hace poco fué enviada
y la cual se asegura que, hasta ahora,
es una solemnísima *embajada*,
en estos aduares se ha sabido
que cayó un rayo en Córdoba y que ha ardido
parte de la Mezquita que los moros,
entre otros mil tesoros,
edificaron en la tierra hispana
cuando en ella la raza musulmana
vivió, en los tiempos en que Alá quería,
hasta el funesto día
en que Boabdil el chico,
por ser una indefensa criatura,
tuvo la desventura
de verse precisado a *hincar el pico*.
Y ha causado tan honda sensación
la noticia en el zoco,
que el vulgo vocifera como loco
en imponente manifestación;
y lo que más a la morisma extraña,
y lo que más la irrita,
es el saber que no le ha puesto España
ni un pararrayos a la gran Mezquita,
lo que prueba que allá son los gobiernos
igual que en todas partes,
poco entusiastas de las bellas artes;
más ya lo purgarán en los infiernos.
Por esta causa, amigo,
el pueblo de Trajana está indignado
y yo, a mi vez, te digo
que me encuentro también muy disgustado,
tanto que a cada instante,
lo mismo en el harén que en la alcazaba,
parece que me ahoga la chilaba
y me turba el turbante.
Conque, sin otra cosa,
dale muchos recuerdos a tu esposa,
puesto que creo que, por tu fortuna,
no tendrás más que una;
que es en lo que vosotros
los varones cristianos,
estáis más en lo cierto que nosotros;
pues los mahometanos,
por el afan de sostener harenes,
gastamos nuestros bienes
manteniendo a un enjambre de señoras
que, como suelen ser bastante *pingos*,
nos dan mucho que hacer a todas horas
sin dejarnos en paz ni los domingos.
Que sigas bien. Me voy a mis quehaceres;
porque he de visitar a mis mujeres
que son, según mi cuenta,
cuatrocientas ochenta;
es decir, esas son las que tenía,
entre todas las cuales no incluía
un lote de cuarenta
que compré, en un remate, el otro día,
por lo que, a la presente,
tengo la suma de quinientas veinte,
que aunque tú no lo creas,
es la pura verdad lo que te cuento;
el noventa por ciento
quitan el apetito por lo feas,
entre otras mil razones
porque las pobrecitas,
¿cómo han de ser ni buenas ni bonitas
si, al fin, proceden de liquidaciones?...
Ea, abur, que ya es tarde.
No dudes de lo mucho que te quiero.
Que ganes en América dinero;
que seas muy feliz; que Alá te guarde,
y dispón, como quieras,
de tu amigo,

Muley-Al-El-Boqueras."

Por la copia.

D. CRIADO.

Dib. de Hohmann.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. EPIFANIO PORTELA, por CAO



Trató del conflicto y ¡zas!...
tardó un año nada más.
Hay que dar gracias a Dios,
pues sin su ayuda quizás
hubiese tardado dos.

Una noche en el observatorio astronómico de La Plata



LA LUNA

Los empleados técnicos señores Alberto Chaves y Benito S. Ondarra, observando a traves del "Repsold"

La luna ha contribuído enormemente al desarrollo de la poesía. Si no hubiera sido por este hermoso y complicado satélite de la tierra, sabe Dios en qué apuros se hubieran visto los poetas y los enamorados. Después del sol, la luna es para la humanidad el astro más interesante del firmamento, no sólo porque es útil como luminar, sino también porque es elemento insustituíble para resolver importantes problemas de aplicación práctica. Su señalada acción mecánica sobre el globo terráqueo, la hace doblemente importante.

Para los astrónomos, y hasta para los pro-



Algunos astrónomos del Observatorio, esperando que pasen las nubes, para comenzar sus observaciones astronómicas a la entrada del "Gran Ecuatorial", donde hace guardia permanente el ordenanza don Pancho Blasetti, que tiene allí 18 años de servicios



El nuevo director del Observatorio, doctor Guillermo Hussey, ilustre astrónomo recién venido de Norte América, contratado especialmente por el gobierno. — A su lado, el astrónomo yanqui ingeniero Bernardo Dawson, también contratado este año



Cráter de un volcán de la luna, ubicado al sudeste de Tycho (Fragmento de una fotografía de la luna tomada desde el observatorio de La Plata



El señor Alberto Chaves, empleado del observatorio, haciendo observaciones con el "buscador de cometas"

fanos, la luna presenta el espectáculo más pintoresco que se pueda admirar. Hemos ido al Observatorio Astronómico de La Plata sólo para verlo a través de los lentes poderosos que aproximan la luna a las pupilas y que nos la presentan como un gran mundo de fuego, habitado por terribles salamandras...

El director del observatório, es el ilustre astrónomo norteamericano doctor Guillermo Hussey, contratado especialmente en Norte América, lo mismo que el señor Bernardo Dawson, astrónomo de reconocido prestigio europeo. Entre el personal del observatorio encontramos al doctor Galdino Negri, hombre de ciencia que está encargado del servicio sísmico; el señor Benito S. Ondarra, encargado de la sección meteorológica, y el señor Alberto Chaves, habilísimo técnico de la repartición que maneja los enormes aparatos astronómicos con una inteligencia de domador de fieras.

Acostados en el sofá, boca arriba, teniendo ante los ojos un telescopio de grandes dimensiones, hemos visto la luna.

—*¿Qué se ve?*

Al principio, nada. Pero a poco, el ojo inexperto en investigaciones celestiales, alcanza a ver una mole de plata gris, tachonada de pequeños agujeros. Es la luna. Pero más que una luna parece una bola de granito, llena de rajaduras. Estas pequeñas rajaduras son los cráteres de otros tantos volcanes. A medida que aguzamos la vista, nuestra imaginación se emociona ante la proximidad de aquel mundo lejano... ¿Estará habitado? Tal vez... "La luna no tiene agua, ni aire, ni gas, ni líquido que constituya una atmósfera capaz de ser soportada por un sér humano". Tal dicen los astrónomos. Sin embargo, ¿no pueden existir seres extraordinarios que vivan en la desolación de la luna o en el fuego del sol, con la misma facilidad con que vivimos en la tierra?

Desde luego, no debe pensarse, —dice Flammarión,—que los habitantes de la luna puedan verse mediante la observación directa. Los anteojos más poderosos no permiten amplificación o aumento suficiente para ver objetos de menos de 100 metros de diámetro, talla demasiado grande para los "selenitas", nombre

que se aplica a los fantásticos "hombres de la luna". Nosotros, a través del gran telescopio, no vimos gente en Selene. Parece un conventillo desalquilado. Unicamente pudimos examinar la superficie lunar. Descubrimos diferencias de tinte de unos puntos a otros; diferencias que nadie sabe si son debidas a efectos de reflexión o al calor propio de las rocas, o a la vegetación que cubre a éstas.

Lo que verdaderamente sorprende es el espectáculo de los volcanes, con sus cráteres abiertos. Hay momentos en que uno cierra los ojos para evitar el deslumbramiento de aquellas bocas de donde parece, a cada instante, que va a caer un chorro de fuego para incendiar la tierra.

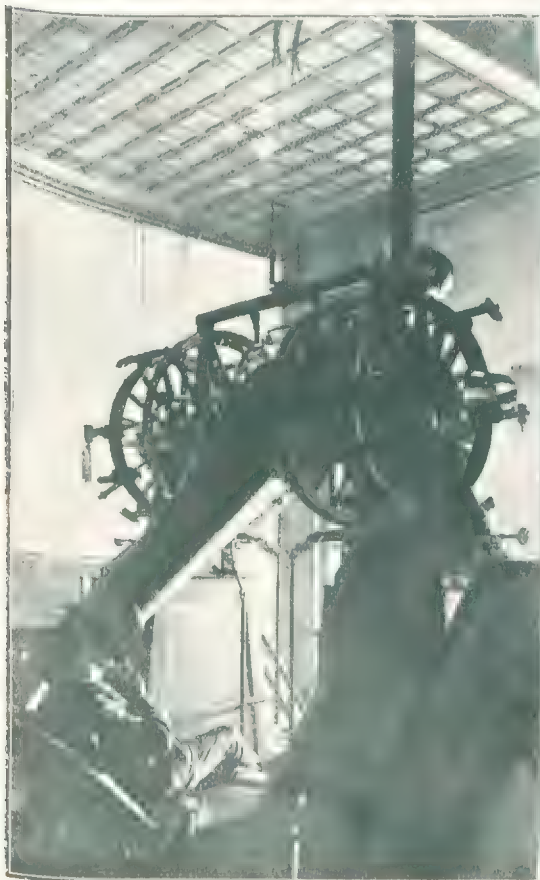
Descúbrense también, en la parte obscura del disco, puntos que se destacan. Son picos de montañas. Además, se ven grandes llanuras. Ocupan las tres décimas partes del hemisferio visible. Son los mares de la luna. Se llaman: *Mar de las Tormentas* y *Mar de la Fecundidad*. Estos mares, encuéntranse limitados por cadenas de montañas. Dichas montañas tienen una forma circular. Difieren de las terrestres, que suelen ser de eje recto.

Los cráteres son interesantísimos. Hay muchos. Han sido bautizados con nombres célebres. Copérnico es el mayor. Irradia en estrías luminosas. Luego, está Tycho, de más de 6.000 metros de altura. Después, Aristarco, el más brillante de todos. Más allá, vemos a Platón, Arquímedes, Eratóstenes, Kepler...

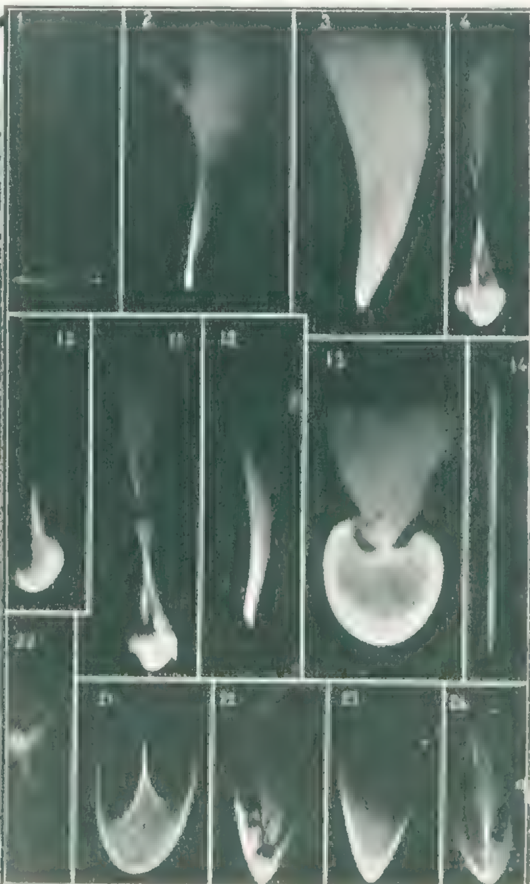


Carta topográfica de la luna

De repente, el mundo de los selenitas, desaparece. ¿Dónde está? ¿Qué poderosa fuerza lo ha barrido?... ¡Es una simple nube que pasa!



Observando la luna en el "Gran Círculo" en donde se hacen además las determinaciones fundamentales de las estrellas cuando pasan por el meridiano



Fotografía de cometas artificiales hechos con chispas eléctricas para probar la nueva teoría de que los cometas carecen de cola

Fot. del Observatorio de La Plata y de FRAY MOCHO.

Pedagogía conyugal

(DIALOGO REPRESENTABLE)

Escena: Un escritorio elegante; libros cuidadosamente colocados en macizas estancias; una gran mesa de despacho, cubierta de papeles, y en su centro, dos tinteros monumentales; frente a frente, bustos de gladiadores romanos, cuyos rostros ceñudos parecen retarse a singular combate. En las paredes: panoplias con armas antiguas, cuadros de asuntos históricos, y destacándose por su tamaño, un retrato de Maquiavelo de facciones escuálidas, dibujando su célebre sonrisa. A la derecha, puerta lateral, protegida por pesadas colgaduras y al foro gran ventana de cristales, pequeños y simétricamente rectangulares, que al ser heridos por las luces de una tarde de otoño, fingen rejas de una celda carcelaria. De la aristocrática avenida sube hasta allí un lamento lejano: rodar de tranvías y carruajes, ecos de voces, silbidos y bocinas, nota dispersas de ese himno, a cuyos acordes marchan las multitudes en la homérica lucha por la vida.



El doctor Ernesto de Villagomez, dueño de casa, jurisconsulto de nota y político incipiente, metido en amplia "robe de chambre" y arrellenado en cómoda poltrona departe amigablemente con Héctor Ribera, íntimo de la casa, poeta de altos vuelos y periodista de ocasión.

El primero, no mal parecido; de ademanes correctos, no representa sus cuarenta otoños, ya cumplidos. El segundo, pálido y demacrado, de mirar melancólico, frisa apenas en los treinta y cinco.

—Ya te digo Héctor, es lo mejor que puedes hacer; cásate y desaparecerá ese tedio que te consume, para trocarse en una ventura tranquila.

—No creas, Ernesto. No todos los temperamentos somos adaptables...

—Sí, hombre. La adaptación sólo es una faz de la voluntad; quiere... y al fin todo se consigue. Además, no has de negarme que un hombre de tu posición y de tus ambiciones, necesita el pasaporte moral del matrimonio para que la sociedad no le detenga en sus excursiones ambiciosas.

—Mira, Ernesto. Yo muchas veces he forjado en mi imaginación romántica la novela amorosa, y qué quieres que te diga... Se me antoja el matrimonio un desenlace prosaico para el poema del amor.

—No exageres. Tu imaginación de poeta deforma la realidad.

—No lo creas... El amor lo comparo a un águila. Enciérrala, y deja de ser el símbolo de lo inaccesible, para convertirse en una bestia vulgar, desprovista de esa poesía que sólo puede prestarle la libertad de lo infinito.

—Déjate de metáforas pomposas y no quiebres lanzas de tu fantasía en molinos imaginarios. El hombre que no sabe pedir a la vida lo que la vida puede darle, no sabe vivir. Tus horizontes son un tanto mezquinos. Créeme, Héctor... estás acostumbrado a encerrar la vida en unas cuantas cuartillas de papel, y crees que nada existe más allá... Tu erotismo te aprisiona. Trata de libertarte, y, comprenderás lo que la vida tiene de real y digno de ser vivido.

—Bien; sentando que tus teorías sean axiomáticas. ¿Dónde está el dechado de perfección?... Tú crees ciegamente en el matrimonio, porque tuviste la suerte de hallar la mujer, que fué, como si dijéramos, el consonante a la rima de tu espíritu, pero...

—Pero ah! precisamente radica el error. ¿Crées acaso que María Esther la encontré tal cual la conoces? Te equivocas lamentablemente. María Esther es una de las tantas mujeres que se han interpuesto en mi camino, con la diferencia que ella llegó en un momento en que mi alma estaba lacerada por el dardo de amores accidentales y tenía necesidad de uno definitivo.

—Pero habrás precisado enamorarte. Creo que no me aconsejarás que me case por casarme como quien adquiere un objeto por considerarlo necesario.

—Indudablemente. Debe mediar una simpatía previa, simpatía que cultivada pueda convertirse en amor. Lo que yo quiero decirte es que, el hombre debe hacer a la esposa, despojando a la mujer de todo aquello que pueda desnivelar la balanza matrimonial, pulimentando cuidadosamente su carácter, a fin de llegar a una completa identificación. En una palabra: el hombre es el artífice de su propia felicidad conyugal.

—Quiere decir, entonces, que todo consiste en idear un poema, equilibrarlo con la vida y vivirlo.

—Eso es. La esposa es mármol que el cincel convierte en una Venus, es color disuelto en el temperamento de una paleta, es un pedazo de naturaleza, depurada de su modalidad mecánica que engarza la sonoridad de una rima. La mu-

jer es mármol, es color, es vida; la esposa: obra de arte.

—¿Dime Ernesto, a esa felicidad que me pintas tan apetecible no la encuentras un poco de artificiosa? ¿No te parece infantil creer que una decoración teatral cause emociones de realidad al tramoyista que posee su secreto? ¿No es preferible la vida libre pletórica de emociones? No sé por qué se me antoja mortificante esa existencia geométricamente igual, interrumpida sólo por goces que controla severamente una ley común. Prefiero esos amoríos fugaces y variados que tu austeridad menosprecia. Qué quieres, amo la aventura del momento, a la salida de un baile, a la puerta de un teatro, en la ventana de una calleja obscura o en la mística tranquilidad de una iglesia. Deseo lo espontáneo, lo turbulento, lo inesperado. Quiero besar en el fuego de unos labios que me besen incondicionalmente y no porque la cláusula de un contrato se lo imponga.

—Sí, quieres el egoísmo; quieres lo que hoy desean la mayoría de los hombres, matar la neurastenia. Temes a esa ley que te impone la vida en común para siempre. No eres lo bastante generoso para sacrificar la comodidad de tus caprichos a la sublimidad de una pasión. Eres uno de tantos que tienen horror al matrimonio porque la vida no los ha desengañado lo suficiente para comprenderlo... Mira, Héctor, la vida la comparo a una montaña. Subimos ansiosos, llenos de fe, sin desmayos, con el aliciente de encontrar en su cumbre lo inexplicable. Llegamos al fin, después de haber dejado pedazos del alma en el camino, y al ver que allí nada hay de lo que discurrió nuestra imaginación calenturienta, sentimos una desilusión tan grande que sólo atinamos a depurar de la vida todo lo que ella tiene de aparatoso, concentrándonos en su realidad. Entonces es cuando empezamos a creer en el matrimonio, sentimos necesidad de un alma femenina que nos comprenda, y apoyados en ella iniciamos el descenso de la montaña. Llegado ese momento culminante, es cuando el hombre debe elegir una mujer en cuyo temperamento advierta mayores afinidades y dedicarse pacientemente al modelado de la esposa. Es cuestión de pedagogía. Se llega a resultados admirables; insensiblemente, en el alma femenina más rebelde se van engarzando todas las características de nuestro espíritu. Obra la sugestión, y al fin se consigue lo que una buena esposa debe ser a su marido: un complemento intelectual y sentimental de su yo. Todo estriba, querido Héctor, en emplear un poco de pedagogía y bastante constancia.

—Hombre, hombre, estas hecho un tomo de filosofía barata. Ni que yo representara un grupo electoral y trataras de demostrar las excelencias de tu programa.

—Lo hago, querido Héctor, desinteresadamente, porque te aprecio. Son los dictados de la experiencia. Me apena que tú puedas opinar que el matrimonio es una pesada cadena, y el hogar una cárcel lóbrega y sombría. Mi espíritu se revela contra todos esos nihilismos de las teorías modernas que predican el amor sin freno y sin leyes y no consideran el matrimonio como un lazo necesario entre las generaciones.

— Yo, querido Ernesto, rebato tus opiniones por costumbre. Bien lo sabes que es mi manía. Siempre me ha gustado oirte, máxime cuando te sorprendo en tu cuarto de hora de elocuencia. En el fondo no hago más que envidiarte, viéndote completamente feliz y unido a una mujer encantadora.



(Se mueve una colgadura y por la lateral derecha aparece María Esther. Un elegante vestido sastre marca sus formas estatuarias y un peinado sencillo realza sus facciones perfectas. Representa veinticinco años, a lo sumo. Su voz persuasiva tiene cadencias de músicas lejanas).

—¿Qué tal nuestro poeta? Parece que ya no se acuerda de esta casa... Ocho días sin vernos.

— Señora. Bien sabe usted que mi mayor placer... pero mi nuevo libro me absorbe... El arte es muy tirano.

(El dueño de casa consulta su cronómetro).

—¡Hombre!, con la charla son las cinco.

—Dentro de media hora debo asistir a una conferencia política y sino me apuro llegaré tarde. Voy a vestirme y en seguida estoy contigo. Iremos juntos en el auto.

(Al marcharse, dirigiéndose a Héctor).

—Plantéale la cuestión a María Esther, y ella probablemente en su dialéctica femenina encontrará argumentos mejores que los míos para convencerte. (Vase).

(Quedan solos. Ambos miran con preocupación hacia la puerta por la que ha desaparecido el dueño de casa. Después, como convenciéndose que nadie podrá sorprenderlos, se toman de las manos).

—¡Maruja!

—¡Héctor!

En la solemne tranquilidad de la estancia reina un silencio grave interrumpido isocrónicamente por el tic tac de un reloj cuyo péndulo enorme, dijérase la mano del tiempo aventando minutos de nuestra existencia. El jadeo de la calle se apaga por momentos, poniendo una nota de noble discreción. La tarde muere y una lluvia persistente salpica los cristales con menudas perlas.

De pronto, óyese el chasquido de un beso, cuyo eco parecen repetir las paredes, contagiadas. Es un beso robado a la sociedad.

La sonrisa de Maquiavelo, dijérase agigantada en el rictus de su boca, torciéndose en una mueca de ironía superhumana.

Luis Rodríguez **ACASUSO.**

Dib. de Zavattaro.

Exposición Camilo Innocenti

En el salón Witcomb

En el salón Witcomb se hallan expuestos varios cuadros del artista romano Camilo Innocenti. Su personalidad artística se destaca fuertemente en las telas que expone.

Innocenti nació en 1871. Obtuvo en 1898, del gobierno italiano, una pensión. Realizó un viaje de estudio por las provincias españolas. En 1905, en la exposición de Venecia, y en 1906, en la de Milán, alcanzó un éxito notable con sus cuadros.



"Il romanzo"



"Il mattino"



"Le bambine avanti la chiesa"



"Capricci femminili"



"Sacra famiglia"

Fot. de Fray Mocho.

DOS URUGUAYAS DE TALENTO 2



En círculo: María Eugenia Vaz Ferreira. — La poetisa en el Prado de Montevideo



En el puente

La República Oriental del Uruguay puede estar orgullosa de poseer muchas mujeres de talento. Sin que ellas recurran al sonoro feminismo con pantalones, saben imponer sus ideales con una inteligencia y una aristocracia intelectual que envidian muchos hombres. En la poesía, sobre todo, la mujer uruguaya triunfa brillantemente. Podríamos aquí citar muchos nombres en prueba de nuestro aserto. Baste decir que desde los versos armoniosos, ingenuos y bellos, de Dorila y Adela Castell, hasta los sensualmente artísticos y refinados de María Eugenia Vaz Ferreira, existe toda una escala de poetisas armoniosas que llenan con sus estrofas una antología.

María Eugenia Vaz Ferreira es, por diversas razones, la que, entre todas ellas, cuenta en el Río de la Plata, con mayor cantidad de malos detractores. Esto prueba que tiene muchos más admiradores. Sus versos impregnados de una extraña emoción y de una enfermiza sutileza espiritual, sugestionan y alarman. Sin embargo esos gritos de enfermo esos alaridos arrancados del alma y esos lamentos amorosos salidos del corazón, son el reflejo fiel de las neurosis de los tiempos modernos. Un escritor uruguayo dijo cierta vez de María Eugenia: "Sus versos son hermosos. Leyéndolos, el lector se emociona como frente a una bella cascada. Aún en los versos más desiguales, pone la señorita de Vaz Ferreira tal encanto, tal música tal deleite soñador y nostálgico, que atraen y sugestionan. Obligan a olvidar su origen femenino".

El elogio es muy justo. En América, ninguna mujer se ha atrevido a esgrimir las audacias verbales de esta buena muchacha que en un ambiente hostil a las refinerías de París, se impone, no sólo a la admiración, sino también al cariño y al respeto de los literatos. Para triunfar en la poesía, la señorita de Vaz Ferreira, hubiera tenido suficiente con sus ojos. Ha sido ambiciosa y ha querido superarlos en luz, haciendo versos.

"María Eugenia", — con cuyo nombre se la conoce familiarmente — prepara un bello libro.



En la poética soledad de una avenida

La doctora Clotilde Luisi

No es sólo en la poesía donde la mujer uruguya triunfa ruidosamente. Los éxitos obtenidos por la doctora Clotilde Luisi, la colocan entre las mujeres más ilustradas de la América del Sud. Parécenos inútil agregar que la doctora Luisi no es, ni por su aspecto ni por sus acciones, una de esas terribles "sufragistas" que dan tanto que hacer a los guardias civiles de Londres y que luchan en favor de sus ideales más con los puños que con las ideas...

En estos días, la simpática personalidad de la doctora Luisi se ha puesto de relieve.

A su regreso de Europa, se la designó para desempeñar interinamente la cátedra de derecho romano en la Universidad, en reemplazo del doctor Sayagués Lasso. Pero, un grupo de estudiantes se negaron a concurrir a clase. Boycotearon a su profesora. No querían ser instruídos por una mujer... La inocencia infantil de los alumnos, en vez de irritar los ánimos de la gente culta, hizo reir, pues la actitud de los estudiantes no fué, por cierto, de las más acertadas. La intervención de la mujer en la educación del hombre es, precisamente, una de las bases de la pedagogia moderna, como dice Le Bon. La señorita Luisi quiso renunciar en vista de tan injusto proceder. Pero, el decano de la Facultad, doctor Cremonesi, se opuso, advirtiéndole que no aceptaría la renuncia pues la creía capaz de dictar con orgullo dicha cátedra.

El conflicto no prosperó. Los alumnos volvieron a las aulas y al terminar la clase tributaron a la doctora Luisi una manifestación de simpatía. Fué un acto de des-



Señorita Clotilde Luisi, cuando obtuvo su diploma de abogado en la Universidad de Montevideo



Con nuestro corresponsal en el estudio de abogado que acaba de abrir al público



En su casa particular



En el vestíbulo de la Universidad de la cual es catedrática. —Con un grupo de discípulos

agravio. Dicha profesora hizo sus estudios de maestra normal, obteniendo los títulos de 1.°, 2.° y 3.er grado.

Mientras ejercía su profesorado estudiaba bachillerato, obteniendo las más altas clasificaciones. Esto hizo que el consejo universitario otorgara una mención especial que consiste en exonerar de derechos a los estudiantes que siguen con brillantez todos sus cursos. Fué nombrada en 1906 catedrático sustituto de historia universal de enseñanza secundaria. Además tiene el título de profesor de sordo-mudos concedido por el gobierno argentino.

Obtuvo el título de abogado en 1911. A principios de este año fué encargada por la Universidad de perfeccionarse en Europa en la historia de derecho romano. Con ese motivo concurrió a las principales universidades. Algunos diarios opositores al gobierno dijeron que la doctora Luisi iba como diplomática y hasta hubo quien publicó un retrato al que se habían hecho algunos retoques en el cuello, haciendo creer que fueran palmas o trajes diplomáticos. Nada más inexacto. Ni fué a Europa en ese carácter ni usó tal traje sino uno muy sencillo y común.

Hizo su práctica de abogado en el estudio del doctor Pablo Demaría. Se han presentado como un ejemplo los triunfos que va obteniendo el feminismo. La señorita Luisi es la primer mujer abogado que ha salido de las aulas universitarias de Montevideo.



Dictando su clase de Mujeres. Instituto Normal

Para "Fray Mocho"

El cultivo intensivo de la inteligencia sólo se justifica en cuanto la inteligencia sea el terreno vivo dónde, en busca de nuevos jugos, hunda sus raíces el sentimiento para florecer en rosas más perfumadas y más bellas.

Paulina Luisi

Montevideo, Agosto de 1912

Para nosotros

Rosarinas.—"El almirante" y "El doctor Araña"

Una puerta de vidrios incompletos, ancha, baja y venerable, empotrada en el anciano paredón verde-loro de la barraca-teatro Politeama — del lado que apunta al hotelito del diputado nacional doctor Lisandro de la Torre,—sirve de entrada directa a la peluquería y astilleros del "almirante" don Francisco Schiavone.

— *¿S'afeita?*

— Sí. ¿Y ese "piróscafo"?...

— *¡Eh!... ¿Qué le parece?... ¿Tiene del cortes elegante?... ¡Eh!... ¡L'estudio de la marina!... ¡Soy visto más plano de buque que cortada de pelo soy hecho en mi vida!... Siguro que cuando el soprefeto vea mi buque, se queda encantados la boca. ¡Eh!... Todo lo tiene en'ordine mi 'arco' l'eslora... la mangas... la chemeneas... l'aparato Marconi... lo botecite per lo salvamentos... ¡todo lo tiene en'ordine mi buque!.*

— ¿Ya lo bautizó?

— *Todavía mi buque no está cristianos. Le falta un poco de pintura.*

— ¿Qué nombre llevará su "bastimento"?

— *¡Eh!... ¡Un nombre de líneas!*

— ¿"Ciudad del Rosario"?...

— *¡No! ¿Adovine?...*

— Este... ¿"Provincia de Santa Fe"?

— *¡Tampoco!*

— ¡Hombre!...

—*Le soy dicho que llevará un nombre de líneas. ¿No sabe?... Bocno. Se lo voy a decir: "Gobernatore Manoel Cota Minchaca". ¿Qué le parece?...*

—¡Muy de actualidad! Este... ¿usted es radical?...

— *¡Radecale feliado a lo partido!*

—¿En qué club milita usted?

—*¡Eh!... Meletamo al clú "Capetano Brignardello".*

—¡Ah!... ¿El club de Chiozza?

—*¡Fetisamente! Al señor Chiozza lo sirvo hace una ponta de años. ¡Boen clientes! S'afeita do o tré vece por simana. Todo lo radecale de líneas están clientes mio. ¡Todo! Con el dotor Culaciatti, deputato, semo grande amigo. El me*



Francisco Schiavone (a) "El Almirante", peluquero, constructor de "bastimentos", carrerista y radical. — "Estoi pensande a lo plano de uno noevo tipos de "turpidiera"



Instalando los piolines de la radiografía en el "piróscafo" "Gobernatore Manoel Cota Minchaca"

sacó la mia carta de ciodadanías. ¿Sabe osté quien sará lo socesor de Manoel Cota Minchaca, a lo gobierno?...

—El vasco Elizalde...

—*¡No! ¡Culaciatti!*

—¡Despacio, "almirante"! Vea que mi cogote...

—*¡L'entosiasme de lo prencipie! ¡Discúlpase! Barito mas, barito menos...*

"El almirante" Francisco Schiavone lleva veintidós años de podar peras rosarinas, de despuntar cabelleras principistas, y de dejar la fachada facial de su clientela más lisa que la superficie del entarugado de la avenida Pellegrini.

—¿Qué instrumento musical toca, sopla o empuña usted, "almirante"?

—*¡Eh!... De tocar, no toco nada. Coando era mochacho, hice l'estudio del tenor.*



¡Cuidado con la pintura!

—¿Cantó en público?

—*¡Eh!... Cantamo do romanzas a una societá del bario de l'Aroyito. Despoés, yo me vine vieco, ¡no tanto, eh!... Dequé la romanzas, ¿sabe? e yo soy metido a carerista.*

—¿Juega usted por Buenos Aires o por el Rosario?

—*¡Yo nunca pierdo!*

—¡Hombre!... ¿Por qué usted no cierra la peluquería y abandona la arquitectura naval?

—*¡Ventedó año de l'oficio!... La clientelas... Chioz-*



Pedro Bonafor ("El doctor Araña"), caudillo y orador del radicalismo rosarino. — "Araña", en el balcón de la casa calle Maipú 740, ejercitándose en el arte de "levantar el espíritu de las masas"

za... Culaciatti... ¡Yo nunca pierdo a la carreras!

—¿Le llevan a usted los boletos?...

—*¡No! Yo coego de corasón, Vea: miro el programa, a la tercera carera, por equemplo. De seguida, me hago el llamado a mi corasón, e mi corasón me dice: gana el nómero noeve. ¡El nómero noeve, clavao!*

—Clavado, sí. ¿Por qué no ensaya usted el procedimiento del "corazón" en las quinielas?...

—*¡Eh!... Si yo foera Manoel Cota Minchaca, tiempo que al Rosario no había una sola casa de quiniela. Peró... ¡coando Culaciatti sea al gobierno!... ¡Addio, quiniela!*

La entrada de un cliente (de Barbagelata) obligó al profeta a rumbear verbalmente para otro costado.

—*¡Do minuto! Seguido le toca a usté.*

"El almirante" reanudó el tema náutico.

—*¿Qué le parece el mio buque?*

—¡Lindo, Schiavone!

—*¡Eh!... Si no m'hubiera roto una pierna, siguro que no hago l'estudio de lo plano de lo barco. Estobe ventecoatro dia a la cama, e, para matar el tiempo, hacia barco de papel. Despoés, fuí pensado de hacer un barco com'este, e ahi lo tiene. Coando esté listo, lo voy a rifar a beneficio L'hospicio de Hoérfanos. Primero lo pondremo a la vista del públicos, en calle Córdoba. Despoés, si Dio me da vida e salú, pienso hacer otro buque, con motorcito, ma grande qu'esto.*

—¿Otra rifa?

—*¡No! Se lo rigalaré al menistro de marina. Ya tengo pensado el nombre que llevará mi segundo buque.*

—¿"Doctor Caballero"?...

—*¡No! Una sola palabra, peró, palabra de líneas.*

—Este... ¿de línea?... Núñez es de guardias nacionales... ¿de línea?... ¡"Benavidez"!

—*¡No! ¡"Culaciatti"!*

* * *

"Araña" o "el doctor Araña". Caudillo radical de reconocido empuje y enganche. Sus correligionarios le graduaron a raíz de la cé... jornada del 31 de marzo. "Universitario" d... ocasión, pues.

Su figura es familiar en el mundo político r... sarino.

—*¡Soy radical de "pura uva"! ¡El 90 la pelié de lo lindo en el Parque, como un león africano!*

—¿Es usted porteño, "doctor Araña"?

—*No, don. Yo y Menchaca, somos del mismo pueblo, de San Nicolás de los Arroyos. ¡Arroyeros!... Desde el 90 que vengo siguiendo la banda de mis ideales y de mis principios, con paso sereno, firme en la brecha, abierto el pecho a las palpitaciones de la democracia. ¡Veintidós años de lucha! ¡Y qué lucha!... ¡El 93, vol... a empuñar las armas redentoras, y el 4 de f... brero, me balcearon. ¡Veintidós años de luch... don!...*

¿Qué puesto ha "ligado" usted en el presupuesto provincial, después de tantos sacrificios?...

—*¡No me hable, don!... Ricardo Núñez m... quiso sacudir con un empleo de agente de la policía de investigaciones. ¡Yo lo rechacé, indignado! ¿Después de dedicar mi vida al verbo radical, venirme con ese hueso?... ¡No! ¡Jamá... Ricardo se ha mareao... ¿A mí, a "Araña", v... nirme con eso?... ¡Qué se rompa, pero que n... se doble!*

Y "Araña", justo es reconocerlo, no se ha doblado. "Araña" es el mismo "Araña" del llan... Continúa durmiendo en el depósito de papel de "El Mensajero", al calor de las linotipos, entre "galeras". ¡Todo un apóstol.

Soltero. Voz aguardentosa. En sus mocedad... "paró letras". Rengo (un balazo oligárquico)... Milita en las filas del club de los estudiantes radicales. De ahí, lo de "doctor". En el Registro Electoral, figura clandestinamente en categoría profesional de linotipista. Ha desfilado en cuanta manifestación de la U. C. R. recorriera las calles rosarinas, siempre al frente del grup... intelectual. Propagandista y repartidor de "El Mensajero"; de tarde, da una manito a "El Civismo". En el ojal de la solapa del saco, a sol y sombra, lleva un macizo de símbolos y de distintivos partidistas. Admirador del comandante Benavídez. En las últimas campañas electorales desempeñó la jefatura del Parque de Engrud... y de la legión de los pega-carteles.

RIMA



"El doctor Araña", orientándose

Una industria americana

EL SALITRE DE CHILE



Una pampa "calichera", en la provincia de Antofagasta



Preparando un barreno para reconocer el espesor y ley del "caliche"

Por intermedio del señor Horacio Bossi Cáceres, ex cónsul argentino en Antofagasta, y actualmente trasladado con igual carácter a la ciudad de Cochabamba (Bolivia), hemos recibido las interesantes vistas fotográficas, que hacen conocer todo el proceso de elaboración que sufre el salitre desde su extracción en las "pampas" o "calicheras", hasta su cristalización, ensacadura, y carguío en los vagones del ferrocarril, para ser conducido al puerto marítimo de Antofagasta.



Explosión de un barreno de reconocimiento

El desierto más rico del mundo

La región salitrera de la costa del pacífico se extiende desde los 19° 12' de latitud sur hasta los 25° 41', o sea una extensión longitudinal de 6° 33', que equivalen a 393 millas geográficas, por una anchura de 3 a 4 kilómetros de Oriente a Poniente.

La provincia de Antofagasta, parte del antiguo literal boliviano, es la gran región salitrera de Chile. Su territorio, el más vasto de la república, abarca una superficie de 120.718 kilómetros cuadrados. Comprende el imponente desierto de Atacama, región única en el mundo, por la falta absoluta de elementos vitales para el sér humano, pues ni agua existe. Sólo los cuerpos inorgánicos constituyen la base de existencia de su naturaleza muerta, donde, por una ley de compensación, el reino mineral brilla en todo su esplendor, y hace del desierto de Ata-



Efectos de la explosión de un "tiro" de reconocimiento

desierto, y traído pobladores de las más diversas procedencias, (entre los cuales unos 2.000 argentinos), variedad que puede apreciarse por el censo religioso, que en 1907 acusaba cerca de 4.500 protestantes, 12 judíos, 271 mahometanos, 43 budhistas, 278 sectarios de Confucio y 2 paganos. La población total era, a la indicada fecha, de más de 113.000 habitantes, de los que sólo 356 eran agricultores, mientras que los ingenieros alcanzaban a doscientos cuarenta y siete, y los geólogos a cincuenta y cinco.



Una carreta cargando caliche

cama el más colosal y rico museo mineralógico del mundo. El oro, la plata, el cobre, el bórax y el salitre, son los principales productos minerales, pero entre todos sobresale el último. La industria minera ha difundido la vida en aquel

Salitre para 600 años

La sola provincia de Antofagasta posee en la actualidad 64 "oficinas" (fábricas), cuya producción en el año 1909 fué de 24 millones de quintales españoles (46 kilos) de salitre y 2.000 quintales métricos de yodo.

El número total de "oficinas" que elaboran salitre en Chile es de 170, en la actualidad.

El capital invertido en terrenos salitrales, maquinarias, establecimientos de elaboración, ferrocarriles salitreros, muelles, bodegas, etc., asciende a veinticuatro millones de libras esterlinas.

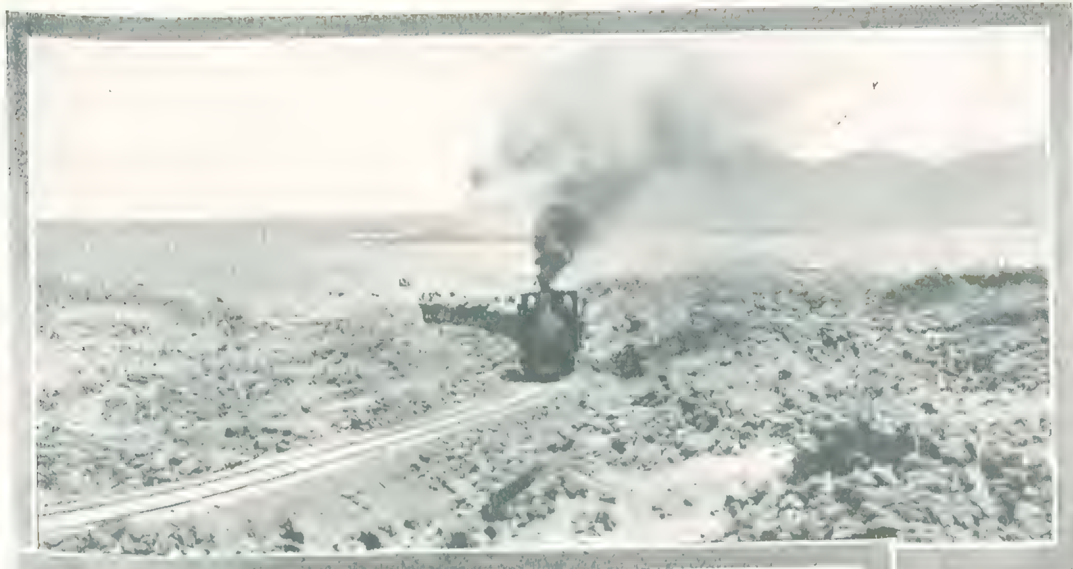
El consumo mundial de salitre crece constantemente, pudiendo hoy estimarlo en cuarenta millones de quintales al año.

El derecho de exportación que cobra Chile, es de 28 peniques por quintal (46 kilos), o sea casi el 45 % del costo del salitre puesto al costado del buque cargador. Este derecho ha producido a Chile, desde el año 1880 hasta fines de 1911, la enorme suma de $ 1.260.000.000 oro de 18 peniques, o sean cerca de noventa y cinco millones de libras esterlinas.

La Delegación Fiscal de Salitreras en su últi-



Carretas descargando en las vagonetas decauville para conducir el caliche a la "oficina" (fábrica)



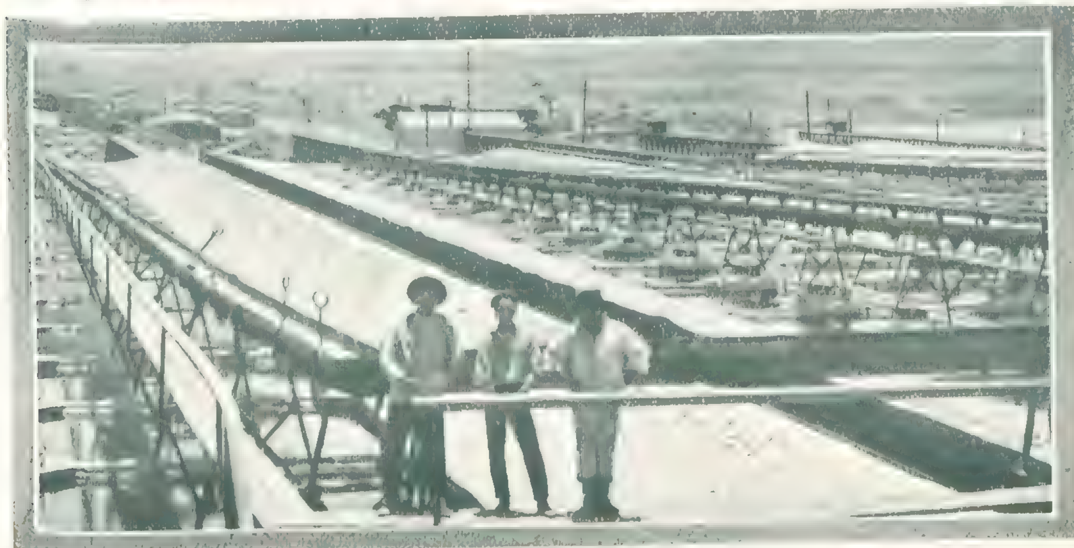
El decauville echando humo, camino de la oficina



Pilas (cubicadas) de caliche, depositadas frente a la oficina

ma Memoria hace conocer una existencia "reconocida" de 5.408.204.000 quinta'es (de 46 kilos) de "caliche" (salitre impuro) correspondiente a una superficie de 5.811 kilómetros cuadrados, perfectamente cateados y cubicados, quedando aún por explorar una extensión 34 veces mayor, o sean 194.191 kilómetros cuadrados.

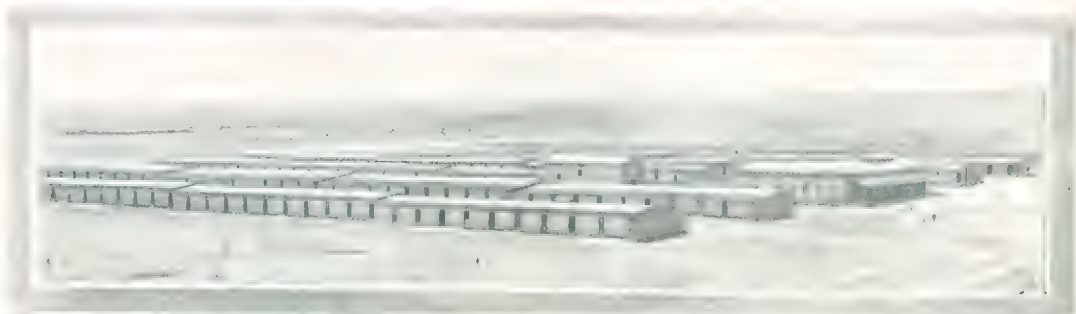
Si sólo se toma como base prudente un 10 % de la superficie calichera a reconocer, despreciando el resto como terreno árido o pobre en extremo, se tendrá una superficie de 19.419 kilómetros cuadrados, que representarían "diez y ocho mil setenta y dos millones" de quintales, que unidos al stock ya reconocido, o sean los 5.328.000.000 de quinta-



"Cachuchos" y "bateas", o sean tanques para la decantación y cristalización del salitre



Vista general de una oficina en plena humareda



Habitaciones para obreros



Descarga de salitre en las canchas

les, (se deducen 80.000.000 de quintales, correspondiente a lo exportado en los años 1910 y 1911), forman la colosal suma de veintitrés mil millones de quintales de salitre. Calculando el consumo mundial en 40.000.000 de quintales al año, tendrá Chile salitre para "¡quinientos ochenta años!"

El salitre y la agricultura

A mediados del siglo pasado fué descubierto por el celebrado químico Liebig, que la presencia del nitrógeno en la tierra era necesario para el desarrollo de las plantas, lo que trajo como consecuencia la demanda y preferencia de los abonos ricos en esa substancia, primero los de origen orgánico y después los de origen inorgánico, las sales amoniacales y el salitre chileno (nitrato de sodio), cuya composición, aproximadamente, es de 16,5 % de nitrógeno, 27 de sodio y 56,5 de oxígeno. Tal es el origen de la boga del salitre.



Embolsando salitre

Fots. del señor Horacio Bossi Cáceres.



Resurrección

Quiero tenderme en éxtasis beato,
Cabe la fuente rítmica del verbo
Y escuchar en polífona armonía
El himno espiritual del pensamiento
Engarzado en fantásticas palabras
Que le vistieran con su idioma excelso
Como piedras preciosas fulgurantes
Del arco iris bajo el gran reflejo...
Quiero que el surtidor abra sus labios
Junto a mi oído religioso y trémulo,
Y semejante a la fecunda aurora
Riegue y flamee sobre el parque muerto
Haciendo resonar las arpas mudas
Y encrespando las rosas del deseo;
Quiero juntar a la sonante boca
Mi nebulosa trágica de tedio,
Que la golpee la potente frase
Entre las ondas diáfanas del verso,
Y a la frescura de benignas lluvias,
Bajo el rayo inmortal del sacro fuego,
En cánticos de vida y de esperanza
Mi corazón florecerá de nuevo!

María Eugenia VAZ FERREIRA.

Dib. de Friedrich.

Los soliloquios del que llevaba el paquete



—Veinticinco kilos. — ¡ Accidente ! — ¿ Se asusta ? ¡ qué vergüenza ! : un hombre no debe decir que no...

Yo soy hombre, por consiguiente, no debo decir que no. Llevo el paquete. También llevo los brazos. ¡ Y cómo los llevo ! ¡ Quién fuera la Venus de Milo !

Los brazos se han hecho para ponerlos en las mangas del saco y también en las del sobretodo. ¿ Se han hecho los brazos para otra cosa? ¡ Oh, triste realidad ! La verdad ante todo...

¡ Quién fuera el ave canora que vuela por el espacio **azul !** Ella no lleva nada más que un gusanito, o una ligera pluma, o una leve brizna para su tierna cría.

Debí tomar algo antes, para tener fuerzas. No importa, tomaré algo después. Tomaré un mes de descanso.

Nunca he sentido como hasta ahora la necesidad de la amistad, de la dulce amistad. ¡ Si encontrara a un par de amigos ! ¡ aunque sea a uno !

No hay peligro de que tropiece con nadie. Las gentes se alejan de mí al ver el paquete.

¡ Qué situación insoportable ! ¿ Cuándo acabará ? Debe ser una situación oficialista.

El matrimonio no es un accidente desgraciado, como dicen los diarios. Nada más hermoso que tener una compañera para compartir con ella las cargas de la vida.

¿ Existe Dios ? Sí, existe. ¿ Existe este paquete pesado ? ¡ Caramba : existe más que diez dioses !

La culpa no es del paquete, no, seamos justos : desde hace rato está haciendo esfuerzos desesperados por abandonar mis brazos.

¿ Para qué se han hecho las estrellas ? ¿ para qué se han hecho las selvas ? ¿ para qué se han hecho los mares ? ¿ para qué se han hecho las carretillas ? ¿ para qué se han hecho las empresas de mudanza ? Digamos muchas veces *para qué*, a ver si me olvido del paquete.



¡ Qué espectáculo el del comercio, factor del progreso ! ¡ Qué cómodos negocios, rebosantes de luz ! ¡ Qué lindos mostradores ! Yo he visto muchas veces un mostrador debajo de un paquete.

El hombre feliz no tenía camisa. Yo tengo camiseta, camisa, chaleco, saco de fantasía y este paquete que por lo menos es una ropería por mayor. ¿ Acaso no soy feliz ? Acaso no lo soy.

¡ Qué veloces van los coches ! : ya llegan a la esquina, ya pasan la otra esquina, ya se pierden en el horizonte. ¡ Y yo a este paso nunca voy a perderme en el horizonte !

Por allí pasa un perro. Hay perros que llevan paquetes en la boca. Sí, sí, es cierto... — ¡ Pichicho, pichicho, vení, pobrecito ! No quiere venir. Quiere irse. Y eso que he escondido el paquete detrás de mí.



No pesa, no pesa, quisiera decir para disimular. Pero soy hombre y no debo decir que no. ¡ Sálvense los principios aunque yo perezca !, como es lo que va a pasar.

Me parece que ciento cincuenta varas es una extensión demasiado larga para una cuadra. A este respecto tengo convicción formada.

Esta ciudad es antiestética ; toda plana. ¡ Si hubiera ahora una barranquita para bajarla !

Si quisiera ponerme guantes, no podría. Si quisiera escribir una carta, tampoco podría. Si quisiera sonreír, tampoco podría.

¡ Oh, paquete, si fueras como una conciencia limpia, que no tiene ningún peso sobre ella, o como el saber, que no ocupa lugar ! Pero ya está visto que quieres probarme que no eres ni conciencia ni saber. Y tienes razón. Es una razón de peso. Tienes mucha razón, muchísima razón... Y también tienes alguna cosa adentro. De esto estoy seguro.



La humanidad comete muchas injusticias. ¡ Vean que darle a ese francés la Copa del Campeonato de Resistencia !

¡ Qué suerte ! No he llegado todavía, pero no importa : ¡ qué suerte ! Se ha roto el hilo del paquete y éste se ha caído. Muestra por diversas aberturas asimétricas su contenido. Su contenido se distribuye por el suelo, sin preferencias de lugar. Son municiones. ¿ Cuántas suponen que habrá ? Bueno ; hay muchas más de las que suponen que habrá.

L. Larguía.



Dib. de Friedrich.

En el Tigre

Manifestación de protesta contra las autoridades comunales



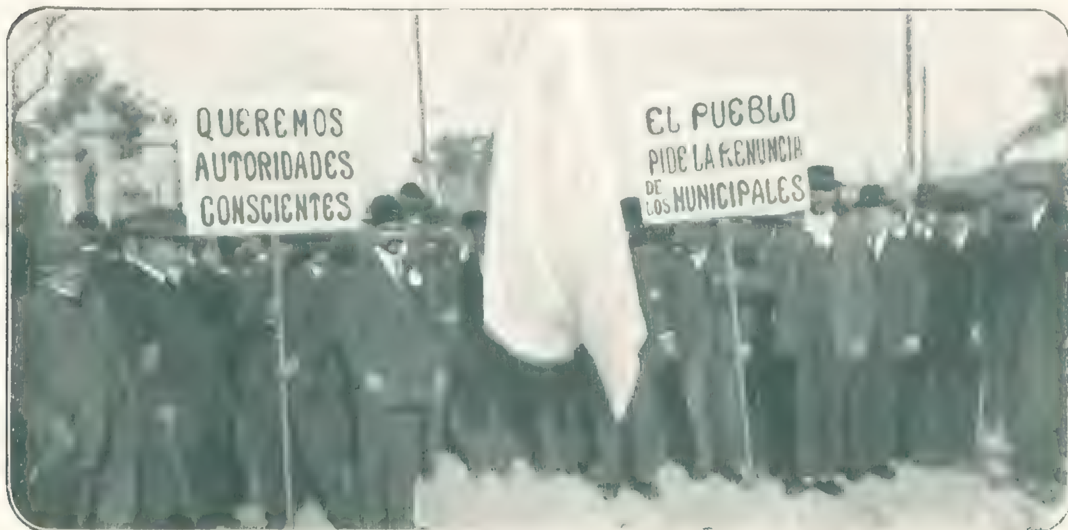
La comisión organizadora

El domingo se realizó en el Tigre una gran manifestación pública, protestando contra la conducta de las autoridades municipales, tanto el departamento ejecutivo como el concejo deliberante, y pidiendo la renuncia de las mismas. Los vecinos más distinguidos de la localidad, apoyaron el movimiento de protesta y tomaron en él una parte activa. Esta circunstancia no mereció absolutamente que las autoridades adoptaran al menos una actitud digna en la emergencia. Muy al contrario, se condujeron en la misma forma que suelen hacerlo cuando se trata de movimientos sospechables o que ellas tienen algún pretexto para calificar así. Varios ciudadanos fueron víctimas de atropellos por el solo hecho de haber firmado un manifiesto de protesta; se pusieron toda clase de obstáculos para impedir que se realizara la manifestación, y por fin el intendente asistió al desfile de ella en la actitud poco conveniente que se puede apreciar por una de nuestras fotografías.



El intendente, presenciando desde una ventana el desfile de la columna

La manifestación de que hablamos congregó en la columna alrededor de mil vecinos, y se realizó en perfecto orden, disolviéndose en la misma forma.



La cabeza de la columna

Conmemoración del 25 de Agosto en Buenos Aires



Baile en el Club Uruguay

La festividad patriótica uruguaya del 25 de agosto se conmemoró en Buenos Aires con mucho brillo y entusiasmo.

En la legación uruguaya, el ministro de aquella nación, señor Daniel Muñoz, congregó a un grupo numeroso de personalidades del cuerpo diplomático y amigos particulares suyos.

En el Club Oriental se sirvió un banquete al que asistieron el ministro y altas personalidades; en el Club Uruguay organizóse una tertulia familiar.

Ambas fiestas resultaron muy concurridas.



En el Club Oriental, después del banquete. — El ministro del Uruguay señor Daniel Muñoz, doctores Adolfo Saldías, Juan Angel Golfarini, Dardo Rocha, general Donato Alvarez, señores Carlos Casares, Víctor Cauvin, Silva Bastos, etc.



En la legación del Uruguay

"Fray Mocho" en el Rosario

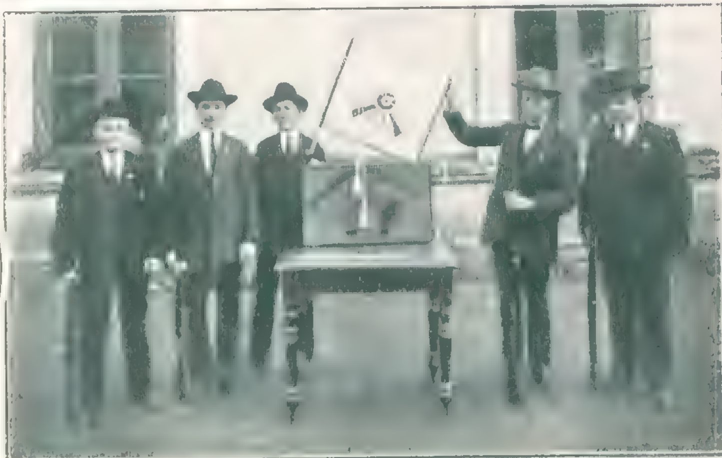
Campeonato estudiantil de la bandera



Grupo de estudiantes que disputaron la bandera ofrecida por el Tiro Suizo en el concurso realizado el domingo



El cartón del joven Federico Taper, campeón



Los representantes de la escuela Industrial de la Nación, Federico Taper, Lucio Bernard, Angel Guido, Juan Zamora y Daniel Gardiel, ganadores

Fiesta infantil



Concurrentes a la fiesta ofrecida a sus amiguitos, por la niña Ana White, el día de su cumpleaños

En el hospicio de huérfanos



Los niños durante la fiesta conmemorando el día de San Cayetano, patrono del hospicio

El crimen de Arroyo Seco

La policía de investigaciones ha realizado con éxito inmediato la pesquisa necesaria para el descubrimiento del autor del crimen de Arroyo Seco. Antonio Junco, el amante de la muerta Marciana Selpi, es el matador, según propia declaración, obtenida naturalmente, después de sucesivos interrogatorios en los cuales se le presentaban cuantos datos había recogido la policía, que comprobaban la presunción de los primeros momentos.



El asesino Antonio Junco



La casa donde vivía la mujer Marciana Selpi, asesinada



El juez de instrucción doctor Claudio L. Newel con el médico de Arroyo Seco, doctor Abdón Loyola.



El jefe de investigaciones, señor Juan Larrechea



El comisario sumariante, señor Carlos Quirós



El comisario de órdenes, señor Juan Carlos González



El secretario de policía, señor J. R. Rodríguez



Comisario inspector, señor José María Brignardello



El jefe político, señor Ricardo Núñez

"Fray Mocho" en Santa Fe

Una boda aristocrática



Durante el dinner blanc que la señorita María Esther Cullen ofreció a sus amigas, con motivo de su enlace con el señor Eduardo Vionnet





Los desposados en casa de la novia, con los padrinos y testigos

El acto religioso, realizado en la iglesia del Carmen. Momento en que el padre Bartolomé Barceló bendijo la unión

Ha sido un acontecimiento social en Santa Fe el enlace de la señorita María Esther Cullen con el señor Eduardo Vionnet, consagrado en la capilla de N. S. del Carmen. Fueron padrinos la señora Esther Gómez de Cullen y el señor Eduardo Vionnet (padre). La señorita de Cullen se despidió de sus amigas con un dinner blanc que congregó un grupo de distinguidas jóvenes de la sociedad santafecina.

Montevideo

Los marinos y los concejales argentinos



Llegada de los concejales argentinos a Montevideo



Recepción en la Municipalidad, con asistencia del ministro doctor Moreno



Saliendo de la quinta de Piedras Blancas, residencia del presidente del Uruguay



Recepción de los marinos argentinos en la comandancia de Marina

Tanto los marinos argentinos que fueron a Montevideo a bordo del crucero 'Buenos Aires'', como los delegados de nuestra municipalidad, han sido calurosamnte agasajados, no sólo por el gobierno, sino también por el pueblo uruguayo.

Los delegados de la municipalidad eran los señores doctores Juan A. Boeri, Eduardo F. Magliore, y Enrique Palacio.

Después de las diversas recepciones y banquetes realizados en su honor, los delegados municipales hicieron una visita al presidente Batlle, en Piedras Blancas.

—

Con un gran entusiasmo popular celebróse en Montevideo la festividad patriótica del 25 de agosto.

La manifestación cívica adquirió enormes proporciones.

El Centro Argentino ocupaba en la columna un sitio de preferencia.



Durante la recepción oficial de los marinos en el ministerio de Relaciones Exteriores



Banquete oficial



Aspecto del Solís durante la velada del 25 de Agosto

En ella figuraba también la histórica bandera del 9.º de línea, cuerpo que formaba parte del Ejército de los Andes. El 9.º de línea, al mando del general Pagola, se batió en las batallas de Chacabuco y Maipú.

La columna, después de pasar por la casa de gobierno, — desde cuyos balcones los ministros y delegaciones presenciaron el desfile, — se dirigió a la explanada del puerto, donde debían pronunciarse los discursos.

Hablaron los señores Francisco Alberto Shinca, doctores Terra, Zorrilla de San Martín, etc.

Por la noche se efectuó una fiesta patriotica en el teatro Solís, a la que asistió numerosa concurrencia.



La manifestación popular. — Cabeza de la columna



La manifestación al pasar por la casa de gobierno. — Las delegaciones y el cuerpo diplomático presenciando el desfile desde los balcones



La bandera del cuerpo 9 de línea que, compuesto de orientales, formaba parte del ejército de San Martín



La concurrencia en los muelles

Los discursos



El doctor Gabriel Terra



El doctor Zorrilla de San Martín



Doctor Alberto Schinca



Oyendo los discursos



RONDEL

Pálida, encantadora damisela
Que a la luz desmayada de la tarde
Leyendo vas con pasional alarde
La aventura de amor de una novela,

Mientra el silencio a tu ventana vela
Y en torno tuyo todo yace en calma,
La ilusión infinita de mi alma
Temblando de esperanza hacia tí vuela.

Haz que tus ojos — adorados dueños —
Rielen sobre la fiebre de mis sueños
La gracia de su oculto resplandor.

Y verás en la tarde ensombrecida,
Surgir del fondo turbio de mi vida
Una novela de rendido amor.

L. GONZÁLEZ CALDERÓN.

Dib. de Marchisio

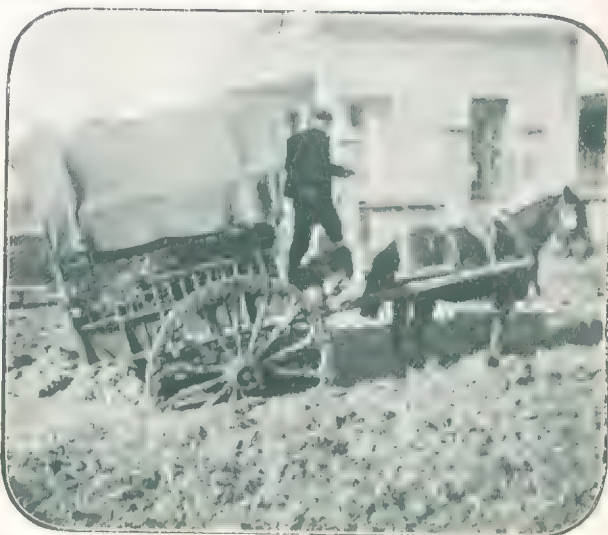
Los alrededores de Buenos Aires



Lanús. — El carro de las basuras detenido en la calle Sitio de Montevideo y Salta, a pesar de los cinco caballos que lo tiran



Carro abandonado en la laguna de Oncativo y Ayohuma



Carro de verdulero encajado en la esquina de Oncativo y Caa-guazú



Otro en Salta y Piedras

— Pa pior, ¡qué quiere! Ansina es la suerte. Pa los pobres la vida se nos está poniendo imposible, amigo.

— Es que será un mal momento, pues. Tragos amargos, todos los pasamos. ¿Alguna desgracia e familia?

— ¡Desgracia! Sí, casi desgracia, porque lo que pa otros es una suerte pa mí es... Vea amigo, yo le tengo miedo al hablar así. A lo que uno se pasa e pensamiento, se le empeora la situación. Por eso es que no quiero decir que el tener un hijo sea una desgracia. Porque ¿sabe? la morocha aquella que le con

regimiento e caballería. Los carros se encajan y ahí se quedan, tristones, con las varas clavadas, como pensando en la perra suerte. Y como a lo mejor no se acercan a la casa ni el carnicero, ni el verdulero, hay que conformarse con un poco e salame y pan, comprao ahí en el almacén, después de una expidición, amigo, en que los botines y las pilchas quedan como ropa e cambalache. Y hay que comprarle otros botines a la gente e'casa, y así resulta que la vida empeora, y todo por



Tucumán y Sipe-Sipe



Muebles entre el barro, en Sipe-Sipe y Caa-guazú

té. me ha obsequiao con un morochito.

—¡Cómo babía e ser, pues! Lo felicito.

—Bueno, y vea si no es una desgracia esa suerte. En cuanto que vino, me aumentaron l'alquiler, y me tuve que zambullir en Lanús. Porque eso de vivir en Lanús es una verdadera zambullida, y si usted anda buscando asuntos pa su paseo, le recomiendo que lo haga por ahí, por mis nuevos pagos.

—¿Es que no lee los avisos usted? No ha visto lo que dice el ferrocarril. Los mejores pueblos...

—Avisos. Fíese y no se aprovisione e las de montar y verá. Hay cada zanjón, amigo, capaz de tragarse un hacer caso a los consejos. ¡Irse al campo a vivir pa pagar menos alquiler! Pero, en cambio, se le aumentan los gastos e la ropa, los botines y el almacén. Y en cuanto que caen dos gotas, amigo, pa pasar, ni con cuarta. Hasta el que se muda, se expone a quedarse sin los muebles, como le pasó a un amigo mío, que los perdió entre el barrial en Sipe-Sipe y Caaguazú. Y hasta el respiro se pierde si uno se descuida, como dicen que le ocurrió a una vieja ahí en la laguna de Roca y Manuel Castro.



Banfield. — En la calle French



Talleres. — Laguna de la calle Roca y Manuel Castro, donde, según voz corriente, se ha ahogado más de un vecino

Fot. de Fray Mocho.

Aprovecharé los datos, sargento.

—Sí, amigo, y péguele a las autoridades, que se ocupan e'todo menos de arreglar las calles.

- Literatura, pues.

Así será, aunque no entiendo.

Pero si eso e la literatura es cosa fea, dígaselo, no más...

CHAJÁ.

Exposición de pintura inglesa

En la galería Moody



"Un atardecer en Berkshire Downs"



Lelant. — Cornualla, de "East"



"Un puerto escocés"



"El sombrero azul"



"La hamaca colorada"

Fot. de Fray Mocho.

La penitenciaría de Córdoba



Sr. Antonio Amaya, organizador y director de la cárcel



Entrada principal



Dr. Félix Garzón Maceda, que cuando fué ministro de gobierno favoreció la buena organización de la penitenciaría

Hasta hace tres años la cárcel de Córdoba era sólo un lugar de encierro para criminales sin que en ella se aplicara ninguno de los procedimientos aconsejados por el moderno sistema carcelario. Y el archivo del establecimiento ofrece muestras de lo que producía tal estado de cosas: cuchillos hechos de alambres, de lata, de hierro, naipes fabricados pacientemente con cualquier papel o car-



En los talleres. — La herrería



Penados en la escuela de la cárcel

Hoy las cosas han variado totalmente. Desde que el señor Antonio Amaya, tras un viaje de estudio por el extranjero, se hizo cargo de la dirección de la penitenciaría y encontró en el ministro de gobierno del doctor Ortiz Herrera, doctor Félix Garzón Maceda, el apo



Una celda



Sección escobería de los talleres

yo eficaz para llevar a buen término un plan conveniente de reformas, aquél establecimeinto ha ido mejorando, de acuerdo con lo que la ciencia aconseja, y hoy puede exhibirse como un modelo de irreprochable organización.

Funcionan en la carcel, los siguientes talleres, cuya producción se vende al público, acreditándose parte de la venta en haber de los penados: herrería, carpintería, zapatería, sastrería, talabartería, imprenta, fábrica de escobas, plumeros y canastos, peluquería, panadería.

Hay una escuela para los presos y también una banda de música constituída por penados.

Al recorrer las distintas dependencias del es



Canastería

tulina, tabas y dados de miga de pan; en fin, instrumentos de vicio y de crimen constituían la única preocupación de los condenados.



La peluquería



La sastrería



Jugando al ajedrez, único juego permitido durante el recreo a los penados de conducta ejemplar



La banda de música



Taller de talabartería

tablecimiento se advierte el orden que allí reina, y de la buena marcha de los talleres dan prueba elocuente los trabajos que se muestran al visitante. Precisamente con estos trabajos ocurre algo curioso. Aunque allí pueden confeccionarse ropas y calzados para los presos y personal, directamente no puede hacerse tal cosa. Debe sacarse a licitación la provisión de esos artículos, y ocurre que muchas veces el que obtiene el contrato con el gobierno manda hacer en aquella dependencia oficial lo mismo que a ella tiene que proveer.

MENUDENCIAS



Volvamos al inagotable filón de los avisos.

"Hombre fuerte, se ofrece para cualquier trabajo..."

Si Hércules y Sansón viviesen hoy, se ofrecerían de la misma manera. El doctor Gómez no podría ofrecerse así.

"Hombre solo, de edad, se ofrece..."

La calidad de hombre solo debe ser un mérito: aunque las solteronas no sean de semejante opinión.

"Hombre italiano, formal, se ofrece..."

Parece que también influye la nacionalidad.

Siguen los hombres.

"Hombre formal, serio, se ofrece..."

"Hombre de confianza, se ofrece..."

"Hombre joven, se ofrece..."

Indudablemente la formalidad, la confianza y la juventud son méritos indiscutibles.

Tal ha de ser la convicción profunda de don Victorino.

"Hombre de buena presencia..."

Este es otro capítulo interesante. Parece que se da mucha importancia a la buena presencia.

"Joven de buena presencia, se ofrece para portero o lacayo..."

Lo raro es que no se ofrezca para modelo de un pintor especialista en Apolos y Narcisos.

"Joven, se ofrece para mucamo de comedor, o lacayo o portero, práctico, de *buena presencia*, afeitado y con frac y con buenas recomendaciones."

¿Qué más se le puede exigir? ¿No es la perfección en persona? ¿No es el mucamo de comedor, el lacayo o el portero ideal?

A algunos la buena presencia a secas, les parece poco.

"Joven de muy buena presencia, se ofrece para limpieza de automóvil..."

Indudablemente, la limpieza del automóvil la ha de hacer, mejor que nadie, un joven de buena presencia, de muy buena presencia.

Cuando uno de esos coches asesinos nos atropelle en la vía pública, no quedará el consuelo de pensar:

—¡Si al menos lo hubiese limpiado un joven de muy buena presencia!

Suponiendo que un joven soltero valga tanto, ¡qué no valdrá un matrimonio!

"Matrimonio sin hijos, de buena presencia, se ofrece..."

La buena presencia por partida doble nos conmueve.

Suele ser el conjunto de todo lo bueno.

Ahí va la prueba:

"Matrimonio joven, de *buena* presencia, se ofrece con *buenos informes*, ella buena cocinera..."

Es un matrimonio parecido al mundo, según don Miguel de los Santos Alvarez.

"Bueno está el mundo, bueno, bueno, bueno".

Otro género de avisos.

"Mucama joven y práctica se ofrece para adentro o comedor, tiene recomendaciones y modales delicados."

Es excesiva la modestia. Teniendo recomendaciones y modales delicados, debía ofrecerse para introductora de embajadores o algo por el estilo.

* *

Hemos recibido:

"El maestro", por H. Sartigan Lespada. Mercedes.

"Polonia y Paraguay", por Carlos Alberto Carranza.

"Documentos relativos a los antecedentes de la independencia de la República Argentina. Asuntos eclesiásticos." Publicado por la sección de historia de la Facultad de Filosofía y Letras.

"Dolores comercial. 1912".

"Hemofilia", tesis presentada para optar al título de doctor en medicina, por Arturo Lorusso.

"Liras hermanas", por Diógenes D'Acosta y Martín T. Irisarri. Montevideo.

"Páginas mías", por Humberto Abalos. Córdoba.

"La revista de América". París. Año I. Número 1.

"Muecas", semanario ilustrado. Bahía Blanca. Año I. Número 1.

"Memorias de un detective", por Alberto Delleplane.

"Melpómene", poesías, por Arturo Capdevila. Córdoba.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. M. A.—Buenos Aires.—

"Pues perdiendo ya sus onzas una a [una"

no es endecasílabo, como usted supone. Sobra algo en el verso. Si todas las poesías del libro que piensa usted publicar son por el estilo, sobrará mucho en él.

R. D.—Buenos Aires.—

El autor.—"Nadie se cuidó de mi
de mis penas infinitas
y pienso en mi frenesí:
¿quien escuchará mis cui [tas!"

El canasto.—¡Pobrecito! Ven aquí.

J. J. L.—Buenos Aires.—Mejor sería que se decidiese usted a mandarnos otro "trabajito".

M. R. de B.—Buenos Aires.—Mande lo que guste.

M. C. P.—Buenos Aires.—

¿No comprende usted, joven,
que se debe reir el mundo entero
si oye a un mal guitarrero
tocar una sonata de Beethoven?

H. F.—Buenos Aires.—

"Una novela, Marcela,
y una vela quiere hallar
y al fin, con tanto buscar
la novela, ve la vela."

Ya le hemos publicado el "epigrama". No creemos, sin embargo, que el congreso le vaya a conceder a usted una pensión por los méritos contraidos.

X. X., H. Ch., C. E. B., X. I., C. P.—Buenos Aires.—No.

A. L. A.—La Plata.—

"¿Mejor no se hallan? Desvarío en lo [fijo...
Hay otros amores que al menos lo igua- [lan...
Emana en los padres... Llega hasta [los hijos.
¡Amores sublimes! ¿A quien no le *ha- [galan?"*

Usted no dice *hagalan;* usted dice *halagan*. Sin embargo, debe ser *hagalan*. Es más consonante y de mayor elegancia.

Boabdil.—Concordia.—Con música estarían bastante bien.

C. A. D.—Montevideo.—"Pues no le dejaré descansar hasta que no me conteste y como castigo le dirijo los siguientes versos."

Nos ha castigado usted.

Ahora nos toca a nosotros:

"Arboles añosos y ranchos carcomidos,
Un sauce llorón muy enramado
Con un pingo al tronco atado
Los perros a lo largo están tendidos."

Con la transcripción de las cuatro líneas queda usted también castigado.

Floreal.—Montevideo.—No.



FOLLETINES INFANTILES

VIAJES MUY EXTRAORDINARIOS DE SATURNINO FARANDOUL

EL REY DE LOS MONOS

De cómo Saturnino Farandoul a la edad de cuatro meses y siete días da principio a su carrera de aventuras. Su familia de adopción le toma por un mono incompleto.

En el 10° paralelo Norte y a los 150° de longitud occidental, próximamente a la altura de las islas Pomotú, en la Polinesia, en medio de ese grande Océano Pacífico tan fecundo en tempestades, y que este día parecía más que nunca haber robado su nombre; el cielo estaba completamente cubierto; masas de nubes de un negro violado cruzaban por el fondo del horizonte con una rapidez imposible de apreciar. Las olas se elevaban a alturas enormes; rugientes y amenazadoras se precipitaban unas tras otras como si quisieran subir al asalto de aquel cielo enfurecido que se rompía en trombas espantosas, y bajo el peso de las cuales las más altas olas se deshacían con estrépito en torbellinos de espuma.

Algunos fragmentos de mástiles, bordajes de barcos y toneles sobrenadaban aquí y allí, indicando que, por desgracia, el genio de las tempestades no había vuelto sin caza a sus antros profundos.

Entre estos restos podía verse un objeto singular, que tan pronto era lanzado a la cresta de las olas, como desaparecía en las simas abiertas entre las monstruosas montañas de agua. Era una cuna, en la que se encontraba un niño bien envuelto en sus mantillas y sólidamente atado.

Este niño dormía a pierna suelta, sin parecer encontrar diferencia entre el modo de mecerle del Océano y el que hubiera empleado su nodriza.

. . . .

Las horas pasaban... la cuna, que por milagro no había zozobrado, continuaba siendo juguete de las olas.

La tempestad se calmaba, y el cielo se serenaba poco a poco, pemitiendo apercibir una extensa línea de rocas que surgía en el horizonte; el frágil barco, impulsado, sin duda, por las corrientes, se dirigía hacia un puerto desconocido.

La costa se hacía cada vez más visible, estaba cortada por acantilados que abrigaban pequeñas ensenadas, donde el oleaje era más tranquilo; pero para llegar hasta ellos se hacía preciso pasar, no sin peligro, una línea de arrecifes madrepóricos, sobre los cuales se estrellaban con estrépito las olas.

La cuna los pasó por fin, y siempre acompañada de los diversos fragmentos del naufragio, fué a chocar en la costa. Una nueva ola la arrojó bastante alto sobre la arena, la dejó en seco y... el muchacho, despertado bruscamente por la falta de movimiento, lloró por primera vez a voz en grito.

El día tocaba a su fin; el sol, que durante todo él había permanecido oculto, se mostraba ahora al final de su carrera y se disponía a extinguir sus largos rayos, de un brillante anaranjado, en las olas del mar.

Para disfrutar de esta hora de calma deliciosa, después de un día de tempestad, y también, sin duda, para hacer un poco de ejercicio después de la comida, una honrada familia de monos se paseaba sobre la húmeda playa, admirando las bellezas del sol poniente.

La naturaleza entera parecía dominio suyo y gozaban en tranquila propiedad que ningún temor podía turbar el sitio admirable, donde como en un cuadro mágico, se desplegaban todas las bellezas de la zona tropical, todo lo que el sol del Ecuador puede hacer brotar, flores brillantes, plantas maravillosas, árboles gigantescos y lianas mil y mil veces entrelazadas.

Cuatro monos pequeños de diferentes tamaños saltaban sobre la yerba, se colgaban de las lianas o se perseguían alrededor de los cocoteros, bajo la mirada protectora de sus padres, personas más graves que se contentaban, para demostrar la alegría por el regreso del buen tiempo, con mover tranquilamente el ondulante penacho de su parte trasera.



Un hallazgo

La madre, hermosa mona de un talle elegante y de un porte distinguido, tenía entre sus brazos un quinto retoño, que lactaba con un candor y una seriedad dignas de tentar el cincel de un Praxiteles.

Pero esta tranquilidad fué de pronto interrumpida. El padre, a la vista de un objeto que yacía sobre la playa, dió dos o tres volteretas, lo que, entre los monos de estas alejadas comarcas, sirve para manifestar la admiración más colosal. La madre, sin abandonar al mamón, y los cuatro pequeños dieron al mismo tiempo media docena de vueltas y cayeron sobre sus cuatro patas, asustados.

El objeto que el mono había visto, se agitaba y se revolvía, haciendo con los brazos y piernas una especie de molinete desesperado, como el que ejecutan los cangrejos cuando se les juega la mala pasada de volverlos boca arriba.

Era nuestro conocimiento de hace poco, el joven e interesante náufrago que, despertado por el abordaje, manifestaba quizás algún sentimiento desconocido.

El padre orangután, porque era una familia de

orangutanes la que acabamos de presentar a nuestros lectores, dió prudentemente la vuelta a este objeto extraño, antes de permitir que su familia se aproximase; después, juzgando que no había peligro, hizo un signo a la madre para que se acercase, y le mostró la cuna rascándose la nariz con aire embarazado.

¿Qué especie de animal sería el que la marea acababa de depositar sobre la arena? parecía preguntarse toda la familia reunida en círculo al rededor de la cuna para celebrar consejo. A los pequeños, en el colmo de la sorpresa, nada se les ocurría, pero trataban de adivinar en la cara de sus padres el resultado de estas reflexiones.

Por fin el padre, con todas las precauciones posibles para no ser mordido, tomó delicadamente al pequeño náufrago que gesticulaba sin cesar, lo sacó de la cuna por una pierna y lo entregó a la mona; ésta lo miró largo tiempo, lo puso al lado de el menor de sus hijos, comparó, reflexionó y por algunos movimientos de cabeza significativos demostró que consideraba esta nueva raza de monos como muy inferior en belleza plástica a la familia de los orangutanes.

El pequeño náufrago gritaba continuamente a pesar de los agasajos de los jóvenes monos, que, ya tranquilos, hubieran deseado jugar un poco con este nuevo camarada.

La mona comprendió la razón de estos gritos, y entregando su cría al padre tomó al niño, y por un movimiento de maternal bondad le dió generosamente de mamar.

¡Qué alegría para el pequeño! Hacía muchas horas vagaba errante, sin alimento, por las crestas de las olas; el hambre le atormentaba y pudo al fin resarcirse. Y mamó tanto que, del todo confortado, concluyó por quedarse dormido sobre el seno de su extraña nodriza.

Durante este tiempo, los monos habían registrado la cuna para ver si contenía un segundo ejemplar de este singular individuo.

Pero no habían encontrado más que una especie de saco cerrado por un cordón de cuero; este saco les extrañó bastante, pero su perplejidad no conoció límites a la vista de un papel que sacó el primogénito. Lo volvieron y revolvieron y lo entregaron, sin poder comprender nada, a su padre, el cual también, después de un cuarto de hora de exámen inútil, renunció a descifrar los signos extravagantes de que estaba cubierto.

La cosa era, sin embargo, muy sencilla; el saco que habían encontrado en la cuna era una bolsa de tabaco, probablemente la bolsa de tabaco paternal que, en el momento de zozobrar, habían confiado con el niño sus infortunados padres a los azares de la tempestad.

El papel cubierto de jeroglíficos, que tanto había extrañado a los sencilos orangutanes, nos va a ilustrar sobre el estado civil del joven náufrago, porque no era nada menos que su acta de nacimiento, en buena y debida forma.

El niño era un varón y se llamaba Afortunado Gracioso Saturnino *Farandoul*.

El nombre de los padres y el de los testigos, siendo inútiles para nuestro relato, lo pasaremos en silencio; pero diremos que resultaba de este documento: 1.° que Saturnino Farandoul era ciudadano francés, y 2.° que sólo tenía cuatro meses y siete días de edad.

¡Ya es empezar joven la carrera de náufrago!

Después de maduras reflexiones, el padre tomó sin duda una resolución definitiva con respecto al niño encontrado, hizo un gesto como dando a entender que si tenía para cinco, tendría lo mismo para seis, y lo llevó consigo.

El niño estaba adoptado; la familia, así aumentada, tomó el camino de su casa.

La noche fué buena para todos y la luna alumbró en lo profundo del bosque el sueño tranquilo de nuestro héroe, en el seno de su familia adoptiva.

A la salida del sol se encontraba Farandoul perfectamente acomodado en su nuevo estado social, y sus padres adoptivos bastante contentos de su hallazgo.

La honrada mona, en su casa de ramajes cubierta de largas hojas de bananero, contemplaba su cría preparada a festejar con ardor el banquete ofrecido a sus labios por la bienhechora naturaleza

Los monitos parecían interesarse por la presencia de su nuevo compañero; la casa estaba invadida por una asamblea numerosa, donde dominaban las monas.



¿Qué clase de animal será éste?

¡Qué admiración en todos los rostros! ¡Con qué curiosidad seguían los menores movimientos de Farandoul! Los monos pequeños no podían, al principio, reprimir un movimiento de terror, cuando la nodriza, para divertirse, lo aproximaba a sus caras; pero pronto la gentileza de Farandoul ganó todos los corazones, y todos los asistentes lo cuidaban a cuál mejor

La casa no se desocupaba un momento; los monos de ambos sexos llegaban de los bosques vecinos y le traían frutos y nueces de coco, que rechazaba con pies y manos, para arrojarse de nuevo sobre el seno casi maternal.

En la parte de afuera, el padre adoptivo de Farandoul, en medio de algunos monos ancianos de barba blanca, sentados en círculo, refería sin duda su encuentro. Tal vez daba parte a las autoridades; lo cierto es que con sus gestos benévolos parecía que estos ancianos aprobaban la conducta y le alababan.

Poco a poco la impresión causada por su llegada se calmó y la vida volvió a tomar su curso ordinario.

Si Farandoul hubiera sido mayor, habría podido admirar la existencia patriarcal que llevaban los monos.

(Continuará).

La rebelión albanesa



Una trinchera cerca de Dinosci



Un campamento de rebeldes

PRUEBEN

Lactaris

mencion especialísima del precioso producto presentado por la citada casa, todos saben la trascendencia que reviste el viejo problema de la crianza de los lactantes, problema que está íntimamente ligado no sólo con el porvenir del individuo, sino tambien con el de la familia y hasta con el de la sociedad, se hace a ésta poco servicio permitiendo, que por insuficiencia de la primera alimentación existan como efectivamente existen, y con demasiada frecuencia, miembros débiles y raquíticos, cuando no enfermizos y paralíticos. Ese problema viene á resolver "LACTARIS" maravilloso producto alimenticio elaborado por la Compañia del mismo nombre y cuyos resultados tienen todos los caracteres de verdadero prodigio, segun numerosos y autorizados testimonios facultativos que certifican su eficacia. El LACTARIS posee, entre otras varias cualidades, la inapreciable de estimular y fomentar la secrecion lactea en las madres á las cuales robustece y fortifica en el mismo tiempo, defendiendolas así de los daños que una lactancia intensa podría ocasionar en su organismo. Basta que citemos algunas pruebas.

que da leche á las madres y fortifica á los débiles

Si Vd. no lo encuentra en la farmacia donde se surte, remitanos adjunto á este cupón **$ 10** m/n. y le mandaremos diez tarros de "LACTARIS"

Nombre ....

Domicilio ....

Localidad ....

"LACTARIS COMPANY" Balcarce, 142 - Buenos Aires

En venta en todas las farmacias y droguerías

LAS MADRES QUE CRIAN

SANOS Y FUERTES A SUS HIJOS SON LAS QUE TOMAN LA INSUPERABLE

"AFRICANA EXTRACTO DOBLE"

NUEVO PRODUCTO NACIONAL

Mejor que los mejores y más caros EXTRACTOS DE MALTA importados y a menos de la mitad del precio de todos ellos

ES EL GRAN TÓNICO PARA LAS PERSONAS DÉBILES, CONVALECIENTES y NEURASTÉNICAS

Se vende á $ 4 el cajón de 12 botellas

En los buenos almacenes ó en la

CERVECERÍA BIECKERT Lda. - SARMIENTO 2827 Buenos Aires

U. T. 2272, Mitre - C. T. 290, Oeste.



Una botella del

doble Extracto de Malta

San Estefano

es vigor y salud que Vd. le da á su organismo.
Lo recomiendan las eminencias clínicas de París, Viena, Londres y otras capitales Europeas.



SAN ESTEFANO

Está elaborado con procedimientos científicos, y es insustituible para las madres que crían, para los convalecientes y para las personas predispuestas á las excitaciones nerviosas, especialmente para todos aquellos seres que hacen vida sedentaria.



EL DOBLE EXTRACTO DE MALTA

San Estefano

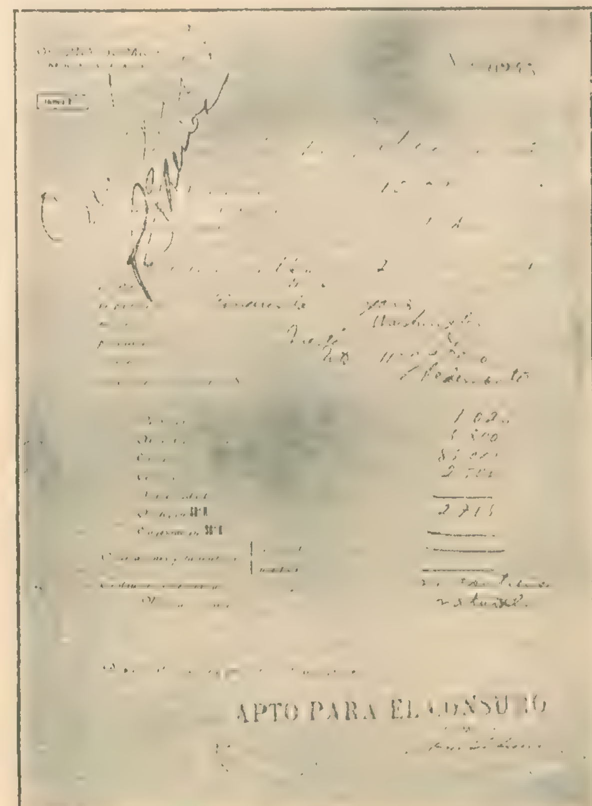
ES INSUSTITUIBLE PARA VIGORIZAR EL ORGANISMO

Lo elaboran las grandes fábricas de STEINBRUCH de Budapest-Kôbanya, los únicos creadores del

Doble Extracto de Malta San Estefano

Pídase en todos los buenos almacenes, farmacias, restaurants y despensas y en las flotas de Mihanovich y Lambruschini.

ANALISIS DE LA OFICINA QUIMICA NACIONAL



APTO PARA EL CONSUMO

Si su almacenero no lo tiene pídalo Vd. por carta ó por teléfono á

Landau & Luzio

ÚNICOS INTRODUCTORES

CANGALLO, 614

7 GRANDS PRIX

Páginas infantiles.—Cachito pintor



Cachito se dirigía al colegio, cuando vió en el camino a un pintor paisajista. "¡Qué profesión tan hermosa!", pensó Cachito.



Entusiasmado con la idea de pintar, resolvió no ir a la escuela, y se puso a fabricar un caballete.



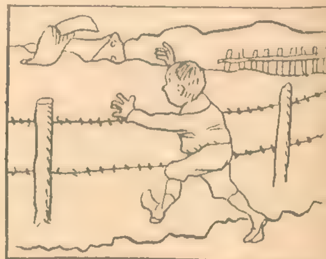
Se instaló ante una casa rústica y puso manos a la obra artística.



Pero una ráfaga se llevó su frágil instalación. Tom, el perrito de Cachito, asistió a la catástrofe.



Tom se apoderó del cartón de Cachito y lo llevó a todo escape a la casa.



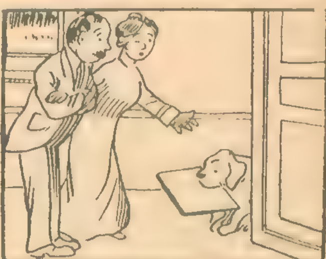
Cachito, mientras tanto, corría en persecución de su obra maestra.



Al querer franquear un alambrado, quedó enganchdo en las púas del mismo.



Luego metió la pata, digo el pie, en una regadera, cayendo en un arbusto erizado de espinas.



Los padres de Cachito al ver llegar sólo a Tom, temieron le hubiese sucedido alguna desgracia a su hijo.



Este vió estupefacto cómo se metió su papel por la ventana de su casa.



El papel vino a caer a los pies de los padres. Al rato llegó Cachito, teniendo que confesar su escapada.



En castigo tuvo que escribir cincuenta veces: "Yo no debo hacer la rabona". Cachito no volvió a pintar.



Lista de los compradores de lotes de la Frutícola Argentina

José Alazraqui
Señora Olga Aberger
Miguel Alonso
A. Alvarez
L. A. Almirón
Aníbal Barbosa
William Bee
Ashby Burgis
Carlos Bertazioli
Alfr. C. Biglieri
Hugh Buchanan
Federico Bascans
José Behotéguy
Juan Bonfiglio
Gastón Barthélemy
Señora J. R. de Bagnolesi
Félix Balbiano
Gmo. Barker
C. S. Burrill
H. B. Charnock
A. R. Collison
Señora K. A. H. Cowen
Juan Cabedo
Hermanas Carlomagno
Juan Ambr. Caul
H. W. Curch
Señorita María Cowen
Señorita Leonie Castres
Dgo. Farías Chaves
Sr. A. Chapo y Fco. Brandt
José Ciamberlani
Enr. L. Conconi
Doctor Arturo E. Condomi
Paul Magne de la Croix
D. V. Caranci
Luis P. Crowley
Antonio Camillato
Bernardino Ceballos
Doctor Juan M. Contreras
Antonio Claro
Armando Coste
W. H. Dack
Gmo. Duncan
Señora Florence Dean
Nathan Douek
Manuel De Campo
Próspero Damiani
Señora M. G. de Da Costa
Francisco De Buono
Albino Dognibene

Luis Desio
H. C. Ditlevesen
Constantino Devoto
Alberto Devoto
Pedro Decorme
John C. Eccleston
José L. Ezcurra
A. Echenique y A. Heron
Doctor R. Escobar Uribe
Conrado Curbelo Estévez
José Fenelli
Santiago Ferro
Señora Clara M. de Fritze
Señora Carmen Fernández
Carlos A. A. Ferzenaar
Julio C. Fabien
Hermanos Grant
Fdo. Gommés
Cándido Gazzán
M. Gastiarena
César J. Grapiolo
F. H. Graupner
Señora Julia M. García
Juan Torcuato Ghigo
Manuel E. Gomeza
Eduardo Gaynor
Laureano Gabasa
E. S. Hunwick
L. Brochner Hojberg
Henry Hveen
E. Hass
Leo Hermann
Augusto Heine
Eyre Francis Ievers
Ricardo Illa
Rolando Illa
Pacífico Iglesias
Antonio Infante
Walter D. V. O. King
A. M. Kerner
Enrique Knebel
Otto Kubale
Oscar Klein
Enrique Kreymborg
Luis E. Kraus
V. Ludwick
Arch. A. Lowe
Ambrosio Lameiro
Señora Dga. de López
Andrea Luzio

Doctor Fco. Luzio
Federico Luzio
Señoritas J. A. y M. I. Lang
Ed. F. Lamarque
Adolfo Labo
Santiago Ladessus
José Enei di Luis
Señorita Erwine Wunscheim von Lilienthal
Señorita Adela Lopez
Juan Lionetto
Pablo Lascano
Jesús Lanz
C. H. Marshall
Señorita Virg. Mesiani
John L. Mulhall
A. W. Mackenzie
Pío Monti
Mario Monti
Arístides Mattei
Ernesto Maurer
J. Mundell
Arístides Maranga
Enrique Macke
Doctor J. E. Marenco
Mariano Martorell
Juan Rovira Mañé
Ernesto Mapelli
Joseph Marck
Gregorio G. Medina
Herbert F. G. Mermagen
Ignacio Miguelarena
Celestino Manrique (hijo)
Gustavo Moller
Ramón Martínez
Señorita Cat. C. de Nannery
Benjamín S. Nelson
Jacinto Oddone
A. E. Poultney
Señora D. B. Paris
Peralta y Cía.
Gmo. Alberto Puente
José B. Pita
Alfr. de Lancy Pedersen
Tomás B. Platero
Pedro Preusche
Manuel B. Piñeiro
Señora Florence Marie Prost
Juan José Peralta
Parenti Pellegrino

Mariano Rosés
Axel Ráberg
Atilio A. Rocca
Señorita María Celia Rossi
Paul Jansen van Rensburg
Antonio Rodríguez
Roberto S. Rossbotham
Enrique O. Ristenpart
Manuel Rocafull
A. Rankin
C. F. Sampson
Tomás Shoobridge
Señorita Anita Supery
Hans Schulz
H. Senior Smellie
E. A. Paneti Sinnott
J. P. Stone
E. Sylvander
Antonio R. Straatman
Emmanuel Sansac
Señorita Emilie Schoch
José Tellier
Carlos Tarasido
W. D. Turner
David Uriburu
Juan Unsworth
Anagueleto Ugarte
Señora Rosa Vautier
F. E. Gaston Vautier
A. Malaguzzi Valeri
Vázquez e hijos
Antonio Villanova
José Vidal
Juan J. Vionnet
Juan P. Viaggio
Guillermo M. Videla
H. J. Wrightson
H. W. Wright
Gmo. Wythes
Jorge Weiss
Samy L. Wormser
E. Moore Wilson
C. Julio Waldström
Frederick W. Walch
Victoriano Ytuarte
Doroteo Yoldi
A. Zaccagnini
Albto. J. Zimmermann
Arm. E. Zimmermann



Uvas de California creciendo sobre una cerca. — Las tierras que le ofrecemos en venta son fecundas e insuperables para el cultivo frutícola

YA QUEDAN MUY POCOS LOTES

DENTRO DE POCO SE AUMENTARÁ SU PRECIO EN UN 50 o/o DEL VALOR A QUE SE LOS OFRECEN HOY.

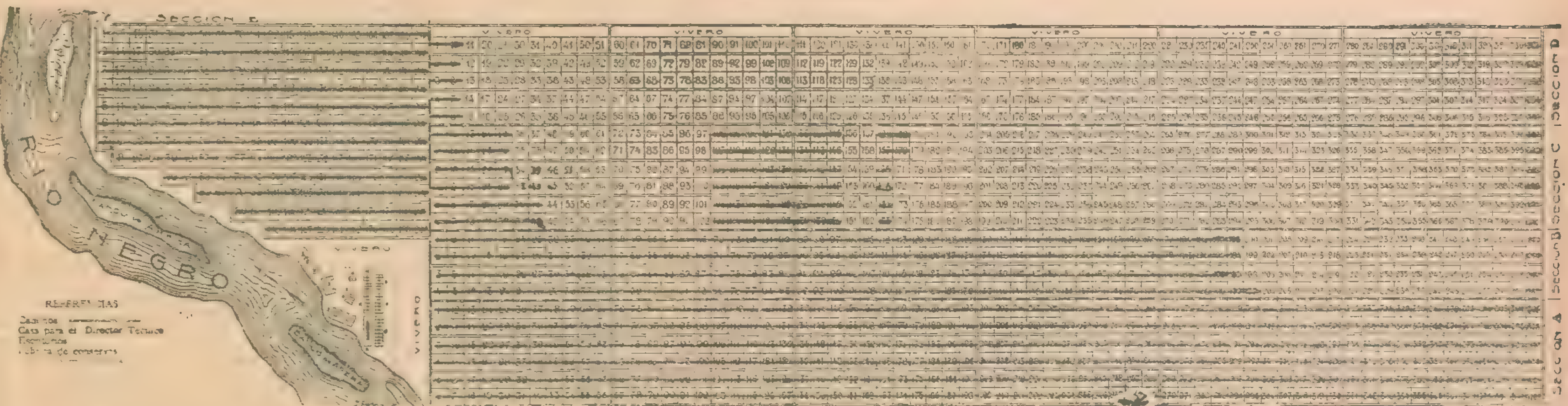
APRESÚRESE USTED EN HACER EL PEDIDO SI ES QUE NO DESEA CORRER EL RIESGO DE LLEGAR TARDE.

NO OLVIDE QUE LAS CHACRAS QUE LE OFRECEMOS POR $ 20 MENSUALES LAS CONSTITUYEN LA TIERRA MÁS FLORECIENTE Y FECUNDA DE RÍO NEGRO. ESTE PRECIO SERÁ AUMENTADO A $ 30 EL DÍA 1.º DE SEPTIEMBRE.

UNO O MÁS LOTES QUE USTED ADQUIERA HOY LE REPRESENTARÁ UN CAPITAL MAÑANA.

LAS TIERRAS SE LAS VENDEMOS EN CONDICIONES LIBERALES Y CON CULTIVO, CORRIENDO ESTE POR NUESTRA CUENTA Y DÁNDOLE A USTED UNA PARTE CONSIDERABLE DEL PRODUCTO.

PLANO DE DIVISIÓN



Los lotes marcados con negro son los vendidos



Una extraordinaria rama de peral de Río Negro

$ 20 POR MES DARÁN A Vd. $ 800 ANUALES

Un lote de una hectárea plantado con viñas o árboles frutales, extensamente irrigado y cultivado científicamente, tendrá un costo "nominal" de $ 2.000 papel, pagaderos a razón de $ 20 por mes. El costo verdadero de dicho lote de una hectárea para el comprador, probablemente "no pasará" de $ 1.485 papel pagaderos como antes dicho a $ 20 por mes, sin interés ni otros gastos.

La razón de esta diferencia entre el costo y el precio actualmente pagado, es que, durante el período de pago, el comprador "recibirá una tercera parte del producto" de la cosecha de frutas durante ese tiempo.

La siguiente tabla demuestra con toda claridad lo que pagará y recibirá el comprador durante ese período:

1.° año, paga	$	240	recibe $	—
2.° " "	"	240	" "	—
3.° " "	"	240	" "	—
4.° " "	"	240	" "	20
5.° " "	"	240	" "	40
6.° " "	"	240	" "	80
7.° " "	"	240	" "	150
8.° " "	"	240	" "	225
Los cuatro meses restantes	"	80	" "	—
Total	$	2.000	$	515

Dedúzcase la cantidad recibida por la tercera parte de la cosecha de fruta, o sea pesos 515, de 2.000, cantidad que tiene que pagar el comprador durante los cien meses, y se encontrará que éste únicamente paga de su bolsillo unos $ 1.485, y por esta cantidad recibe un título perfecto por una hectárea de viñedo o huerto bien irrigado que, desde ese período, o sea el octavo año, le dará un beneficio de $ 800 o más anuales, lo cual viene a ser un 54 o|o sobre el total de su inversión. ¡Compárense estas cifras con la cantidad que se requiere para comprar un viñedo con viñas de 5 años y debidamente irrigado!

Un viñedo así, en cualquier parte de la República Argentina, le costará de $ 6.000 a 10.000 "por hectárea" o más. Si usted compra terreno con la intención de hacer una plantación de viñas, el terreno solamente le costará, si es adecuado para el cultivo, más de $ 300 por hectárea; agregando a esto el costo, plantación y cuidado de las viñas, que en tres años puede llegar a $ 1.200 por hectárea, pagados en dinero contante, para comprar las plantas y pagar salarios; y después si se agrega el gasto del agua para irrigación, el costo por hectárea sería de $ 1.500.



Peral cargado de fruta de Río Negro



Peones cultivando una viña en Río Negro



Sauzal del mismo punto

LA MEJOR INVERSION PARA LOS AHORROS DEL TRABAJADOR

Es muy fácil para quien tiene cientos de miles de pesos encontrar una buena y segura colocación a su dinero con alto interés. Pero, ¿dónde puede el hombre o la mujer que no tienen la dicha de estar dotados abundantemente de bienes de fortuna, y viven de un reducido sueldo, encontrar una inversión ventajosa para colocar sus ahorros?

He aquí la dificultad que vence el sistema cooperativo, brindando al pequeño capitalista y al empleado las mismas oportunidades de que goza el que dispone de miles de pesos para especular.

$ 20 AHORRADOS CADA MES, LO LLEVARAN A USTED A SER INDEPENDIENTE.

Por la pequeña suma de veinte pesos papel por mes, que está al alcance de todos, puede usted confiadamente esperar una renta anual, durante la vida, de $ 800 o más por año.

Esto parece increíble, pero lo demuestran datos y números recogidos durante años de trabajo y experiencia en los huertos de California, sin dejar lugar a duda alguna.

Más aún; para llegar a resultados absolutamente seguros, el promedio de rendimientos anuales en las compañías similares en California ha sido reducido a menos de la mitad, para tomarlo como base.



La alfalfa nace abundantemente en las márgenes del Río Negro

Después de siete años, un viñedo en el valle de Sacramento, en California, rinde por término medio $ 1.200 por hectárea, "sin irrigación" y $ 2.500, o más, "con irrigación"!

Sobre esta base hemos calculado el producto de un viñedo "irrigado" de siete y más años de edad, en $ 1.000 por hectárea, o sea unas dos quintas partes de lo que dan los viñedos de California. Tan reducidas cifras tienen forzosamente que realizarse.

Veamos lo que dicen los peritos en la materia. En un informe preparado recientemente por un caballero de vasta experiencia, que conoce íntimamente los viñedos y huertos de California y ha hecho últimamente un examen minucioso y detallado del valle del Río Negro, aparecen las siguientes afirmaciones respecto al valor de sus tierras:

"Del examen que he hecho de las viñas y árboles frutales que crecen en este valle bajo del Río Negro, puedo afirmar con toda seguridad que su rendimiento, si fueran cultivados, sería tan grande, o mayor que el rendimiento de los que crecen en los declives del Pacífico del territorio Norteamericano.

Si usted compra hoy un lote de esta feraz y maravillosa tierra por $ 20 mensuales, esté seguro de que hace un buen negocio.



PIENSE USTED BIEN EN LAS VENTAJAS QUE LE DAN NUESTRA OFERTA

La tierra que le vendemos en Río Negro es la más apta del país para el cultivo frutícola. Se la vendemos con cultivo que estará a nuestro cargo y de cuyo producto recibirá usted una buena parte.

Un lote puede adquirirlo hoy por $ 20 mensuales, precio que sostendremos hasta el día 31 del corriente mes.

En septiembre próximo será aumentado el precio a $ 30 mensuales.

Remítanos $ 20 por giro postal o bancario ú órdenes de fácil cobro si es que desea le reservemos un lote de los pocos que quedan o si desea más datos llene y mande el cupón que va al pie de esta página.

FRUTICOLA ARGENTINA

SOCIEDAD ANÓNIMA

CANGALLO 614
Buenos Aires

Señor Gerente de la S. A. FRUTICOLA ARGENTINA. — Cangallo, 614. — Buenos Aires.

Ruego a Vd. se sirva remitirme folletos explicativos sobre las tierras que ofrece en Río Negro.

Nombre. . . . .

Dirección. . . . .

Las "matsurís"



Procesión nocturna de Roksa-mia

Entre las muchas cosas típicas que el Japón va perdiendo poco a poco en virtud de su rápida adaptación a la cultura occidental, están las matsurís o procesiones celebradas periódicamente por los diferentes templos de Yedo.

Cada templo tiene su matsurí anual, y cada matsurí, como nuestras romerías tradicionales, es, o más bien era en otro tiempo, pretexto para ferias y regocijos públicos. El sentido mítico de estas solemnidades se ha perdido, su significado moral ha sido relegado al olvido; sólo queda la fiesta, y aún ésta es cada vez menos lucida. Hasta hace poco, una matsurí era una serie casi interminable de procesiones, mascaradas, representaciones escénicas al aire libre, iluminaciones, certámenes de tiro al arco, de jiu-jitsú, etc., etc. Las matsurís más celebradas son las de Roksa-mia, la de Temnango, la de Tohieisan, la de Canda-Miodjín, en la que figuran las más lindas cortesanas de Yedo en lujosos palanquines, la imagen del santo Miodjín llevada en un carro de triunfo y la cabeza horrible y colosal del demonio vencido por aquel bienaventurado varón, y sobre todo la de Sannoo, la más solemne y fastuosa de las festividades niponas, consagrada a la memoria de Zinmú, fundador del imperio del gran Nipón.



La matsurí de Sannoo: grupo de la langosta

La comitiva que constituye la parte culminante de esta fiesta, puede servir como ejemplo de lo que son estas solemnidades. Abre la marcha Tingú, el fiel mensajero de los dioses, con sus alas irisadas y su enorme nariz, que despierta la más simpática acogida por parte del público, el cual ocupa grandes tribunas y galerías a lo largo de las calles, donde por una módica suma puede tenerse un asiento seguro. Como la fiesta famosa de los viñadores de Vevey, la matsurí de Sannoo es una especie de enciclopedia nacional resumen de recuerdos históricos, de símbolos mitológicos y de tradiciones populares. En la procesión figura el patrón de las danzas sagradas del "dairi", vestido como los antiguos actores de Kioto y llevado sobr un gigantesco tambor. Marcha detrás el elefante blanco, de cartón piedra, avanzando solemnemente al paso de cuatro gañanes metidos en sus patas, precedido



La matsurí de Canda-Miodjín: el grupo del demonio



La matsurí de Sannoo: la música tártara

de una música tártara, con gran estrépito de bombo, címbalos, gongos y tamboriles. Los figurantes van vestidos de chinos, con enormes banderas chinas cubiertas de espantosos dragones verdes. Más lejos, una angosta gigantesca sirve de cabalgadura a un sacerdote y marcha en medio de una tropa de negros.

Detrás viene el grupo de la agricultura. Un centenar de labradores tira del carro del búfalo; el rey de los animales domésticos aparece a la sombra de un abeto y de un cerezo en flor, acompañado del semi-dios que lo introdujo en el Japón. Sigue un cortejo de guerreros a caballo, precedidos de grandes banderas y rodeando a dos monstruos de terrible aspecto, con rostro de tigre y cuernos de toro, que recuerdan, bajo un aspecto fantástico, los tigres que en la primera campaña de Corea tanto dieron que hacer a los soldados de la heroica madre de Hatchimann. Forma parte muy notable de este grupo la exhibición de las armas antiguas del arsenal de Sannoo: lanzas y alabardas, mandobles, arcos, flechas, abanicos de guerra e insignias de mando.

Poco a poco, esta cabalgata pierde su carácter bélico, y se ven desfilar bajo las banderas del templo, los sacerdotes y los "coskeis" cargados con los "mikosis"; los vasos sagrados y todo el mobiliario del templo y de sus dependencias.



La matsurí de Sannoo: el elefante blanco y los tigres de Corea

La historia de una piedra movediza

La caída de nuestra famosa piedra movediza del Tandil, a la que se supone no ha sido extraña la costumbre que tenían los turistas de romper botellas bajo su enorme mole, trae a la memoria un curioso sucedido que con una roca análoga tuvo lugar en Inglaterra, hace ya cerca de un siglo.

El caso ocurrió en la costa de Cornualles, en la parroquia de Saint Levan. Hay allí un promontorio formado por caprichosos grupos de rocas graníticas enormes, conocido en el país con el nombre de Castillo de Treryn, y en la cúspide de uno de aquellos grupos está la roca en cuestión, que recibe el nombre de Roca de Logan.

La tradición ha reunido en torno de esta roca las más extrañas leyendas. Asegúrase que sobre ella celebraban los sacerdotes druidas el nefando rito de los sacrificios humanos. Mas no es peciso recurrir a tales relatos para atraer la curiosidad hacia ese monumento natural; su historia moderna es por sí sola bastante interesante.

Como la piedra del Tandil, la Roca de Logan era hasta hace ochenta y seis años notable por la facilidad con que se podía hacerla oscilar, sin que se desviara de su base ni rodara al abismo, a pesar de sus noventa toneladas de peso. Tan perfecto era el equilibrio en que la naturaleza la había colocado, que un ligero empujón o un poco de viento eran suficientes para moverla, y sin embargo, no se caía nunca. Los habitantes de Cornualles, orgullosos de su roca, se hacían lenguas de aquel maravilloso equilibrio. Un sabio hijo del país, el doctor Borlase, escribió acerca de ella: "Los extremos de su base se hallan a tal distancia uno de otro, y tan bien asegurados, por su misma proximidad, a la piedra sobre la cual descansan, que es realmente imposible que ninguna palanca o fuerza de cualquier clase, aunque sea aplicada por medios mecánicos, pueda mover la roca de su sitio".


La roca de Logan en 1818

Sucedió sin embargo, que por motivos que no son del caso llegó a la costa de Cournalles una corbeta, y que el oficial que la mandaba, joven y de buena familia, oyó los elogios que de la roca famosa se hacían en el país. El orgullo que los naturales ponían en la estabilidad del oscilante peñasco, y, sobre todo, la palabra "imposible" del doctor Borlase, hirieron al oficial en su amor propio de marino. "Para la marina inglesa — debió decirse — no existe nada imposible"; y decidió demostrárselo a los buenos habitantes de la parroquia de Saint Levan; el día 8 de abril de 1824,

La historia de una piedra movediza


Reposición de la roca de Logan en 1824

desembarcó con una docena de sus marineros, escogidos entre los más forzudos, en el Castillo de Treryn.

Los marinos apoyaron las espaldas contra la bamboleante roca, y empujaron, empujaron, todos a una, hasta que lograron sacarla de su base y enviarla rodando peñas abajo hasta que quedó encajada, como cuña, en una sima que había debajo. En poco estuvo que, continuando su marcha, no fuera a sepultarse en el mar. Así fué derribada la roca de Logan. El orgulloso oficial de la corbeta había realizado lo que hasta entonces se había considerado imposible. Pero es de suponer que no le duraría mucho la satisfacción que su hazaña le produjera.

La Roca de Logan era la maravilla de Cornualles y la providencia de los aldeanos de Treryn, muchos de los cuales no tenían otro oficio que el de guías de los turistas que de todo el Reino Unido acudían a contemplar la piedra oscilante. El perderla, significaba la más espantosa miseria para muchas familias, y como era de esperar, la indignación popular se desencadenó contra el oficial de la corbeta. Susurráronse amenazas, no faltó quien se comprometió a quitarle de en medio, y por último, se reunieron los magistrados y principales propietarios de Cornualles para protestar ante el gobierno de lo ocurrido.

Alarmado en parte por la actitud del pueblo, y en parte reconociendo el mal que había hecho, el marino, que por fortuna era rico, prometió que la roca volvería a ser colocada en su sitio, costara lo que costase. Aquella decisión fué bien recibida. Con gran trabajo, la piedra volvió a su lugar.


La roca de Logan en la actualidad



La utilidad de la incubadora

La madre artificial, que durante algún tiempo había sido considerada solamente con un objeto de curiosidad, es, hoy día, uno de los implementos necesarios en todo criadero y aún en toda chacra. Sin embargo, la incubación artificial no parece haber hecho en nuestro país los progresos que debiera haber hecho, sea que los avicultores europeos y yanquis obedezcan menos a prejuicios añejos, sea que la misma demanda de productos les haya impulsado a adoptar nuevas formas de responderle eficazmente.

Sin embargo, hemos de darnos cuenta de que la necesidad de atender las exigencias de los mercados, en cuanto á las aves de mesa, hace imprescindible el empleo de los métodos modernos, es decir, de la incubadora. Con ella, queda multiplicado nuestra labor y, por consiguiente, sus resultados.

Algunos consejos. — Hay algunas lecciones que han de aprender quienes desean usar la incubadora y que, sin embargo, nunca aprenden algunos, sino que se cansan y abandonan sus ensayos porque quieren seguir ideas propias, que no son siempre las más atinadas.



He aquí unos pocos consejos que harán bien en no menospreciarlos:

1.° En general, los gérmenes de huevos que provienen de aves confinadas en un espacio demasiado restringido, no tienen vitalidad suficiente como para dar nacimiento a pollos robustos. Sin embargo, miles de huevos se echan a perder de esta manera cada año.

Avicultores hay cuya confianza en la bondad de su cría es realmente maravillosa. Sin embargo, sus calidades van disminuyendo temporada tras temporada, "aunque" haga incubar huevos de su plantel. Y no se le ocurre que, precisamente, hubiera debido cambiar su sistema y no atribuir a mala suerte o a la casualidad el continuo fracaso de su cría. Es menester renovar la "sangre" de las aves, si se quiere obtener buenos resultados.

2.° Otra razón por qué la incubadora no da siempre lo que se espera de ella, es que se conservan los huevos demasiado tiempo antes de ponerlos en la máquina. La razón de ello es, a menudo, que son pocas las gallinas para producir los huevos destinados a llenar la máquina; es menester, sin embargo, hacer lo posible para que dichos huevos sean absolutamente frescos. Han de tener de tres días a una semana. Más viejos, no hay seguridad de que salga bien el pollo si el gérmen no está dotado de gran vitalidad.

3.° A menudo se colocan en la máquina huevos de cáscara muy rugosa, de forma deficiente, desiguales en cuanto al tamaño. Pues bien, se aumentaría en un 20 por ciento la producción de pollitos si se excluyeran esos huevos.

Cómo se puede sacar doble provecho de una clueca. — Todas las personas que se ocupan de la cría con alguna detención, saben que es durante los 10 primeros días de la empolladura, que la vida de los embriones es más precaria; saben también que la clueca lleva a bien huevos que la incubadora no podría aprovechar. De ahí, que los avicultores ingeniosos se arreglan para sacar el mejor partido de ambas. Dejan a las cluecas a empollar los huevos durante 10 días: entonces se los quitan y los ponen en la incubadora, dando a las gallinas una nueva partida.

Al cabo de once días los pollitos que salen de la incubadora se vuelven a confiar a las gallinas si se desea que los críen.

Los huevos empollados por ellas durante esos 11 días se colocan en la incubadora y, después que han nacido los pollitos, se ponen éstos en la madre artificial.

Las ventajas de esta manera de proceder son:

1.° Hacer que la cuestión de la humedad resulte fácil resolverla, pues la gallina ha dejado en los huevos una capa grasosa que es como un regulador natural de la humedad. En efecto, impide que el contenido del huevo se seque y, en muchos casos, no es necesario humedecerlos.

2.° No hay peligro de que el calor sea demasiado grande durante los diez primeros días.

3.° Los huevos, con su contacto con la gallina, han adquirido una vitalidad mayor; otro elemento de éxito que no podemos darles artificialmente.

4.° No hay temor de que las gallinas maten los pollitos al moverse, cuando éstos salen de la cáscara.

5.° Se duplica el valor de la clueca, puesto que "prepara" dos lotes de huevos.

6.° Se aprovecha de esta manera todo lo bueno de los métodos naturales, sin ninguno de sus inconvenientes, y todo lo mejor de los métodos artificiales, sin ninguna de sus desventajas.

Usos económicos de las incubadoras.—Conviene usar dos incubadoras. En una se colocan 120 huevos durante 10 días, y los que no resulten pasan a una de 80.

El "caber"

El "caber" es un deporte exclusivamente escocés. Pero no busques, lector, el significado de esta palabra en ningún diccionario inglés-español. "Caber" es una palabra escocesa con la cual se designa un tronco joven de abeto, perfectamente recto y regular, despojado de sus ramas y escrupulosamente limpio, tronco que suele pesar dos quintales ingleses (unos cien kilos) y medir quince pies (4 m. 50). El juego, muy en boga entre los escoceses de las Tierras Altas, consiste en colocarse esta especie de mástil contra el hombro y lanzarlo hacia delante en la forma que vamos a explicar.

Escogido el "caber" del tamaño y forma reglamentarios, se empieza por echárselo al hombro, luego de ponerlo perpendicularmente al suelo, para lo cual el jugador necesita la ayuda de otra persona. El 'caber' se extiende en tierra con la extremidad menos gruesa hacia el jugador. Este se agacha, pone el pie sobre dicha extremidad y la coge con las dos manos, mientras que su auxiliar levanta el palo por el extremo opuesto hasta la altura de la cabeza. Desde este momento, el jugador tiene que operar solo. Apoya la viga contra el



Momento de lanzar el caber



Puesto el caber contra el hombro, el jugador se dispone a alzarlo verticalmente

hombro derecho, pasa por debajo la mano izquierda y se yergue sosteniendo con el pecho el 'caber'', apoyado sobre las palmas de las dos manos. Una vez que ha logrado sostenerlo en equilibrio, da algunos pasos hacia adelante, detiénese de pronto y, concentrando todas sus fuerzas, con un rápido movimiento del hombro y de los brazos, lanza el 'caber'' hacia delante, tan vigorosamente como puede.

El mástil cae cerca, describiendo una corta parábola. Primero toca el suelo por su extremo más grueso, y oscila un poco. El momento es de gran emoción. Todo el interés del juego está en ver cómo caerá el "caber". Si el impulso dado no ha sido muy fuerte, la parte más delgada quedará cerca del jugador. El golpe es entonces declarado nulo. En cambio, se considera bueno si el extremo más grueso es el que queda a los pies del que lo lanzó. Además, la cuestión está en lanzarlo lo más recto posible, prependicularmente a la línea de los talones. El vencedor el que arroja el "caber" con más fuerza y más corrección. Es, pues, el "caber" un deporte que exige a la vez fuerza y destreza.

Para ser jugador de "caber" hay que habituarse desde la niñez, adquiriendo un modo especial de sacudir el hombro hacia delante. Por esta razón, no lo juegan más que los "highlanders", habituados desde chicos.



El jugador avanza cargado con el caber



El caber cae en tierra



Levantando el caber del suelo con auxilio de un ayudante

El montero de una tribu salvaje



Dando de comer a la jauría

Así como en nuestros pueblos hay siempre un porquero, que se encarga de llevarse todos los días los cerdos al campo y de cuidarlos mientras pacen, así en el Africa central hay una tribu que tiene su perrero, o por mejor decir, su montero, puesto que su misión es cuidar de los perros de caza. Dicha tribu es la de los bakongos, en el país de Bapinyi, cerca del río Kasai. Figuran estos negros entre los más salvajes del continente africano, y gozan fama de antropófagos, probablemente con razón. Pero, sean cuales fueren sus defectos, son excelentes cazadores, y en la caza emplean unos perros algo parecidos a nuestros podencos, manchados de blanco y canela y bastante pequeños, pero muy valientes y de muchos vientos. En cada aldea hay una o dos docenas de estos perros, y un hombre cuida de todos ellos, dándoles de comer, bañándolos, cuidándolos cuando están enfermos y educándolos para la caza.

En nuestra fotografía se ve al montero de una de estas aldeas bakongas, en el momento en que se dispone a repartir entre la trahílla confiada a su cargo la ración de carne.

Por supuesto, los bakongos no son los únicos salvajes que emplean perros para cazar. Los pieles-rojas, los esquimales y muchos otros también poseen excelentes canes cazadores; pero la institución de montero o perrero público que desde tiempo inmemorial existe en este pueblo africano, constituye seguramente un caso único, y evidentemente digno de ser mencionado.

El teléfono en los buques de guerra



El teléfono en la cofa

El pacífico ciudadano que tiene que hacer uso del teléfono y sufre pacientemente la lentitud en la comunicación, las interrupciones y todas aquellas otras gracias de las telefonistas, tan a propósito para crispar los nervios del más paciente, no puede menos de asombrarse cuando lee u oye decir que en los buques de guerra se transmiten las órdenes a los artilleros desde la más alta de las cofas, y que en las grandes fortificaciones se emplea el mismo sistema para poner en juego las baterías. ¿Cómo es posible que los artilleros oigan lo que se les manda, sin interrupción ninguna, en medio del estruendo de la batalla o del simulacro de combate? Realmente, ello parece cosa imposible. Resulta, sin embargo, muy sencillo, una vez explicado.

El teléfono de guerra no es como el de las ciudades, sino como esos que se establecen dentro de las casas, en las oficinas, comercios, etc. Mejor dicho, el sistema es el mismo, pero el aparato ofrece ciertas diferencias, estando provisto de diafragmas especialmente construídos para amplificar el sonido. Los receptores están constantemente aplicados a los oídos de quien usa el aparato, y el transmisor está de tal manera sujeto al pecho y a la cintura del oficial encargado de dar las órdenes, que constantemente se halla delante de su boca. Las dos fotografías adjuntas dan de este sistema mejor idea que cualquier descripción. En la primera, se ve el oficial que manda la batería, colocado en la cofa, con el transmisor y los auriculares en posición, observando con los gemelos la situación de los blancos para comunicar a los artilleros las oportunas órdenes. La segunda representa una batería del mismo buque, con uno de los artilleros recibiendo estas órdenes por el teléfono, cuyos hilos van encerrados en el cable que arrastra por el suelo.



El teléfono en la batería

La feria del matrimonio



Entrada del cortejo de los celibatarios

En Ecaussines, pueblecillo de Bélgica, se celebra tradicionalmente, una vez al año, la pintoresca feria de los maridos, con tal éxito, que pueden calcularse en 15 o 20 matrimonios por término medio los que se celebran en esos días. Los más tímidos o más reacios al matrimonio, ante la contemplación de tantas y bellas muchachas en estado de merecer, se deciden, y su determinación es acogida con grandes muestras de entusiasmo. Una banda de música baja a la estación a esperar a los pretendientes, que entran en el pueblo bajo arcos de triunfo, con simbólicas y elocuentes inscripciones alusivas al matrimonio. Es una fiesta, en fin, alegre y brillante, que deja siempre en todos los celibatarios excelentes recuerdos.

La costumbre es antiquísima, y lo mismo que sucede con muchos usos y prácticas en ciertos países, los habitantes de Ecaussines conservan religiosamente la vieja tradición establecida por sus abuelos. No sólo es el uso, sino que también los trajes usados en la fiesta son idénticos a los que se usaban antiguamente.

Es la fiesta que más entusiasmo despierta en el pueblito, sobre todo en las jóvenes casaderas, que desde meses antes, vienen preparando sus trajes para lucirlos en la feria del matrimonio y agradar así más a los candidatos a marido. La mayor parte de los matrimonios contraídos en el pueblo, se realizan en esta forma. La feria es el lugar donde entablan relación los futuros esposos.



Presentación de las novias a sus futuros esposos

LO QUE DICEN DE FRAY MOCHO

Fray Mocho.—"Tenemos a la vista el número 14 de esta incomparable revista metropolitana.

La dirección del simpático magazine se esfuerza por presentar al público una revista única en su género, lo que se evidencia en cada edición, las que constituyen una verdadera enciclopedia en que la información gráfica es abundantísima, tanto del país como del exterior. Merecen especial mención de las notas caricaturescas de actualidad política, en cuyos trabajos se destacan las debidas al lápiz del ingenioso y hábil dibujante señor José Mª. Cao.

Al agradecer la amable visita del simpático FRAY MOCHO, hacemos votos porque sus progresos vayan siempre en aumento."

La Verdad, Ayacucho.

"Ha llegado a nuestra mesa de redacción el último número de la revista FRAY MOCHO.

Pocas empresas periodísticas habrán alcanzado el éxito que la de FRAY MOCHO, pues desde el primer día, se ha impuesto y no trepidamos en asegurar que hoy ocupa el primer puesto entre las de su género.

Su director, parece tener un tacto especial para elegir el material informativo, y su material literario es sin duda el más selecto que darse puede.

En San Nicolás aumenta cada día el número de sus lectores, y nos felicitamos de que así sea porque siempre es digna de protección una empresa criolla."

El Progreso, San Nicolás.



La nena Catalina Melita "Pochita", de un año de edad, la más graciosa propagandista de "Fray Mocho", en San Luis

"**Fray Mocho.**—Esta interesante revista bonaerense, fecha de hoy, ha visitado nuestra mesa de redacción.

Viene repleta como siempre, de variado material gráfico y de lectura amena.

FRAY MOCHO va ganando camino cada vez más, entre sus numerosos lectores."

La Voz, Maipú.

"Interesante, como de costumbre, y con dos caricaturas llenas de intención en sus carátulas externa e interna, ha aparecido el número 14 de FRAY MOCHO, revista que indudablemente es de las mejores de Sud América."

La Verdad, Avellaneda.

"**Fray Mocho.**—El número de ayer de esta interesante revista se nos presenta en forma lo más atrayente, con una información gráfica abundante y caricaturas chispeantes de actualidad.

La parte literaria es selecta, lo que hace que el último número de FRAY MOCHO resulte sumamente importante."

El Noticiero, San Nicolás.

"**Fray Mocho.**—Esta popular revista metropolitana trae en su último número que tenemos a la vista, una abundante información gráfica y literaria."

El Siglo, Mercedes.

"**Fray Mocho**".—El N.º 14 de la popular y simpática revista semanal ilustrada de este nombre, aparecido el viernes último, viene repleto de selecto material de lectura e informativo.

Las caricaturas de actualidad muy oportunas, distinguiéndose como siempre la sportiva de Friedrich, que esta vez toca a los pelotaris.

Trae interesantes trabajos, uno sobre el Home rule de Irlanda, y otro que es una biografía de Ernesto Novelli.

Poesías y cuentos, varios debidos a buenas plumas y mejores cerebros.

Este número, puede asegurarse que ha superado a los anteriores.

El Imparcial, 25 de Mayo.

"Esta importante revista que aparece en la capital federal, nos ha visitado engalanada de nítidas notas gráficas y de un excelente material de lectura.

Los adelantos que ha adquirido la interesante revista son cada día notables.

Los amantes a la buena lectura, deben verla para convencerse de su superioridad."

La Provincia, Mercedes.

"**Fray Mocho.**—El número 14 de esta importante revista, es más interesante se puede decir, que los anteriores, por el cúmulo enorme de datos e ilustraciones que contiene.

Muchos de sus artículos literarios traen firmas conocidas; sus informaciones no sólo se reducen a Buenos Aires, sino al resto de la República; además hay europeas y americanas.

De Chile contiene numerosas vistas fotográficas con motivo de las fiestas del centenario de la bandera.

Recomendamos su lectura."

San Juan, San Juan.



Hogar Modelo.

Ya que su esposo, Señora, se pasa todo el dia luchando afanosamente por Vd. y sus niños tendrá Vd. seguramente empeño en corresponderle dignamente proporcionandole à su vuelta al hogar todo el bienestar posible.

Si quiere Vd. que su esposo coma cocina refinada no se olvide de usar la famosa harina

Favorita

la que usan en sus panes todos los panaderos de la República.

LA ÚNICA ENCICLOPEDIA IMPRESA EN 1912

La Enciclopedia maestra del mundo

El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano es una obra cuyo prestigio es notorio e indiscutible en el mundo entero y especialmente en los países de habla española. No es necesario insistir sobre el valor informativo y educativo de este gran compendio del saber universal que ha conquistado el rango preeminente entre las obras de índole análoga después de años de uso constante y comparación en todas las obras que se han publicado entre tanto.

Su publicación gradual ha despertado el interés y encomio, siempre creciente, de los más severos críticos y podemos afirmar que ninguna obra ha merecido semejante admiración internacional, antes de estar concluída, ni tampoco ha podido venderse en los elevados precios que ésta ha sido pagada en su forma incompleta.

Absolutamente al día hasta 1912

Ahora bien, si podemos con toda exactitud asentar lo que precede como hechos positivos que nadie podrá negar, ¡cuánto más importante, más útil, más informativa y más valiosa ha de ser la nueva edición completa y definitiva, puesta absolutamente al día con el nuevo apéndice y los numerosos agregados de texto e ilustraciones, y que la Sociedad Internacional de Buenos Aires ofrece actualmente al público argentino, en condiciones tan económicas, que aseguran a los compradores un ahorro de $ 200 a $ 300, sobre los precios que se han pagado por las antiguas ediciones incompletas!

La obra entera ha sido escrita por (y para) hispano-americanos en colaboración con los peritos más caracterizados del mundo, lo que ha asegurado que sea a la vez una obra verdaderamente internacional en su abarco, y particularmente orientada hacia el punto de vista hispano-americano: la única que da a cosas y hombres hispano-americanos un lugar prominente, con noticias completas y recientes, una documentación extensa y exacta de todo lo que atañe a la América latina y asegura la correlación de los hechos extranjeros con nuestra historia y nuestro país, evitando que se produzcan los errores que en otras obras son debidos a los prejuicios de raza, educación, religión y patriotismo.

La **nueva edición completa**, ofrecida **exclusivamente** por la Sociedad Internacional, consta de 28 hermosos volúmenes, impresos en papel de inmejorable calidad, con tipos claros y nuevos, y encuadernados en cuatro estilos, insuperables en sus clases, al alcance de todos los bolsillos.

Contiene 32000 páginas de nutrido texto: 600.000 entradas distintas, abarcando todo el saber humano desde la antigüedad más remota hasta nuestros días, en más de 75 millones de palabras. Las ilustraciones son más de 12.000 en toda clase de grabados, mapas, láminas, etc., muchas de las cuales en colores.

Al alcance de todos

La famosa casa editorial española, Montaner y Simón, de Barcelona, ha trabajado durante 25 años en la producción del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, el cual está reconocido como la más notable obra de saber universal y de consulta que existe actualmente. Le ha costado a los editores más de 2.500.000 pesos, sólo de gastos de redacción e ilustración. La edición final y definitiva se terminó en el mes de Febrero de este año.

La Sociedad Internacional de Buenos Aires ha obtenido (pagando sólo una fracción del costo original de la obra) el derecho exclusivo de manufacturar, y vender en la América latina, esta edición final. Gracias a haber utilizado los servicios de los más importantes impresores y encuadernadores ingleses, y haber acometido el arriesgado empeño de imprimir una edición de 20.000 colecciones, le ha sido posible reducir tanto el costo de producción, que puede actualmente ofrecer esta nueva edición completa a un precio que representa una economía de 200 pesos, sobre el precio reconocido de la obra.

Y además la entregará a los subscriptores mediante un pago inicial de sólo $ 10, pudiéndose pagar el resto en pequeñas mensualidades.

Lo que dicen los que han comprado la obra

"La más completa hasta la fecha". — **Ernesto Marsilí** (estudiante, Buenos Aires).

"Hasta hoy insuperable". — **J. F. Continho**, (agente, Buenos Aires)

"¡Ojalá la poseyeran nuestras escuelas!". — **Lola Malbrán** (vicedirectora de la Escuela Normal "Alberdi", Córdoba).

"Satisface las mayores exigencias". — **Eduardo Oliveros Escola** (coronel, Buenos Aires).

"Cada día estoy más satisfecho". — **Rafael Jover** (farmacéutico, Las Perdices, F. C. C. A.).

"Cuanto he consultado está descripto ampliamente". — **Rodolfo Wiederhol** (Hinojo, F. C. S.).

"Necesaria para todo padre aspirante a la civilización de sus hijos".—**F. Buceta** (Rosario).

"Supera a toda ponderación".—**Manuel Abelleira** (Teodolina, F. C. S.).

"La más moderna en todos sus detalles". — **J. Rossi** (Santa Teresa).

"Muy satisfecho de haberlo adquirido". — **E. Alvarez Montenegro** (Buenos Aires).

"Una maravilla y una ganga". — **Martín Azcué** (Buenos Aires).

"No me canso de recomendarla". **Enrique Bonet** (Buenos Aires).

"Es la última palabra del saber humano". — **J. Gutiérrez** (Prof. de Francés en el Colegio Nacional, Rosario).

"Ofrece un estado actual de la ciencia". — **Doctor E. Garrasino** (Rufino).

"Más completa y perfecta en su género —**Guillermo Straw Barnes** (Buenos Aires).

"La obra más completa en su género". **Héctor Elías Gailhac** (La Plata).

"Nos pone al alcance de todo cuanto deseamos saber". — **Regina E. Cervini** (La Plata).

"Digno de todo encomio". — **Lorenzo Prieto** (Martillero, Puán).

"Llevada a lo inmejorable". **Francisco Félix Bayón** (Buenos Aires).

"Datos preciosos y recientes de la República Argentina".—**Juana Aguirre de Romero** (25 de Mayo).

"De mérito indiscutible". — **S. Cuadros** (Córdoba).

"Satisface en cualquier terreno". — **Doctor Fidel Villalba** (Buenos Aires).

"No puede ser substituída por ninguna otra". **Juan Pablo Bonifacio** (Buenos Aires).

"Está al día". — **Manuel E. Leyes** (Paraná).



Este folleto, que es un libro pequeño, le dará a conocer el libro más grande que se haya publicado, en una manera atrayente y quizás mejor que si usted mismo examinara la obra.

Oportunidad temporal

Tan pronto como se acaben las colecciones que hemos destinado para esta venta, ya no se podrá adquirir la obra sino al precio que los editores primitivos han fijado: es decir casi el doble del actual. Esta obra le es imprescindible: cada día que pase, cuando la tenga en su casa, le ofrecerá la posibilidad de comprobar este hecho y le dará causa para felicitarse de haberla adquirido, PERO necesita usted mandarnos su pedido HOY MISMO, si quiere tener la seguridad de recibirla.

Un folleto gratis

Es imposible dar en pocas palabras idea cabal de una obra de la magnitud del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano. Hemos presentado una descripción necesariamente muy abreviada. Si ésta no fuese suficiente para decidirle a adquirir el "Enciclopédico", tendremos gusto en mandarle, libre de todo gasto, un folleto descriptivo, que contiene facsímiles exactos de las páginas del "Enciclopédico", mapas, láminas, etc., y todo lo necesario para dar una idea exacta de esta gran obra. Sólo le pdiemos se sirva llenar el cupón adjunto y enviárnoslo. Advertimos, sin embargo, que toda demora en remitirnos su pedido, lo expone a dilaciones en la entrega de la obra.

CORTAR Y REMITIR ESTE CUPON

Cupón para el folleto

SOCIEDAD INTERNACIONAL
Rivadavia, 648.
Buenos Aires.

Sírvanse mandarme un ejemplar del folleto explicativo.

F M. 1

Nombre.... . . . . . .

Profesión.... . . .

Dirección ....

Estación Ferrocarril. . .

De Inglaterra

Una planchadora cantante. — Las carreras de Goodwood

La señorita Luisa Mac Cuin, que trabaja en un taller de lavado y planchado en Fincheley, uno de los barrios del norte de Londres, ha sido descubierta por Mme. Sherwin, profesora de piano y canto, la cual manifiesta que la señorita Mac Cuin tiene una voz que no vacila en calificar de maravillosa.

Mme. Sherwin la oyó un día cantar cuando estaba trabajando y quedó asombrada de la pureza, armonía y dulzura de la voz de la planchadora, e inmediatamente la hizo formar parte del coro que ella preside; en nuestra fotografía se ve a la señorita Mac Cuin leyendo las críticas de su voz en la prensa, al mismo tiempo que atiende su trabajo ordinario.



Miss Luis Mac Cuin

Segun parece, acabará por dedicarse al teatro.

—El 31 de julio se efectuaron las carreras de Goodvood con asistencia del rey y de la alta sociedad inglesa. La fiesta sportiva resultó lucidísima.



El rey Jorge V presenciando las carreras de Goodwood



Sir Edward Carson, unionista, pronunciando un discurso en Blenheim



Concurrentes a la manifestación unionista

De Inglaterra

Huelga de cargadores y estibadores en Londres. — Manifestación de los unionistas



Manifestación de cargadores y estibadores en huelga



"La juventud del submarino Peral" en el "Orfeón Español"




Los húsares de Necochea

por VICTORIO SILVA

(Continuación)

Aquellas palabras hicieron reir al Coronel.

Uno de los oficiales conocía al joven y respondió por él.

Como el bien es contagioso, otros dos soldados, Cisneros y Gonzalía, aun cuando lo vieron por primera vez, depusieron en su obsequio.

— Has escapado de buena, — murmuró Rauch entre torvo y risueño y tirándose del bigote, que le llegaba hasta el pecho. ¿Cómo te llamas?

— Pentecostés.

— ¿A secas?



—¿Y cómo está usted aquí en vez de cuidar de su casa y de su familia?

— Soy... huérfano.

— ¿No tienes padre?

— No, señor.

— ¿Ni madre?

— No, señor.

— ¿Quieres entrar en mis húsares?

— No, señor.

— ¡Oh, el animal que lame su cadena, pudiendo cortarla!

— Prefiero que me sirva de dogal antes que la ciñan mis manos como al garrote el verdugo.

— ¿No sabes, infeliz, que es el único medio que tienes de salir de tu escura, inacabable capilla? ¿Ignoras que existe un tribunal, como la Vehme ó los Jueces Francos, con mengua de la ley y de la libertad, protector de los suyos y limbo de los extraños, cuya puerta de bronce no conseguirán trasponer ni los ímpetus del genio ni las alas de la santidad?

— Podrá hacerme morir. Nada más.

— ¡Ah, cordero enceguecido, que mira á los lobos como hermanos, careciendo de madre!

— La tengo.

— ¿Cuál?

— Esta, — musitó dando en tierra un fuerte golpe con el pie.

— Mira,—contestó Rauch frunciendo el ceño, vagando su pupila azul y recobrando al azafrán con que la cólera vestía su semblante en llamaradas ardientes; mira que puedo mandarte entre seis pies de largo, a reunirte con esa madre que ya, presumo, presumo empieza á abrirte su protector regazo.

— Un momento, mi Coronel, — interrumpió don Sandalio. ¿Quiere usté permitirme decir dos palabras á ese muchacho? Yo me encargo de convencerle.

Hágalo. ¡Tocad botasillas!

Y mientras los soldados formaban, con gran ruido de clarines, de sables y de espuelas, don Sandalio se acercó al joven para decirle en voz baja:

— Si no por tu vida, hazlo siquiera por el nombre de mi hija.

— ¡Ay, don Sandalio! ¡Malditos nuestros padres sean con todos sus heroísmos, que nos legaron tanta miseria!

— No es esta la ocasión propicia para enarbolar semejantes banderitas. No hay otro remedio que cobijarnos con el pendon pirata que... de lo contrario, *perícolo*, como decía aquel *zanguango* esta mañana.

— ¿Y cómo está usté aquí en vez de cuidar de su casa y de su familia?

— Eso es muy largo de contar. Con que, hijo, no te queda otro recurso que tomar las armas y hacerte uno de los húsares de Necochea.

— Lo haré: pero con la condición de desertarme en cuanto pueda.

— ¿De modo que puedo decirle que consientes?

—Pero, ¡qué angurria la de ese hombre, de alistar soldados á la fuerza!

— En esta tierra se alistan todos así. Si se les consultara, creeme, no quedarían más que los generales para conquistar la gloria; y como ellos saben eludir el bulto cuando las papas queman, creeme, se acabaría la gloria, las batallas, los pronunciamientos, los Raos y la libertad. Señor Coronel, añadió acercándosele con el joven, después de haberle desatado; este mozo se arrepiente de sus inconsideradas palabras, hijas de... de... de su condición porteña y levantisca; por lo tanto, pide perdón á V. E. y un uniforme completo en pro del unitarismo, y en beneficio de la libertad bajo cualquier banderita.

— Tendrá que comenzar la campaña de correo, de asistente, como quiera, hasta la primera vacante, porque no es posible volvernos al cuartel. Ea, á caballo y en marcha! ¿Cuánto se debe á esas mujeres? Dadles esa cartera.

El húsar Gonzalía entró y volvió á salir de uno de los ranchos que había respetado el fuego con el presente del Coronel en la mano.

Luego dijo vacilando:

— La mujer se ha clavado una bayoneta en la barriga, mi Coronel, y las dos muchachas parecen tan desconsoladas y tan enfermas que... á la verdad, mi Coronel...

— Deje la cartera en tierra. ¡Vamos, muchachos!

— ¿Seguiremos con rumbo al sur, mi Coronel, rastreando al coronel Miranda?

— No; cruzaremos el bañado de Flores y tomaremos el camino de Navarro. Orden del general Lavalle. ¡Vamos, muchachos, arriba! ¿Te gusta el alazán? Pues tómalo, que te lo regalo. ¡Adelante, húsares, adelante! Sigan de diez en diez y, cuidado con mirar para atrás, porque al primero que vuelva la cabeza lo atravieso con la lanza.

VI

Hubieran andado con mayor celeridad á campo traviesa ó *cortando campo*, según reza el giro criollo; mas como por el camino real de Navarro podían tomar lenguas del enemigo y hacer contribuir á los mesones, ventas ó *esquinas*, único solaz de los trajinantes en aquellas soledades; después de atravesar los paúles que festonan al Riachuelo por su margen izquierda, internándose entre el laberinto, ó sea la espesura de alamedas, durazneros y sauces que unían á la ciudad con el caserío de Flores, y fueron á salir más allá del monte de Castro, sobre la vía de las Pampas del oeste. Rauch se puso á la cabeza de sus cuatrocientos hombres, siguiendo su derrota, mientras que don Sandalio y los dos jóvenes marchaban en la retaguardia.

—¿Querrá decirme ahora, señor Luengo, cómo es que se encuentra usté entre ese uniforme, que va tan mal con sus años, y con la inquina que siempre manifestó á los disturbios políticos? preguntó Pentecostés. Me asombra verle tan cambiado.

—Yo continúo impertérrito, luciendo banderitas de todos los colores, según las trazas de aquellos que acechan á mi mercancía, como hacen los contrabandistas con los cachivaches de ley, alcahuetes de los géneros prohibidos. Tal vez encierre en el interior del baúl, que es de doble fondo, algún otro pabellón, que desearía tremolar ante ese viento que corre; mas por ahora anda todo tan turbio y las conciencias tan escuras, que presumo tener que reservarlo para cabecera de mi último sueño. Diréte pues, hijo mío, que esta mañana, á tiempo de buscar en el sótano una de tantas banderitas que me sirvieron el año veinte, llega un muchacho para avisarme, de parte de Tomás, que don Federico Raos no sólo me negaba el pago de la deuda, sino que se lo llevaba a él enrolado en sus húsares. Como comprenderás, trasladéme inmediatamente hasta el cuartel. Este sandio ya estaba con el uniforme. Y en verdad que le sienta bien ¿eh? Me abrazó, recomendándome á su madre y no sé qué otras cosas íntimas que no hay por qué recordar entre estos cardales. En ese momento entra Raos. "¡Hola! —exclamó—. Bien venido, señor don Sandalio. Parece que Dios lo envía á usté en previsión de la buena causa. Necesito que se venga conmigo. "¿Y adónde, señor?" "Hasta Navarro. Usté se ha criado por allá y conoce palmo a palmo todo aquello y me podrá servir de guía. Yo no conozco más que la frontera sud". "Pero, señor, repare en que soy civil, en que nunca he servido y en que tengo cuarenta y cinco años". "Son la edad de las pasiones. Venga conmigo que no sólo cobrará su dinero sino que hasta obtendrá campos y ganados federales". "No soy ambicioso". Quedóse con la boca abierta y los ojos así. "¿Qué me mira?" le pregunté. "Merece usté mirarle y admirarle, porque en los dieciseis años que llevo de residencia en el país, es el primer ciudadano que veo sin la laya de un Creso ni síntomas del Gobernador". "Que no tengo vocación por la carrera militar..." "No está uste en lo justo La carrera militar y la de abogado son las únicas que, en esta tierra, abren puertas al talento". "Que tengo una hija..." "Ella cuidará de su tienda". "Señor, eso es una barbaridad, una arbitrariedad de que no es acreedora mi mediocridad". "Pónganle un uniforme y denle un caballo" fué su respuesta. No tuve otro remedio que embolsar el violín y saludar su banderita; pero te aseguro que cuando divisaba, á medida que andábamos, el trapo azul de mi casa, ondeando sobre las azoteas, se me partía el corazón y se me caían las lágrimas. Raos tenía su tropilla de alazanes á corta distancia del Riachuelo. Llegamos. Pero por más que busca y escudriña, á la derecha, á la izquierda, ni ésto. Un chicuelo estaba pastoreando una piara del matadero. El Coronel se le acerca para interrogarle. El muchacho contesta que cosa de dos horas atrás, como al venir el día, unos alazanes muy gordos y muy lindos andaban comiendo por el bañado y que uno de los hombres del Coronel Miranda se los había echado por delante. Oir aquello y correr hasta su casa, que poco trecho distaba, fué para nosotros un relámpago. Encontramos el nido vacío... es decir sin el gavilán, que en cuanto divisó a los húsares, bajando por la barranca, montó á caballo con su gentualla y desapareció con rumbo á San Vicente donde, según dicen, está acampado el Comandante de milicias con una fuerte escolta. En el nido encontramos la hembra con sus dos avecitas... No puedo continuar, hijo mío, porque el horror y la vergüenza me sellan los labios. Ya tuviste tiempo de presenciar los postres de la colación anterior, sainete insignificante de nuestras orgías civiles.

—Una pregunta, don Sandalio. Todas esas cosas las atribuye usté á nuestra raza, nuestra educación, nuestro clima ó nuestras instituciones?

—Ya principias tú con la cantilena de todos, que en la tribuna, en los periódicos y en los estrados estoy oyendo hace luengas navidades! ¡Qué ha de ser nuestra raza, hijo mío, si nuestra raza es la más honrada y generosa del mundo! ¿Nuestra educación? Fué la más moral y la más resignada. El aire de la república le ha dado una licencia que antes no tenía. ¿Cuándo un clima inspiró jamás ambiciones, intrigas ni asesinatos? Sabe, una vez por todas. No hay más que dos cosas que inciten a la revuelta y ahoguen el instinto de conservación: la desesperación, que es una muerte anticipada, y el fanatismo, enfermedad incurable. ¿Qué puede mover á un pue-



El coronel se acercó para interrogarle

blo que no tiene más que estirar su mano para hallar el sustento? Aquí no ha habido ningún genio, ningún santo que, levantándose del lodo de donde salimos, nos hiciera embriagar un instante con la atmósfera encumbrada y purísima que retiene su pie, temerosa de que se escape al cielo. ¿Qué le importa al habitane de Jujuy ó de Mercedes los sistemas federal y unitario, si no sabe definir qué significan esas palabras? Les hubieran impuesto la monarquía ó la teocracia y la hubiesen adoptado lo mismo. La Razón y la Justicia están por encima de la Unidad, de la Federación y de la República. ¿Sabes quién tiene la culpa de toda la sangre vertida en la tierra? Esos.

—¿Los Húsares?

—Los Húsares, los Húsares de á pie, á caballo, con morrión, con casco, petos encarnados, blancos, amarillos... Sí, lo mismo que sus banderitas. No hubo movimiento incluso el del año diez... Sí, sí, por Dios, por extraño y enorme y blasfematorio y antipatriótico que te parezca. Repito que no hubo movimiento en el país que no se debiera á las fuerzas armadas.

(Continuará).



Club Atlético "Cindad de Londres", en "Les Enfants de Béranger"



"Orfeón Español", XXXI aniversario. Una escena de la comedia "El genio alegre"



Centros "Nuevo Orfeón Coruñés", "Centro Español de Buenos Aires" y "Nuevo Submarino Peral", en el "Orfeón Gallego Primitivo"



"Giovani Calabresi", en la "Nazionale Italiana"

De Provincias

LA PLATA. — VISITA DE LOS SEÑORES MABILLEAU Y MURRI



El profesor Mabilleau, visitando el salón de sesiones de la cámara de diputados provinciales



Mabilleau en el círculo de periodistas



El diputado italiano Rómulo Murri, pronunciando su conferencia sobre "Italia y la guerra", en el Teatro Argentino



El público, durante la conferencia

AVELLANEDA. — ENLACE GOMEZ-JARQUE



Los desposados, a la salida de la iglesia

Fots. de nuestro corresponsal, señor Roux. — Sabat y Molinell.

De Provincias

CORDOBA. — PARTIDO INTERPROVINCIAL DE FOOTBALL. — FIESTA SOCIAL. — BODAS DE PLATA



Team de la Liga Cordobesa que jugó con el Central Argentino de Rosario, ganando por 3 goals contra 2



Team Central Argentino de Rosario, perdedor



El gobernador, señor Félix Garzón, y señora, presenciando el partido desde el palco oficial



Grupo de invitados a la recepción en el Casino Militar



Los esposos Güell, rodeados de su familia e invitados, festejando sus bodas de plata



Comisión directiva de la Unión Agrícola de Marcos Juárez y Leones, que organizaron el movimiento de protesta contra los altos precios de arrendamiento

SANTA ROSA (Córdoba)



Niñas que tomaron la primera comunión en la fiesta de Santo Domingo

Fots. de nuestros corresponsales, señores Camiletti y Lorenz.

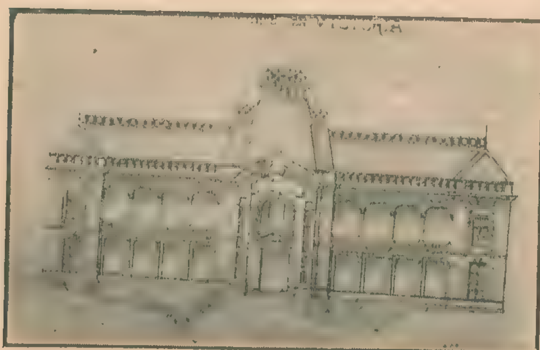
De Provincias

PERGAMINO



Inauguración de la Bolsa de Comercio

VICTORIA (E. R.)



Frente del futuro edificio de la Escuela Modelo de Niñas



El señor Manuel Antequeda, director general de la Enseñanza, pronunciando un discurso referente a la escuela proyectada

CONCORDIA (E. R.). — ENLACE LIBARONA-CUNEO



Banquete ofrecido a la señorita Libarona por sus amigas con motivo de su enlace

Fots. de nuestros corresponsales, señores Hardi, Gil y Figari.

TUCUMAN



Concurrentes al pic-nic celebrado por la sociedad "Unión Tipográfica de S. M.", conmemorando el 10.º aniversario de su refundación

URIBURU (F. C. O.)



Comisión de la Asociación agraria argentina, en la colonia "La Carlota"



Parte de los concurrentes al mitin agrario en la colonia "La Carlota", y policía que asistió en previsión de disturbios

SANTA FE



Asado con cuero dado a los obreros del edificio "Cervecería Santa Fe", por los constructores

Fots. de nuestros corresponsales, señores Hamilton, Fernández y Croppi.

De Provincias

CORRIENTES. — TRASLACION DE LOS RESTOS DEL CAPITAN SOLARI



El cortejo fúnebre llegando a "La Merced", donde se oficiaron las ceremonias de cuerpo presente



El teniente coronel Cornelio Díaz, haciendo uso de la palabra ante el féretro



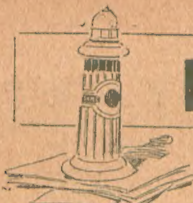
Placa colocada en la tumba por la oficialidad del regimiento a que pertenecía

MERCEDES (F. C. O.)

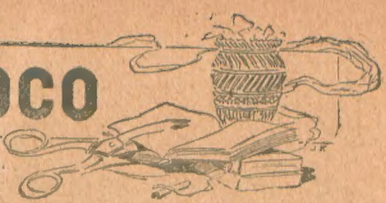


Coro de alumnas del conservatorio "Olivari", que tomaron parte en el concierto del 18 del corriente.—En círculo: la directora, señorita Alba Olivari, y el profesor de violín, señor Casella

Fots. de nuestro corresponsal, señor Evangelista.



DE TODO UN POCO



Una de las plantas más curiosas que se conocen es una de la familia de las trepadoras, a la cual los indígenas de Jamaica dan el singular nombre de "cepillo de dientes" Si se cortan ramillas de dicha planta y se las ensarta

GUILLERMO EL BELICOSO



—¡Lárguenme no más! ¡Yo quiero ir a la guerra! ¡Sólo yo puedo poner un poco de orden en el mundo!
(De *Pasquino.*)

se obtiene, en efecto, un excelente cepillo para la dentadura; y pulverizando esas mismas ramas se saca un polvo dentífrico de inmejorables resultados.

El gran sabio inglés Milne acaba de publicar un catálogo general de los temblores de tierra registrados durante la era cristiana. Descontando las pequeñas sacudidas irregulares, que son generalmente réplicas de temblores de tierra de intensidad notable, el autor saca un total de más de 4.000 terremotos.

Hasta el año 650 se cuentan 91, ó sean 7 cada cincuenta años. Desde 650 a 1650 el total es de 1069, o sea poco más de un cataclismo por año.

De 1650 a 1850 el número pasa de 11 por año, pero de 1840 a 1849 le media anual es de 18, y llega a 31 en el período de 1850 a 1859.

Es evidente que hasta las épocas modernas debe de haber ciertas lagunas en la estadística, pero puede admitirse que a partir de 1850 se conocen todos los temblores de tierra de cierta importancia, y desde dicho año a 1899 se cuentan 1521.

La actividad sísmica mundial ha sido sensiblemente constante durante la segunda mitad del siglo XIX.

El Canadá ocupa el quinto lugar entre los países productores de trigo, viniendo después de Rusia, Estados Unidos, Francia y la India.

En algunos animales se observan hechos extraños que nadie ha podido comprender ni explicar. car.

Las gallinas escarban siempre con el sol de espaldas, al parecer para que los rayos se reflejen en las diminutas partículas de alimento, pero lo curioso es que aunque el ave esté ciega, y por lo tanto ya no haya lugar a la explicación antedicha, siempre se coloca en la misma disposición respecto del sol que las gallinas con vista.

Los gatos exponen muy rara vez las patas al calor de la lumbre. En la mayoría de los casos se echan con el lado izquierdo del cuerpo vuelto hacia el fuego. Los perros, en cambio, se echan invariablemente con las patas hacia el punto de donde procede el calor.

Los ratones desdeñan el alimento situado en sitio seguro por los peligrosos placeres de un granero.

Los indígenas australianos fabrican un tejido con cierta alga marina, que se presta maravillosamente a ser utilizada en esa forma.

La capacidad del puerto de Nueva York puede concebirse cuando se sepa que tiene cuatrocientas cuarenta y cuatro millas de playas, la mayor parte de las cuales está ocupada por muelles. Las calles de la ciudad tienen tres mil setecientas cuarenta millas de longitud, o lo que es lo mismo, una extensión igual a la distancia que hay de Nueva York a Londres.

LOS JÓVENES TURCOS



Los defensores de la patria turca dan, a lo mejor de la guerra, un soberbio golpe de estado.
(De *Kikeriki.*)

Carreras



De las pistas. Una instantánea tomada en día de aprontes.— "¡Oh, Roco Romanelli: yo no tarda en gana con Black Pat por un cuadra! ¡Oh, sí!" — "Yes, Míster Brett"

Días atrás, venteándonos por la pista grande del Hipódromo Argentino, a horas en que se trabajaban Carlos (doces) y Coroneles Murga — el domingo último con la "murga" a Longchamps o a otra parte, — encallamos en los formidables "caminantes" y en la clásica "pavia" "claretes" de míster Brett, uno de los próceres de nuestro turf.

Mr. Brett no es de los que madrugan para ver "pasar" a sus pupilos.

— Yo siempre trabaje de nueve a dies mañana. ¡Oh, sí! ¿Pórque levantarse a lo mi loro "Perique"?... ¡Oh, no! Mejor levantarse cama sol bien alto. Yo tome mi bañe, yo tome mi te con agua bien destilado, yo tome mi galletite.

— ¿A lo "Perique", míster Brett?...

—¡Oh, no! Mi "Perique" tome su rácion de verdure, bien temprane. Yo tome un galletite con la te. Después, yo juegue un partida bíllar, y, por última, yo voy cancha por ver trabajar caballas.

— ¿Qué tal su "Black Pat"?



Uno que volvió por sus fueros: Larrea (por Jardy y Muñeca), ganador del clásico "Congreso", dirigido por E. Saavedra. Tiempo: 1' 40" 4/5. 1.600 metros

— ¡Oh, señor!... "Black Pat" más ligero que un bala de libra.

— ¿Libra de avena?...

— ¡Oh, no, señor! "Black Pat" segure que paga avena. ¿O cré, úste, que mi "Black Pat" está un perito de sinorita francesa de la paddock, por corer?...

— Así... que... "Black Pat" es una fija para en breve?

— ¡Oh, señor... No hay más fije en esto munde que la fije de quien primero llega raye.

— ¿Pero... "Black Pat"?...

— ¡"Black Pat", poede gana, poede pierda.

* * *

Carece de fundamento el rumor circulante de que míster Frazer, actual compositor del stud D. Alvear, ha resuelto enchufarse galera, a diario. Su rectificación al respecto, es categórica:

— ¡Galere por Arcuri!

* * *

Después de la carrera en que "Machorro" entró segundo — "a una hosico" — abordamos a Englander.

— ¿Usted corre poco, ahora?

— Mas vale un pajara en mano que no muchos pajaras volando — contestó Englander.

— ¿Y el pájaro de hoy?

— ¡Me salió una bicho feo!

— ¿Y Gay Kendal?

— Bien salú, gracias.

— ¿Lo preparan para la "Copa"?

— Parece sí.

— ¿Ganará?

— Solo puedo decirlo que Carlos XII no será "rey de copas".



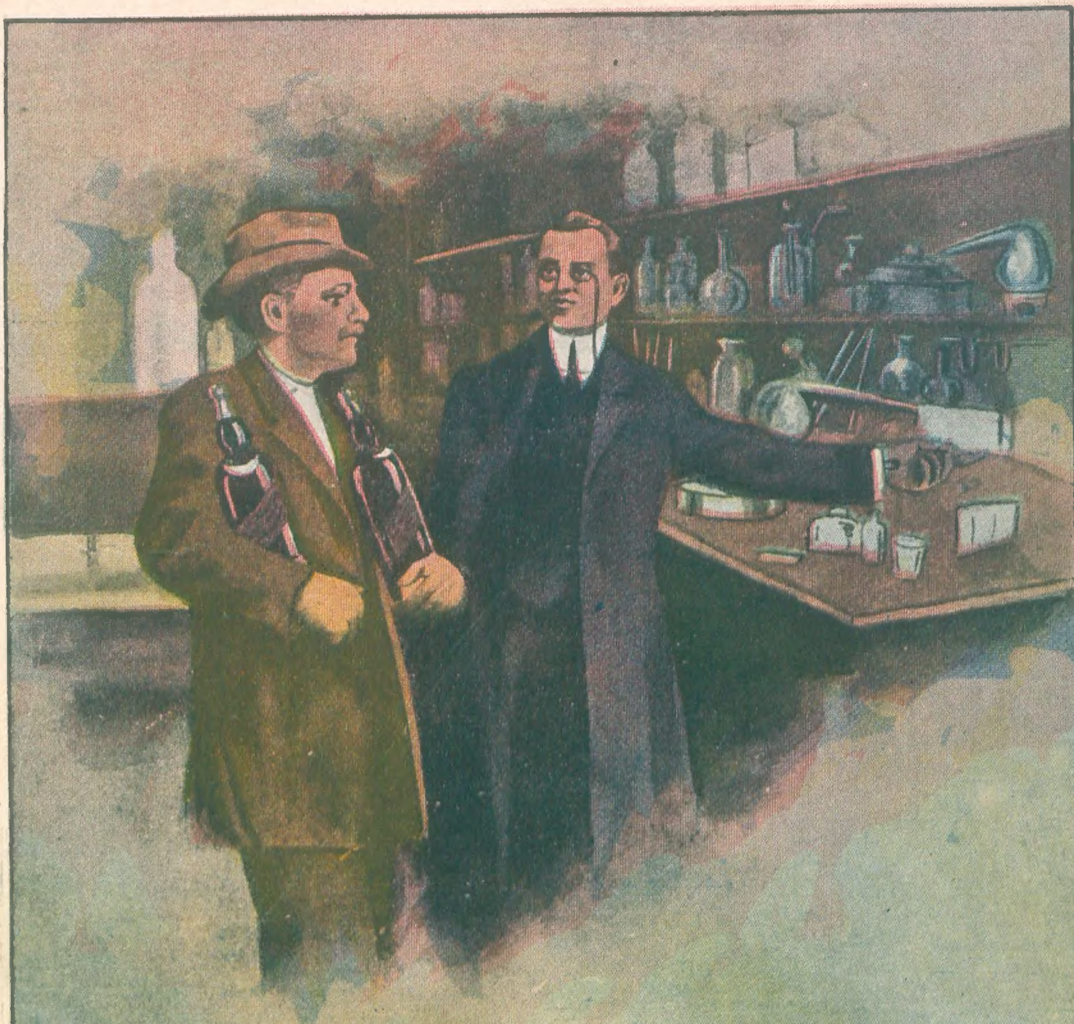
Un golpecito: Brise d'Or (por Overton y Sea Breeze), ganador del premio "Peligroso", dirigido por Daniel Cardoso. Tiempo 1' 44" 3/5. 1.600 metros





OTP

Talleres Heliográficos de Ricardo Radaelli, Paseo Colón, 1266 — Buenos Aires



NUMERO SUELTO	En la capital.......	20 centavos	EDICION DE LUJO	Número suelto: En la capital.......	40 centavos
	Fuera de la capital.	25 „		„ „ Fuera de la capital..	50 „